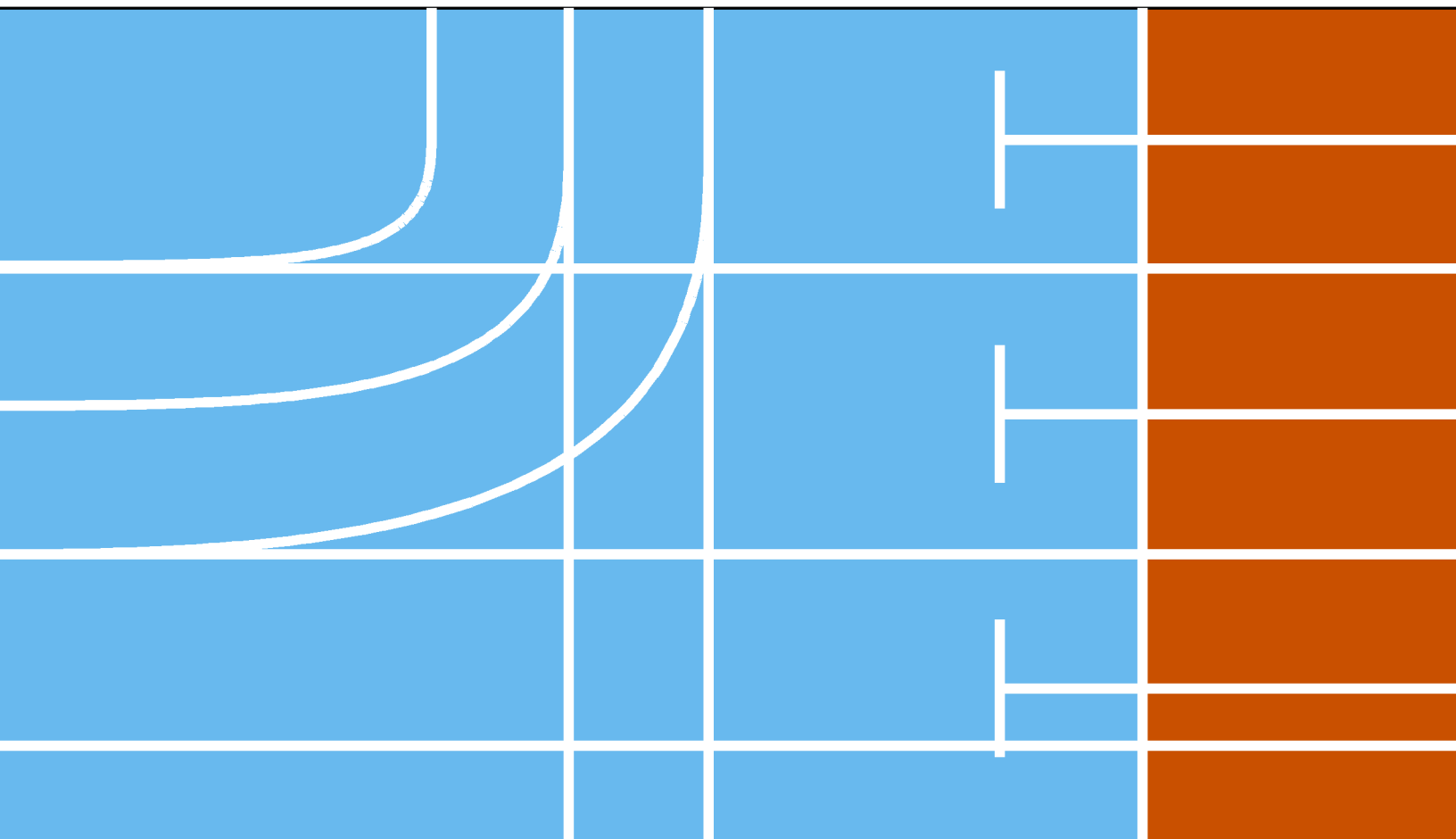


Svetový antidopingový kódex

# Medzinárodný štandard pre nakladanie s výsledkami



**Medzinárodný štandard pre nakladanie s výsledkami**

*Medzinárodný štandard pre nakladanie s výsledkami podľa Svetového antidopingového kódexu je záväzný medzinárodný štandard vypracovaný v rámci Svetového antidopingového programu. Bol vypracovaný po konzultáciách so signatármi, verejnými orgánmi a ďalšími relevantnými zainteresovanými stranami.*

*Medzinárodný štandard pre nakladanie s výsledkami bol prvýkrát prijatý v roku 2019 a nadobudol účinnosť v januári 2021. Následne bol zmenený a doplnený v máji 2021. Revidovaná verzia bola schválená výkonným výborom WADA 5. decembra 2025 a je platná od 1. januára 2027.*

Vydal:

World Anti-Doping Agency (Svetová antidopingová agentúra)  
Stock Exchange Tower  
800 Place Victoria (Suite 1700)  
PO Box 120  
Montreal, Quebec, Kanada  
H3C 0B4  
[www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org)  
Tel.: +1 514 904 9232  
Fax: +1 514 904 8650  
E-mail: [code@wada-ama.org](mailto:code@wada-ama.org)

# Obsah

## PRVÁ ČASŤ: ÚVOD, USTANOVENIA KÓDEXU A MEDZINÁRODNÉ ŠTANDARDY

|                                                                                                   |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| USTANOVENIA.....                                                                                  | 5  |
| 1.0 Úvod a rozsah pôsobnosti.....                                                                 | 5  |
| 2.0 Ustanovenia Kódexu.....                                                                       | 5  |
| 3.0 Výklad.....                                                                                   | 6  |
| DRUHÁ ČASŤ: SPRÁVA VÝSLEDKOV – VŠEOBECNÉ ZÁSADY.....                                              | 6  |
| 4.0 Všeobecné zásady.....                                                                         | 6  |
| 4.1 Zodpovednosť za správu výsledkov.....                                                         | 6  |
| 4.2 Dôvernosc správy výsledkov.....                                                               | 6  |
| 4.3 Včasnosť.....                                                                                 | 6  |
| TRETIA ČASŤ: NAKLADANIE S VÝSLEDKAMI – PRED ROZHODNUTÍM.....                                      | 7  |
| 5.0 Prvá fáza správy výsledkov.....                                                               | 7  |
| 5.1 Nepriaznivé analytické zistenia.....                                                          | 7  |
| 5.2 Atypické nálezy.....                                                                          | 14 |
| 5.3 Záležitosti, ktoré sa netýkajú nepriaznivých analytických nálezov ani atypických zistení..... | 15 |
| 5.4 Rozhodnutie nepokračovať v konaní.....                                                        | 18 |
| 5.5 Prípady podliehajúce preskúmaniu <i>nezávislým expertom</i> .....                             | 18 |
| 6.0 Dočasné pozastavenia činnosti.....                                                            | 20 |
| 6.1 Uloženie dočasného pozastavenia činnosti.....                                                 | 20 |
| 6.2 Dobrovoľné dočasné pozastavenie činnosti.....                                                 | 25 |
| 6.3 Oznámenie.....                                                                                | 26 |
| 7.0 Obvinenie.....                                                                                | 26 |
| ŠTVRTÁ ČASŤ: NAKLADANIE S VÝSLEDKAMI – ROZHODOVANIE.....                                          | 29 |
| 8.0 Konanie.....                                                                                  | 30 |
| 9.0 Rozhodnutia.....                                                                              | 32 |
| 9.1 Obsah.....                                                                                    | 33 |
| 9.2 Oznámenie.....                                                                                | 34 |
| 10.0 Odvolania.....                                                                               | 35 |
| 11.0 Porušenie zákazu účasti počas dočasného pozastavenia činnosti.....                           | 37 |
| PRÍLOHA A – PREVERENIE MOŽNÉHO NESÚLADU.....                                                      | 38 |

|                                                                                                       |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>PRÍLOHA B – SPRÁVA VÝSLEDKOV V PRÍPADOCH NEDODRŽANIA POVINNOSTI OZNÁMIŤ<br/>MIESTO POBYTU.....</b> | <b>39</b> |
| <b>PRÍLOHA C – POŽIADAVKY PRI SPRÁVE VÝSLEDKOV A POSTUPY PRE<br/>BIOLOGICKÝ PAS ŠPORTOVCA.....</b>    | <b>46</b> |
| <b>PRÍLOHA 1: DEFINÍCIE – VYMEDZENIE POJMOV.....</b>                                                  | <b>55</b> |

# ČASŤ PRVÁ: ÚVOD, USTANOVENIA KÓDEXU A VÝKLAD

## 1.0 Úvod a rozsah pôsobnosti

*Medzinárodný štandard pre nakladanie s výsledkami je záväzná medzinárodná norma vyvinutá v rámci Svetového antidopingového programu.*

Účelom Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami je stanoviť základné povinnosti antidopingových organizácií v súvislosti s nakladaním s výsledkami. Okrem opisu určitých všeobecných zásad nakladania s výsledkami (článok 4) tento medzinárodný štandard stanovuje aj základné povinnosti platné pre rôzne fázy nakladania s výsledkami od počiatočného preskúmania a oznámenia potenciálnych porušení antidopingových pravidiel a/alebo porušení zákazu účasti počas doby zákazu činnosti (článok 5), cez dočasné pozastavenia (článok 6), konštatovanie porušení antidopingových pravidiel a/alebo porušení zákazu účasti počas doby zákazu činnosti a návrh sankcií (článok 7), konanie pred komisiou (článok 8) až po vydanie a oznámenie rozhodnutia (článok 9) a odvolanie (článok 10).

Napriek záväznému charakteru tohto *medzinárodného štandardu* a možnosti, že odchýlky zo strany *antidopingových organizácií* môžu mať za následok sankcie v súlade s *Medzinárodným štandardom* pre dodržiavanie *Kódexu signatármi*, odchýlky od tohto *medzinárodného štandardu* nespôsobia neplatnosť analytických výsledkov ani iných dôkazov o porušení antidopingových pravidiel a nepredstavujú obhajobu proti porušeniu antidopingových pravidiel, s výnimkou prípadov výslovne stanovených v článku 3.2.3 *Kódexu*.

Orgány príslušné na nakladanie s výsledkami sa vyzývajú, aby sa oboznámili s Usmerneniami k medzinárodnému štandardu pre nakladanie s výsledkami, čo je nepovinný dokument vypracovaný agentúrou WADA (Svetová antidopingová agentúra) s cieľom poskytnúť orgánom príslušným na nakladanie s výsledkami pomoc vo forme usmernení a odporúčaní pri implementácii medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami.

## 2.0 Ustanovenia kódexu

Nasledujúce články Kódexu sa priamo týkajú Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami; možno ich nájsť v samotnom Kódexe:

- Článok 2 Kódexu Porušenia antidopingových pravidiel
- Článok 3 Kódexu Dôkaz o dopingu
- Článok 5 kódexu Testovanie a vyšetovanie
- Článok 7 Kódexu: Spracovanie výsledkov: zodpovednosť, predbežné preskúmanie, oznámenie a predbežné pozastavenie
- Článok 8 Kódexu Nakladanie s výsledkami: Právo na spravodlivé vypočutie a oznámenie o rozhodnutí z vypočutia
- Článok 9 Kódexu Automatická diskvalifikácia individuálnych výsledkov
- Článok 10 Kódexu Sankcie voči jednotlivcom
- Článok 11 Kódexu Dôsledky pre tímy
- Článok 13 Kódexu Nakladanie s výsledkami: Odvolania

- Článok 14 *Kódexu* Dôvernosť a podávanie správ
- Článok 15 *Kódexu* Vykonávanie rozhodnutí
- Článok 20 *Kódexu* Ďalšie úlohy a povinnosti *signatárov* a WADA

### 3.0 Výklad

Oficiálny text Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami sa uverejňuje v anglickom a francúzskom jazyku. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi anglickou a francúzskou verziou má prednosť anglická verzia.

Rovnako ako *Kódex*, aj Medzinárodný štandard pre nakladanie s výsledkami bol vypracovaný s ohľadom na zásady proporcionality, ľudských práv a ďalších platných právnych zásad. V tomto zmysle sa má vykladať a uplatňovať.

Poznámky k rôznym ustanoveniam Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami slúžia ako vodítko pre jeho výklad.

Pokiaľ nie je uvedené inak, odkazy na články alebo prílohy sú odkazmi na články alebo prílohy medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami.

Ak sa v Medzinárodnom štandarde pre nakladanie s výsledkami používa pojem „dni“, znamená to kalendárne dni (t. j. všetky dni v týždni, vrátane pracovných dní), pokiaľ nie je uvedené inak.

Pojmy použité v tomto *Medzinárodnom štandarde*, ktoré sú definované v *Kódexe*, sú uvedené kurzívou. Pojmy, ktoré sú definované v tejto alebo inej *medzinárodnej norme*, sú podčiarknuté.

Definované pojmy z *Kódexu* a medzinárodných štandardov, ktoré sa používajú v Medzinárodnom štandarde pre nakladanie s výsledkami, sa nachádzajú v prílohe 1.

Prílohy a dodatok k Medzinárodnému štandardu pre nakladanie s výsledkami majú rovnaký záväzný charakter ako zvyšok medzinárodnej normy.

Nasledujúce pojmy použité v Medzinárodnom štandarde pre nakladanie s výsledkami sa interpretujú takto:

- „Musí“ na označenie záväznej požiadavky.
- „Mal by“ označuje odporúčanie.

## DRUHÁ ČASŤ: NAKLADANIE S VÝSLEDKAMI – VŠEOBECNÉ ZÁSADY

### 4.0 Všeobecné zásady

#### 4.1 Zodpovednosť za vykonávanie nakladania s výsledkami

Všetky záležitosti týkajúce sa právomoci vykonávať nakladanie s výsledkami (vrátane platných pravidiel) sú uvedené v článku 7.1 kódexu.

*[Poznámka k článku 4.1: V súlade s článkom 20 Kódexu antidopingová organizácia nesmie delegovať žiadny aspekt nakladania s výsledkami na poverenú tretiu stranu, ak by takéto delegovanie mohlo rozumne viesť k potenciálnemu alebo skutočnému konfliktu záujmov. Okrem toho orgán príslušný na nakladanie s výsledkami nesmie delegovať nakladanie s výsledkami na národný športový riadiaci orgán alebo inú národnú športovú organizáciu z dôvodu potenciálneho konfliktu záujmov.]*

#### 4.2 Dôvernoscť nakladania s výsledkami

S výnimkou zverejnení, vrátane verejného zverejnenia, ktoré sú vyžadované alebo povolené podľa článku 14 Kódexu alebo tohto medzinárodného štandardu, sú všetky procesy a postupy súvisiace so nakladaním s výsledkami dôverné.

*[Poznámka k článku 4.2: S výnimkou prípadov, keď s tým súhlasia zúčastnené strany (napr. športovec alebo iná osoba a príslušná antidopingová organizácia), nie je športovcom ani iným osobám dovolené predkladať dokumenty zo spisu takéhoto iného konania ako súčasť svojej obhajoby. Aby sa predišlo pochybnostiam, toto sa nevzťahuje na rozhodnutia, ktoré sú verejne zverejnené alebo ktoré by mohli byť verejne zverejnené – t. j. rozhodnutia, na ktoré sa nevzťahujú doložky o dôvernosti – vyplývajúce z takéhoto iného prípadu. Nič by však nemalo brániť orgánu na nakladanie s výsledkami v používaní akýchkoľvek dokumentov zo spisu na účely spolupráce s orgánmi presadzovania práva, vyšetrovania alebo nakladania s výsledkami potenciálnych porušení antidopingových pravidiel, do ktorých sú zapojené tretie strany.]*

#### 4.3 Včasnosť

V záujme spravodlivého a účinného športového súdnictva by sa porušenia antidopingových pravidiel mali stíhať v primeranom čase. Bez ohľadu na typ porušenia antidopingových pravidiel a s výnimkou prípadov, ktoré zahŕňajú zložité otázky alebo oneskorenia, ktoré antidopingová organizácia nemôže ovplyvniť (napr. oneskorenia spôsobené športovcom alebo inou osobou), by antidopingové organizácie mali byť schopné uzavrieť nakladanie s výsledkami (vrátane konania v prvom stupni) do šiestich (6) mesiacov od oznámenia podľa článku 5 nižšie.

*[Poznámka k článku 4.3: Lehota šiestich (6) mesiacov je orientačná a môže mať dôsledky z hľadiska dodržiavania predpisov pre orgán príslušný na nakladanie s výsledkami len v prípade závažného a/alebo opakovaného porušenia.]*

## TRETIA ČASŤ: NAKLADANIE S VÝSLEDKAMI – PRED ROZHODNUTÍM

### 5.0 Prvá fáza nakladania s výsledkami

Tento článok 5 stanovuje postupy platné pre prvú fázu nakladania s výsledkami takto: Nepriaznivé analytické nálezy (článok 5.1), Atypické nálezy (článok 5.2) a iné záležitosti (článok 5.3), ktoré zahŕňajú potenciálne nedodržanie povinností (článok 5.3.1.1), nedodržanie povinnosti oznamovať pobyt (článok 5.3.1.2) a prípady týkajúce sa biologického pasu športovca (článok 5.3.1.3). Požiadavky na oznamovanie v súvislosti so záležitosťami, ktoré spadajú do pôsobnosti článku 5.3, sú opísané v článku 5.3.2.

*[Poznámka k článku 5: Ak antidopingové pravidlá organizátora významnej športovej udalosti stanovujú urýchlené riešenie obmedzeného nakladania s výsledkami, antidopingové pravidlá organizátora významnej športovej udalosti môžu stanoviť, že športovcovi alebo inej osobe bude zaslané len jedno oznámenie. Obsah oznámenia by mal zodpovedať ustanoveniam článku 5 s príslušnými úpravami.]*

### 5.1 Nepriaznivé výsledky analýzy

#### 5.1.1 Počiatočné preskúmanie

Po prijatí nepriaznivého analytického nálezu orgán príslušný na nakladanie s výsledkami vykoná preskúmanie s cieľom určiť, či (a) bolo udelené príslušné TUE (článok 5.1.1.1), (b) existuje nejaké zjavné porušenie Medzinárodného štandardu pre testovanie alebo Medzinárodného štandardu pre laboratóriá, ktoré spôsobilo nepriaznivý analytický nález (článok 5.1.1.2) a/alebo (c) je zjavné, že nepriaznivý analytický nález bol spôsobený použitím príslušnej zakázanej látky povoleným spôsobom (článok 5.1.1.3).

##### 5.1.1.1 Výnimka na terapeutické použitie

**5.1.1.1.1** Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami preverí záznamy športovca v systéme ADAMS a konzultuje s inými antidopingovými organizáciami, ktoré mohli športovcovi schváliť výnimku na terapeutické použitie (napr. národná antidopingová organizácia alebo medzinárodná federácia), aby zistil, či takáto výnimka existuje.

*[Poznámka k článku 5.1.1.1.1: V súlade so Zoznamom zakázaných látok a Technickým dokumentom o rozhodovacích hraniciach pre potvrdzujúce kvantifikovanie prahových látok sa zistenie akéhokoľvek množstva určitých prahových látok (uvedených v Zozname zakázaných látok) vo vzorke športovca kedykoľvek alebo počas súťaže, podľa toho, čo sa uplatňuje, v spojení s diuretikom alebo maskovacím prostriedkom, sa považuje za nepriaznivý analytický nález, pokiaľ športovec nemá schválené TUE pre túto látku okrem toho, ktoré bolo udelené pre diuretikum alebo maskovací prostriedok. V prípade takéhoto zistenia preto orgán zodpovedný za spravovanie výsledkov tiež určí, či má športovec schválené TUE pre zistenú prahovú látku.]*

**5.1.1.1.2** Ak počiatočné preskúmanie odhalí, že športovec má platné TUE alebo že TUE pre danú zakázanú látku vypršalo alebo bolo zrušené alebo odvolané za okolností opísaných v článku 6.14

*Medzinárodného štandardu pre TUE, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami vykoná potrebné následné preskúmanie s cieľom určiť, či boli splnené špecifické požiadavky TUE.*

#### **5.1.1.2 Zjavné porušenie Medzinárodného štandardu pre testovanie a/alebo Medzinárodného štandardu pre laboratóriá**

Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami preskúma nepriaznivý analytický nález s cieľom určiť, či došlo k zjavnému porušeniu Medzinárodného štandardu pre testovanie a/alebo Medzinárodného štandardu pre laboratóriá. To môže zahŕňať preskúmanie súboru laboratórnej dokumentácie vypracovaného laboratóriom na podloženie nepriaznivého analytického nálezu (ak je v čase preskúmania k dispozícii) a príslušných formulárov dopingovej kontroly a testovacích dokumentov.

#### **5.1.1.3 Zjavné požitie povolenou cestou**

Ak nepriaznivý analytický nález zahŕňa zakázanú látku povolenú prostredníctvom (a) konkrétnej cesty (ciest) podľa zoznamu zakázaných látok, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami preskúma akúkoľvek relevantnú dostupnú dokumentáciu (napr. formulár dopingovej kontroly), aby zistil, či sa zdá, že zakázaná látka bola podaná povolenou cestou, a ak áno, konzultuje s odborníkom, aby zistil, či je nepriaznivý analytický nález v súlade so zdanlivou cestou príjmu.

*[Poznámka k článku 5.1.1.3: V záujme jasnosti nesmie výsledok počiatočného preskúmania brániť športovcovi v tom, aby v neskoršej fáze spracovania výsledkov argumentoval, že jeho užitie zakázanej látky pochádzalo z povoleného zdroja.]*

### **5.1.2 Oznámenie**

**5.1.2.1** Ak počiatočné preskúmanie nepriaznivého analytického nálezu vykonané podľa článku 5.1.1 neodhalí (i) platné TUE, (ii) zjavné porušenie Medzinárodného štandardu pre testovanie alebo Medzinárodného štandardu pre laboratóriá, ktoré spôsobilo nepriaznivý analytický nález, alebo (iii) že je zrejmé, že nepriaznivý analytický nález bol spôsobený požitím príslušnej zakázanej látky povoleným spôsobom, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami bezodkladne upovedomí športovca o:

**a) nepriaznivom analytickom náleze;**

*[Poznámka k článku 5.1.2.1 písm. a): V prípade, že sa nepriaznivý analytický nález týka salbutamolu, formoterolu, ľudského choriogonadotropínu alebo inej zakázanej látky, na ktorú sa vzťahujú osobitné požiadavky na spracovanie výsledkov uvedené v technickom dokumente, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami je povinný dodržiavať aj článok 5.1.2.4. Športovcovi poskytnú všetky relevantné dokumenty, vrátane kópie formulára dopingovej kontroly a výsledkov laboratória.] 5.1.2.1*

- b) Skutočnosť, že *nepriaznivý analytický nález* môže viesť k porušeniu antidopingových pravidiel podľa článku 2.1 a/alebo článku 2.2 Kódexu a k príslušným dôsledkom;

*[Poznámka k článku 5.1.2.1 písm. b): Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami by mal v oznámení a v obžalobnom liste (článok 7) adresovanom športovcovi vždy odkazovať na články 2.1 aj 2.2 Kódexu, ak sa vec týka nepriaznivého analytického nálezu. 5.1.2.1]*

Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami by mal tiež vždy odkazovať na články 2.2 a 2.5 Kódexu v oznámení a obžalobnom liste (článok 7) adresovanom športovcovi, ak sa vec týka potenciálneho manipulovania alebo pokusu o manipulovanie s cieľom zmeniť integritu a platnosť vzoriek odobratých počas dopingovej kontroly.

Orgán na nakladanie s výsledkami sa obráti na systém ADAMS a kontaktuje WADA a ďalšie príslušné antidopingové organizácie s cieľom zistiť, či došlo k predchádzajúcemu porušeniu antidopingových pravidiel, a pri určovaní príslušných dôsledkov zohľadní tieto informácie.]

- c) Právo športovca požiadať prostredníctvom orgánu pre nakladanie s výsledkami o analýzu vzorky „B“ v primeranej lehote alebo, ak takúto žiadosť nepodá, že analýza vzorky „B“ sa môže považovať za neodvolateľne vzdanú;

*[Poznámka k článku 5.1.2.1 (c): Pri stanovovaní „primeraného termínu“ by orgán príslušný na nakladanie s výsledkami mal mať na pamäti, že podľa článku 5.3.4.1.4 (b), (ii) Medzinárodného štandardu pre laboratóriá: „Príslušný orgán príslušný na nakladanie s výsledkami by mal, ak je to možné, písomne informovať laboratórium do tridsiatich (30) dní od oznámenia laboratóriom o pozitívnom výsledku vzorky „A“, či sa má vykonať analýza vzorky „B“.*

Orgán na nakladanie s výsledkami môže aj naďalej požiadať o analýzu vzorky „B“, aj keď športovec o analýzu vzorky „B“ nepožiadala alebo sa výslovne alebo implicitne vzdal svojho práva na analýzu vzorky „B“. Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami môže vo svojich antidopingových pravidlách stanoviť, že náklady na analýzu vzorky „B“ znáša športovec, ak o takúto analýzu požiadal.]

- d) Možnosť pre športovca a/alebo zástupcu športovca zúčastniť sa na otvorení a analýze vzorky „B“ v súlade s Medzinárodným štandardom pre laboratóriá;
- e) Právo športovca požiadať o kópie dokumentácie k vzorke „A“, ktorá obsahuje informácie požadované Medzinárodným štandardom pre laboratóriá;

*[Poznámka k článku 5.1.2.1 (e): Táto žiadosť sa podáva orgánu príslušnému na nakladanie s výsledkami, a nie priamo laboratóriu. Aby sa predišlo pochybnostiam, športovec nemôže odložiť žiadosť o analýzu vzorky „B“, ak ešte neobdržal požadovaný balík laboratórnych dokumentov. 5.1.2.1 5.1.2.1]*

Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami môže vo svojich antidopingových pravidlách stanoviť, že náklady súvisiace s vydaním balíka (balíkov) laboratórnej dokumentácie znáša športovec.]

- f) Možnosť pre športovca poskytnúť vysvetlenie v krátkej lehote a/alebo prijať porušenie antidopingových pravidiel

a všetky uplatnené dôsledky a využiť zníženie doby zákazu činnosti o dvadsaťpäť percent (25 %) podľa článku 10.7.2 Kódexu;

*[Poznámka k článku 5.1.2.1 (f): Na účely uplatnenia článku 10.7.2 Kódexu sa zníženie o dvadsaťpäť percent (25 %) z doby zákazu činnosti uvedenej v oznámení o potenciálnom porušení antidopingových pravidiel a/alebo porušení zákazu účasti počas zákazu činnosti zakladá na štandardnej dobe zákazu činnosti, ktorá vznikla športovcovi alebo inej osobe, a na dôkazoch dostupných v čase oznámenia.]*

Ak je stanovená doba zákazu činnosti dlhšia ako štyri (4) roky, ale kratšia ako doživotná, skrátenie podľa článku 10.8 Kódexu bude jeden (1) rok. Ak je stanovená doba zákazu činnosti doživotná, podľa článku 10.7.2 Kódexu sa skrátenie neuplatní.

Ak to okolnosti dovoľujú, k štandardnej dobe zákazu činnosti môžu byť pridané prítiažujúce okolnosti.]

- g) Možnosť, aby športovec poskytol *podstatnú pomoc* podľa článku 10.7.3 kódexu, poskytol ďalšie cenné informácie a pomoc podľa článku 10.7.4 kódexu alebo sa pokúsil uzavrieť dohodu o vyriešení prípadu podľa článku 10.8 kódexu; a
- h) Uloženie povinného *predbežného pozastavenia* podľa článku 6.1.1.1 alebo, ak sa povinné *predbežné pozastavenie* neuplatňuje, akékoľvek záležitosti týkajúce sa *voliteľného predbežného pozastavenia* podľa článku 6.1.2 alebo, ak je to relevantné, možnosť, aby športovec prijal dobrovoľné *predbežné pozastavenie* podľa článku 6.2. V prípade uloženia *predbežného pozastavenia* by mal byť športovec upozornený na svoje právo požiadať o zrušenie *predbežného pozastavenia* podľa článku 6.1.3.5.

**5.1.2.2** Vyššie uvedené oznámenie sa musí uskutočniť do dvadsaťjeden (21) dní odo dňa, keď laboratórium prijalo *nepriaznivý analytický nález*.

*[Poznámka k článku 5.1.2.2: Aby sa predišlo pochybnostiam, nedodržanie tejto lehoty zo strany orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami v žiadnom prípade nezneplatňuje nepriaznivý analytický nález. WADA by sa tým mala zaoberať iba v rámci svojho programu dodržiavania predpisov.]*

**5.1.2.3** V prípadoch, keď bol orgán príslušný na nakladanie s výsledkami informovaný o nepriaznivých analytických zisteniach u dvoch alebo viacerých športovcov a je zrejmé, že tieto nepriaznivé analytické nálezy boli spôsobené kontaminovaným zdrojom, malo by to byť uvedené v oznámení adresovanom každému športovcovi (bez uvedenia totožnosti ostatných športovcov).

*[Poznámka k článku 5.1.2.3: V prípade, že sa nahlásia atypické nálezy (okrem nepriaznivých analytických náleзов), orgán príslušný na nakladanie s výsledkami by ich mal v oznámení tiež uviesť.]*

**5.1.2.4** V prípade, že nepriaznivý analytický nález súvisí so zakázanými látkami uvedenými nižšie, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami:

- a) Salbutamol alebo formoterol: V oznámení upozorníte športovca, že prostredníctvom kontrolovanej farmakokinetickej štúdie môže preukázať, že nepriaznivý analytický nález bol dôsledkom terapeutickej dávky podanej inhaláciou až do maximálnej dávky uvedenej v triede S3 zoznamu zakázaných látok. Okrem toho je potrebné upozorniť športovca na kľúčové usmerňujúce zásady pre kontrolovanú farmakokinetickú štúdiu a v prípade, že si želá takúto štúdiu uskutočniť, mali by mu byť poskytnuté kontaktné údaje jedného alebo viacerých laboratórií, ktoré by mohli vykonať kontrolovanú farmakokinetickú štúdiu. Športovcovi sa poskytne lehota siedmich (7) dní na oznámenie, či má v úmysle podstúpiť kontrolovanú farmakokinetickú štúdiu, v opačnom prípade môže orgán príslušný na nakladanie s výsledkami pristúpiť k nakladaniu s výsledkami;

*[Poznámka k článku 5.1.2.4 písm. a): Aby sa predišlo pochybnostiam, nič nebráni športovcovi využiť jedno alebo viacero laboratórií iných, ako sú tie, ktoré navrhla autorita pre nakladanie s výsledkami, za predpokladu, že uvedené laboratóriá sú schopné vykonať kontrolovanú farmakokinetickú štúdiu.]*

Ďalšie informácie o kľúčových usmerňujúcich zásadách pre kontrolovanú farmakokinetickú štúdiu sú k dispozícii v usmerneniach k medzinárodnému štandardu pre nakladanie s výsledkami a v prílohe 2 usmernení ISTUE pre lekárov.]

- b) Ľudský choriogonadotropín v moči: postupujte podľa postupov stanovených v *Technickom dokumente* pre analýzu, hlásenie a riadenie zistení ľudského choriogonadotropínu (hCG) a luteinizačného hormónu (LH) v moči u mužských športovcov (ISL TD CG/LH);
- c) Iné zakázané látky, na ktoré sa vzťahujú osobitné požiadavky na nakladanie s výsledkami uvedené v technickom dokumente, technickom liste alebo akomkoľvek inom dokumente vydanom WADA: postupujte podľa postupov stanovených v príslušnom technickom dokumente alebo inom dokumente vydanom WADA.

**5.1.2.5** Ak je zrejmé, že športovec môže mať nárok na podanie žiadosti o retroaktívne TUE podľa článku 4.3 Medzinárodného štandardu pre terapeutické výnimky, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami by mal na to upozorniť a upozorniť športovca na príslušné ustanovenia Medzinárodného štandardu pre terapeutické výnimky alebo iného dokumentu (dokumentov).

*[Poznámka k článku 5.1.2.5: V prípadoch, keď nepriaznivý analytický nález vedie k povinnému dočasnému pozastaveniu činnosti, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami by mal bezodkladne posúdiť každú žiadosť o retroaktívne udelenie výnimky na terapeutické účely (TUE).]*

- 5.1.2.6** Orgán zodpovedný za nakladanie s výsledkami tiež uvedie plánovaný dátum, čas a miesto analýzy vzorky „B“ pre prípad, že sa športovec alebo orgán zodpovedný za nakladanie s výsledkami rozhodne požiadať o analýzu vzorky „B“; urobí tak buď v oznámení opísanom v článku 5.1.2.1, alebo v následnom liste bezodkladne po tom, ako športovec (alebo orgán zodpovedný za nakladanie s výsledkami) požiadal o analýzu vzorky „B“.

[Poznámka k článku 5.1.2.6: V súlade s článkom 5.3.4.1.4 písm. c) bodom i) Medzinárodného štandardu pre laboratória sa odporúča, aby sa v prípade požiadavky vykonal potvrdzovací postup vzorky „B“ čo najskôr, napr. do jedného (1) mesiaca od nahlásenia nepriaznivého analytického nálezu vzorky „A“.

Termín analýzy vzorky „B“ môže byť prísne stanovený na veľmi krátke obdobie a bez akéhokoľvek možného odkladu, ak to okolnosti odôvodňujú. To môže byť najmä a bez obmedzenia prípad, keď by odloženie analýzy vzorky „B“ mohlo výrazne zvýšiť riziko znehodnotenia vzorky a/alebo neprimerane zdržať rozhodovací proces za daných okolností (napr. a bez obmedzenia počas alebo s ohľadom na významnú udalosť, ktorá si vyžaduje rýchle dokončenie analýzy vzorky).]

- 5.1.2.7** Ak športovec požiada o analýzu vzorky „B“, ale tvrdí, že on a/alebo jeho zástupca nie je k dispozícii v termíne stanovenom orgánom príslušným na nakladanie s výsledkami, tento orgán sa spojí s laboratóriom a navrhne (minimálne) dva (2) náhradné termíny.

[Poznámka k článku 5.1.2.7: Alternatívne termíny by mali zohľadňovať: (1) dôvody nedostupnosti športovca; a (2) potrebu zabrániť akémukoľvek znehodnoteniu vzorky a zabezpečiť včasné spracovanie výsledkov.]

- 5.1.2.8** Ak športovec a jeho zástupca tvrdia, že nie sú k dispozícii v navrhovaných alternatívnych termínoch, alebo ak nebola dosiahnutá dohoda vo všetkých relevantných otázkach týkajúcich sa analýzy vzorky „B“ v priebehu dvadsiatich (20) dní odo dňa žiadosti športovca o analýzu vzorky „B“, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami nariadi laboratóriu, aby pokračovalo bez ohľadu na to, a vymenuje nezávislého svedka, ktorý overí, že nádoba so vzorkou „B“ nevykazuje žiadne známky manipulácie a že identifikačné čísla zodpovedajú číslam v dokumentácii o odbere.

[Poznámka k článku 5.1.2.8: Nezávislý svedok môže byť vymenovaný aj v prípade, ak športovec uviedol, že bude prítomný a/alebo zastúpený.]

- 5.1.2.9** Ak výsledky analýzy vzorky „B“ potvrdia výsledky analýzy vzorky „A“, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami bezodkladne informuje športovca o týchto výsledkoch a poskytne mu krátku lehotu na predloženie alebo doplnenie svojich vysvetlení. Športovcovi sa tiež poskytne možnosť priznať porušenie antidopingových pravidiel a akceptovať všetky uplatnené dôsledky, aby mohol potenciálne využiť skrátenie doby zákazu činnosti podľa článku 10.7.2 Kódexu, ak je to uplatniteľné, a/alebo dobrovoľne akceptovať dočasné pozastavenie činnosti podľa článku 7.4.4 Kódexu.

[Poznámka k článku 5.1.2.9: Ak výsledky analýzy vzorky „B“ nepotvrdia výsledky analýzy vzorky „A“, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami vydá rozhodnutie o zastavení konania podľa článku 5.4, pokiaľ sa tento orgán nerozhodne pokračovať v konaní vo veci porušenia antidopingových pravidiel podľa článku 2.2 Kódexu. Aby sa predišlo pochybnostiam, nič nebráni orgánu príslušnému na nakladanie s výsledkami použiť výsledky analýzy vzorky „A“ ako dôkaz v súvislosti s iným porušením antidopingových pravidiel (napr. porušením antidopingových pravidiel podľa článku 2.2 Kódexu). V takom prípade môže orgán príslušný na nakladanie s výsledkami tiež rozhodnúť o zachovaní a/alebo opätovnom uložení dočasného pozastavenia činnosti športovca na základe tohto iného potenciálneho porušenia antidopingových pravidiel.]

- 5.1.2.10** Po doručení akéhokoľvek vysvetlenia od športovca môže orgán príslušný na nakladanie s výsledkami bez obmedzenia požiadať športovca o ďalšie informácie a/alebo dokumenty v stanovenej lehote alebo kontaktovať tretie strany s cieľom posúdiť platnosť vysvetlenia.

[Poznámka k článku 5.1.2.10: Ak sa pozitívny nález týka zakázanej látky, na ktorú sa vzťahuje povolený spôsob podania (napr. inhaláciou, transdermálne alebo oftalmickým použitím), a športovec tvrdil, že pozitívny nález pochádza z povoleného spôsobu podania, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami by mal posúdiť dôveryhodnosť vysvetlenia kontaktovaním tretích strán (vrátane vedeckých expertov) predtým, ako sa rozhodne nepokračovať v nakladaní s výsledkami.]

- 5.1.2.11** Akákoľvek komunikácia poskytnutá športovcovi podľa tohto článku 5.1.2 musí byť súčasne poskytnutá orgánom na nakladanie s výsledkami národnej antidopingovej organizácii (organizáciám) športovca, medzinárodnej federácii, akejkoľvek inej antidopingovej organizácii s právom na odvolanie podľa článku 13.2.3 Kódexu a WADA a musí byť bezodkladne nahlásená do systému ADAMS.

[Poznámka k článku 5.1.2.11: Pokiaľ to už nie je uvedené v oznámení športovcovi, toto oznámenie musí obsahovať nasledujúce informácie (ak je to relevantné): meno športovca, krajinu, šport a disciplínu v rámci športu, či išlo o test počas súťaže alebo mimo súťaže, dátum odberu vzorky, analytický výsledok oznámený laboratóriom a ďalšie informácie požadované Medzinárodným štandardom pre testovanie.]

Nič nebráni orgánu príslušnému na nakladanie s výsledkami, aby vo svojich antidopingových pravidlách stanovil, že informácie uvedené v tomto článku budú v prípade potreby poskytnuté aj národným riadiacim orgánom, ako sú národné federácie alebo národné olympijské výbory.]

- 5.1.2.12** Ako výnimka z článku 5.1.2.10 a v súlade s článkom 14.1.1 Kódexu môže orgán pre nakladanie s výsledkami na základe písomného súhlasu WADA, ktorý môže udeliť alebo zamietnuť podľa vlastného uváženia, odložiť alebo zdržať oznámenie požadované v článku 5.1.2.11.

[Poznámka k článku 5.1.2.12: WADA by napríklad mohla rozhodnúť o schválení žiadosti antidopingovej organizácie o odloženie oznámenia v prípade, ak prebieha veľmi dôverná vyšetrovanie, ktoré by mohlo zapojiť stranu, ktorá by inak dostala oznámenie o údajnom porušení antidopingových pravidiel.]

## 5.2 Atypické nálezy

**5.2.1** Po prijatí atypického nálezu orgán príslušný na nakladanie s výsledkami vykoná preskúmanie s cieľom určiť, či: (a) bolo udelené príslušné TUE (pozri článok 5.1.1.1 analogicky); (b) existuje nejaké zjavné porušenie Medzinárodného štandardu pre testovanie alebo Medzinárodného štandardu pre laboratóriá, ktoré spôsobilo atypický nález (pozri článok 5.1.1.2 analogicky) a/alebo (c) je zrejmé, že k príjmu zakázanej látky došlo povolenou cestou (pozri článok 5.1.1.3 analogicky). Ak toto preskúmanie neodhalí platné TUE, zjavné odchýlky, ktoré spôsobili atypický nález, alebo príjem povolenou cestou, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami vykoná potrebné vyšetrovacie kroky.

*[Poznámka k článku 5.2.1: Ak sa na príslušnú zakázanú látku vzťahujú špecifické požiadavky na nakladanie s výsledkami uvedené v technickom dokumente – napr. ISL TD o CG/LH, technickom dokumente ISL o potenciálnych prípadoch kontaminácie diuretikami alebo technickom dokumente ISL o potenciálnych prípadoch kontaminácie mäsa – , technickom liste – napr. technickom liste ISL o stimulátoroch rastu (kontaminanty mäsa) alebo technickom liste ISL o diuretikách (kontaminanty farmaceutických výrobkov) alebo akomkoľvek inom dokumente vydanom WADA, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami dodrží aj postupy v nich stanovené. Okrem toho môže orgán príslušný na nakladanie s výsledkami kontaktovať WADA s cieľom určiť, aké vyšetrovacie kroky by sa mali podniknúť.] 5.2.1TD o CG/LH, technickom liste o stimulátoroch rastu (kontaminanty mäsa) technickom liste o diuretikách (kontaminanty farmaceutických výrobkov)*

**5.2.2** Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami nemusí oznamovať atypický nález, kým nedokončí požadované vyšetrovacie kroky a nerozhodne, či tento atypický nález predloží ako nepriaznivý analytický nález, pokiaľ neexistuje jedna z nasledujúcich okolností:

- a) Ak orgán príslušný na nakladanie s výsledkami rozhodne, že vzorka „B“ by mala byť analyzovaná pred ukončením požadovaných vyšetrovacích krokov, môže takúto analýzu vzorky „B“ vykonať po upovedomení športovca, pričom toto upovedomenie musí obsahovať opis atypického nálezu a informácie uvedené v článku 5.1.2.1 písm. c) až e) a v článku 5.1.2.3; 5.1.2.1
- b) Ak orgán príslušný na nakladanie s výsledkami dostane žiadosť buď od organizátora významnej športovej udalosti krátko pred konaním jednej z jeho medzinárodných podujatí, alebo od športovej organizácie zodpovednej za dodržanie blížiaceho sa termínu na výber členov tímu pre medzinárodné podujatie, aby zverejnil, či má niektorý zo športovcov uvedených na zozname poskytnutom organizátorom významnej športovej udalosti alebo športovou organizáciou nevyriešený atypický nález, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami identifikuje daného športovca až po tom, čo ho najskôr o atypickom náleze informuje; alebo
- c) ak je *atypický nález* podľa názoru kvalifikovaného lekárskeho alebo odborného personálu pravdepodobne spojený so závažnou patológiou, ktorá si vyžaduje urgentnú lekársku starostlivosť.

**5.2.3** Ak sa orgán príslušný na nakladanie s výsledkami po dokončení požadovaných vyšetrovacích krokov rozhodne postupovať v prípade atypického nálezu ako v prípade nepriaznivého analytického nálezu, postup sa riadi ustanoveniami článku 5.0 s príslušnými úpravami. 5.0

### 5.3 Prípady, ktoré nezahŕňajú *nepriaznivý analytický nález* alebo *atypický nález*

#### 5.3.1 Konkrétne prípady

##### 5.3.1.1 Správa o potenciálnom nedodržaní pravidiel

Predrozhodovacia fáza nakladania s výsledkami v prípade možného nedodržania pravidiel sa uskutoční podľa prílohy A – Preskúvanie možného nedodržania pravidiel.

##### 5.3.1.2 Nesplnenie povinnosti týkajúcej sa informácií o pobyte

Predrozhodovacia fáza nakladania s výsledkami v prípade potenciálneho nedodržania povinnosti oznamovať pobyt sa uskutoční podľa prílohy B – Nakladanie s výsledkami v prípade nedodržania povinnosti oznamovať pobyt.

##### 5.3.1.3 Prípady biologického pasu športovca

Predrozhodovacia fáza nakladania s výsledkami v prípade atypických náleзов v biologickom pase alebo pasov predložených expertovi Jednotkou správy biologických pasov športovcov, ak neexistujú žiadne atypické nálezy v pase, prebieha podľa prílohy C – Požiadavky a postupy nakladania s výsledkami pre biologický pas športovca.

#### 5.3.2 **Oznámenie o konkrétnych prípadoch a iných porušeníach antidopingových pravidiel a/alebo porušeníach zákazu účasti počas zákazu činnosti podľa článku 5.3**

- 5.3.2.1 V prípade, že orgán príslušný na nakladanie s výsledkami usúdi, že športovec alebo iná osoba sa mohla dopustiť porušenia antidopingových pravidiel, bezodkladne o tom športovca informuje:
- a) príslušnom porušení antidopingových pravidiel a/alebo porušení zákazu účasti počas doby zákazu činnosti a príslušných dôsledkoch;
  - b) príslušných skutkových okolností, na ktorých sa obvinenia zakladajú;
  - c) príslušných dôkazov na podporu týchto skutočností, ktoré podľa orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami preukazujú, že športovec alebo iná osoba mohla porušiť antidopingové pravidlá;
  - d) právo športovca alebo inej osoby poskytnúť vysvetlenie v krátkej lehote;

- e) Možnosť pre športovca alebo inú osobu (i) poskytnúť podstatnú pomoc podľa článku 10.7.3 Kódexu, (ii) poskytnúť iné cenné informácie a pomoc podľa článku 10.7.4 Kódexu, (iii) prijať porušenie a všetky uplatnené dôsledky a potenciálne využiť skrátenie doby zákazu činnosti podľa článku 10.7.2 Kódexu, alebo (iv) usilovať sa o uzavretie dohody o vyriešení prípadu podľa článku 10.8 Kódexu; a
- f) Všetky záležitosti týkajúce sa *dočasného pozastavenia* (vrátane možnosti, že športovec alebo iná osoba prijme dobrovoľné *dočasné pozastavenie*) podľa článku 6 (ak je to relevantné). Ak je uložené *dočasné pozastavenie*, športovec by mal byť upozornený na svoje právo požiadať o zrušenie *dočasného pozastavenia* podľa článku 6.1.3.5.

**5.3.2.2** Po doručení vysvetlenia športovca alebo inej osoby môže orgán príslušný na nakladanie s výsledkami bez obmedzenia požiadať športovca alebo inú osobu o poskytnutie ďalších informácií a/alebo dokumentov v stanovenej lehote alebo kontaktovať tretie strany s cieľom posúdiť platnosť vysvetlenia.

**5.3.2.3** Oznámenie poskytnuté *športovcovi* alebo *inej osobe* zároveň poskytne orgán zodpovedný za nakladanie s výsledkami národnej antidopingovej organizácie (organizáciám) športovca alebo inej osoby, medzinárodnej federácii a WADA a bezodkladne ho nahlási do systému ADAMS.

[Poznámka k článku 5.3.2.3: Pokiaľ to už nie je uvedené v oznámení športovcovi alebo inej osobe, toto oznámenie musí obsahovať nasledujúce informácie (ak je to relevantné): meno športovca alebo inej osoby, krajinu, šport a disciplínu v rámci daného športu.]

**5.3.2.4** Ako výnimka z článku 5.3.2.3 a v súlade s článkom 14.1.1 Kódexu môže orgán na nakladanie s výsledkami na základe písomného súhlasu WADA, ktorý môže udeliť alebo zamietnuť podľa vlastného uváženia, odložiť alebo zadržať oznámenie požadované v článku 5.3.2.1.

[Poznámka k článku 5.3.2.4: WADA by sa napríklad mohla rozhodnúť schváliť žiadosť antidopingovej organizácie o odloženie oznámenia v prípade, ak prebieha vysoko dôverné vyšetrovanie, ktoré by mohlo zapojiť stranu, ktorá by inak dostala oznámenie o údajnom porušení antidopingových pravidiel.]

## 5.4 Rozhodnutie o zastavení konania

Ak sa orgán príslušný na nakladanie s výsledkami v ktoromkoľvek momente počas nakladania s výsledkami až do vznesenia obvinenia podľa článku 7 rozhodne nepokračovať v danej veci, bezodkladne o tom informuje športovca alebo inú osobu (za predpokladu, že športovec alebo iná osoba už boli informovaní o prebiehajúcej nakladaní s výsledkami) a súčasne o tom (s uvedením dôvodov) informuje antidopingové organizácie, ktoré majú právo na odvolanie podľa článku 13.2.3 Kódexu.

*[Poznámka k článku 5.4: Aby sa predišlo pochybnostiam, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami oznámi odôvodnené rozhodnutie všetkým stranám s právom na odvolanie, a to aj v prípade, ak je rozhodnutie nepokračovať založené na výnimke na terapeutické použitie, ktorá bola uznaná za zlučiteľnú s nepriaznivým analytickým nálezom. To isté platí pre rozhodnutia nepokračovať v prípade atypického nálezu.]*

V každom z prípadov opísaných v článkoch 5.1.1 a 5.2 môže odôvodnené rozhodnutie požadované článkom 9 mať zjednodušenú formu; ďalšie informácie nájdete v usmerneniach k medzinárodnému štandardu pre nakladanie s výsledkami, kde je orgánom pre nakladanie s výsledkami k dispozícii šablóna ISRM – 5.4 Rozhodnutie.

Ak športovec alebo iná osoba nebola informovaná o prebiehajúcom procese nakladania s výsledkami, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami nie je povinný informovať športovca alebo inú osobu o svojom rozhodnutí nepokračovať v konaní.]

## 5.5 Prípady, ktoré podliehajú preskúmaniu *nezávislým expertom*

- 5.5.1** Článok 7.8 kódexu sa uplatňuje vo výnimočných prípadoch, keď orgán príslušný na nakladanie s výsledkami zvažuje uzavretie prípadu alebo nepokračovanie v bežných procesoch nakladania s výsledkami po tom, čo dostal oznámenie o nepriaznivých analytických zisteniach a dokončil počiatočné preskúmanie požadované podľa článku 5.1.1.

*[Poznámka k článku 5.5.1: V súlade s poznámkou k článku 7.8 Kódexu, aby sa predišlo pochybnostiam, proces nezávislého revízneho experta je určený výlučne pre výnimočné prípady, keď by pokračovanie v bežných procesoch nakladania s výsledkami bolo väčšinou zainteresovaných strán považované za neoprávnené a neprimerané. Príkladom takéhoto prípadu by bola situácia, keď antidopingová organizácia zistí, že nepriaznivé analytické nálezy u viacerých športovcov pravdepodobne vyplývajú z kontaminovaného zdroja a že existuje primeraná pravdepodobnosť, že športovci preukážu, že nedošlo k zavineniu ani nedbanlivosti. Aby sa predišlo pochybnostiam, tento článok sa nevzťahuje na prípady uzavreté antidopingovou organizáciou v súlade s článkom 10.8 Kódexu.]*

- 5.5.2** V takýchto prípadoch orgán príslušný na nakladanie s výsledkami upovedomí športovca v súlade s článkom 5.1.2 a bezodkladne predloží žiadosť o stanovisko nezávislému revíznemu expertovi v zmysle článku 7.8 kódexu spolu s kópiou celého spisu. Kópia žiadosti sa súčasne poskytne WADA a každej ďalšej strane oprávnenej odvolať sa proti rozhodnutiu podľa článku 13 kódexu.

*[Poznámka k článku 5.5.2: V súlade s poznámkou k článku 7.8.1.1 kódexu a na účely vylúčenia pochybností musí oznámenie obsahovať informáciu o uložení povinného dočasného pozastavenia, ak to vyžaduje článok 7.4.1 alebo o voliteľné predbežné pozastavenie, ak orgán pre nakladanie s výsledkami rozhodne, že voliteľné predbežné pozastavenie je opodstatnené.]*

Ďalšie usmernenia k postupu môže poskytnúť WADA v usmerneniach k medzinárodnému štandardu pre nakladanie s výsledkami alebo na webovej stránke WADA.]

- 5.5.3** Žiadosť adresovaná nezávislému revíznemu expertovi, ako aj kompletný spis, sa nezávislému revíznemu expertovi poskytnú v anglickom jazyku. Ak je potrebné preložiť kompletný spis, nesmie to spôsobiť oneskorenie podania žiadosti podľa článku 5.5.2. V takom prípade sa žiadosť aj naďalej podá bezodkladne a akékoľvek dodatočné dokumenty a/alebo preklady sa poskytnú do troch týždňov od podania žiadosti. Ak v tejto lehote chýbajú preklady, nezávislý revízny expert je oprávnený pokračovať v preklade takýchto dokumentov na náklady orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami.
- 5.5.4** Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami bude v plnej miere spolupracovať s nezávislým revíznym expertom, v krátkej lehote poskytne dokumenty a/alebo informácie, o ktoré požiada nezávislý revízny expert, a ak tak nariadi nezávislý revízny expert, podnikne konkrétne vyšetrovacie kroky. Nezávislý revízny expert bude mať tiež právo požiadať WADA alebo tretie strany o informácie, ktoré považuje za potrebné.
- 5.5.5** *Nezávislý revízny expert spravidla vydá písomné stanovisko a odporúčanie na základe spisu, s kópiou pre WADA, v ktorom sa vyjadrí, či je za konkrétnych okolností daného prípadu odôvodnené odchýliť sa od bežného postupu pri spracovaní výsledkov, a to do dvadsať (20) dní od doručenia úplného (preloženého) spisu. V prípade, že príslušné nepriaznivé analytické nálezy viedli k dočasnému pozastaveniu činnosti, mal by sa proces urýchliť v čo najväčšej možnej miere.*
- [Poznámka k článku 5.5.5: Aby sa predišlo pochybnostiam, nezávislý revízny expert vydáva svoje stanovisko alebo odporúčanie na základe písomných materiálov bez akéhokoľvek ústneho vypočutia.]
- 5.5.6** Po doručení stanoviska a odporúčania nezávislého revízneho experta vydá orgán príslušný na nakladanie s výsledkami písomné rozhodnutie o tom, či bude pokračovať v bežnom nakladaní s výsledkami, alebo či nebude ďalej postupovať v súvislosti s nepriaznivým analytickým nálezom podľa článku 5.4. Rozhodnutie sa doručí agentúre WADA a spolu so stanoviskom a odporúčaním nezávislého revízneho experta sa doručí každej strane oprávnenej odvolať sa proti rozhodnutiu v súlade s článkom 13 Kódexu. Proti rozhodnutiu je možné sa odvolať priamo na CAS v súlade s príslušnými ustanoveniami článku 13 Kódexu. Ak je rozhodnutie orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami nepokračovať v konaní vo veci nepriaznivých analytických nálezov v odvolacom konaní zrušené alebo zvrátené, CAS si môže ponechať právomoc rozhodovať o opodstatnenosti akéhokoľvek údajného porušenia antidopingových pravidiel súvisiaceho s nepriaznivými analytickými zisteniami alebo môže nariadiť orgánu príslušnému na nakladanie s výsledkami, aby pokračoval v bežnom procese nakladania s výsledkami.

- 5.5.7** Náklady na konanie pred nezávislým revíznym expertom znáša orgán príslušný na nakladanie s výsledkami, ktorý toto konanie inicioval. Ďalej, podľa článku 7.8 Kódexu, ak orgán príslušný na nakladanie s výsledkami nepostupuje podľa bežných postupov nakladania s výsledkami bez vyžiadania a získania stanoviska a odporúčania nezávislého revízneho experta, alebo nepostupuje podľa bežných postupov nakladania s výsledkami v rozpore so stanoviskom a odporúčaním nezávislého revízneho experta a v konečnom dôsledku sa na základe odvolania zistí, že došlo k porušeniu antidopingových pravidiel, môže byť orgán príslušný na nakladanie s výsledkami podrobený konaniu o nedodržaní predpisov podľa článku 24 Kódexu a Medzinárodného štandardu pre dodržiavanie Kódexu signatármi a bude povinný uhradiť odvolateľovi (odvolateľom) náklady a primerané právne poplatky vzniknuté v súvislosti s každou úrovňou odvolacieho konania.

## 6.0 Predbežné pozastavenia činnosti

### 6.1 Uloženie dočasného pozastavenia činnosti

#### 6.1.1 Povinné dočasné pozastavenie činnosti

- 6.1.1.1** V súlade s článkom 7.4.1 Kódexu musia *signatári* uvedení v tomto ustanovení prijať pravidlá, podľa ktorých sa v prípade, že sa zistí *nepriaznivý analytický nález* alebo *nepriaznivý nález v pasovej kontrole* (po ukončení procesu preskúmania *nepriaznivého nálezu v pasovej kontrole*) týkajúci sa *zakázanej látky* alebo *zakázanej metódy*, s výnimkou *špecifikovanej látky, špecifikovanej metódy* alebo *látky zneužívanej na dopingové účely*, uloží sa *dočasné pozastavenie činnosti* takto:
- a) V prípade *nepriaznivého výsledku analýzy* po zaslaní oznámenia požadovaného v článku 5;
  - b) V prípade *nepriaznivého zistenia v pase* po zaslaní oznámenia o obvinení podľa článku 7 (po ukončení procesu preskúmania *nepriaznivého zistenia v pase*).

[Poznámka k článku 6.1.1.1: Aby sa predišlo pochybnostiam, nič nebráni orgánu príslušnému na nakladanie s výsledkami, aby uložil voliteľné dočasné pozastavenie činnosti pred ukončením procesu preskúmania nepriaznivého zistenia v pase.]

- 6.1.1.2** Povinné predbežné pozastavenie činnosti môže byť zrušené, ak sa orgánu príslušnému na nakladanie s výsledkami alebo v odvolacom konaní preukáže, že rozhodnutie o údajnom porušení pravdepodobne povedie k záveru, že nedošlo k porušeniu antidopingových pravidiel, k zisteniu „bez zavinenia“ alebo „bez nedbanlivosti“ podľa článku 10.5 Kódexu, alebo k udeleniu napomenutia bez doby zákazu činnosti podľa článku 10.6.1.2 Kódexu (kontaminovaný zdroj), alebo ak by doba, ktorú športovec už strávil v predbežnom pozastavení, presiahla dobu diskvalifikácie, ktorá by bola uložená za porušenie antidopingových pravidiel.

*[Poznámka k článku 6.1.1.2: V zmysle tohto článku znamená „pravdepodobne“ dobre podložené tvrdenie. Tento štandard je o niečo nižší ako prevaha pravdepodobnosti, ale podstatne vyšší ako čisto možnosť alebo pravdepodobnosť; tvrdenie musí byť podložené dobrým dôkazným základom, vrátane konkrétnych dôkazných prvkov.]*

- 6.1.1.3** Každý orgán zodpovedný za nakladanie s výsledkami stanoví vo svojich antidopingových pravidlách, že športovec, na ktorého bolo uložené povinné predbežné pozastavenie činnosti, musí ako predpoklad pre podanie odvolania na CAS podľa článku 7.4.3 Kódexu predložiť orgánu zodpovednému za nakladanie s výsledkami žiadosť o zrušenie predbežného pozastavenia činnosti. Antidopingové pravidlá orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami musia špecifikovať spôsob, akým sa žiadosť o zrušenie predkladá a o ktorej sa rozhoduje, a to prijatím jedného z nasledujúcich postupov:

- a) Podaná a rozhodnutá výlučne orgánom príslušným na nakladanie s výsledkami;
- b) Podaná a najskôr posúdená orgánom príslušným na nakladanie s výsledkami a, ak orgán príslušný na nakladanie s výsledkami žiadosť zamietne, komisiou podľa článku 8 Kódexu na základe ďalšieho odvolania športovca.

V prípade oboch možností a) aj b) sa o žiadostiach o zrušenie rozhodne bezodkladne. Ak pravidlá orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami stanovujú možnosť b) a tento orgán zamietne žiadosť športovca o zrušenie, športovec má možnosť odvolať sa proti rozhodnutiu orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami priamo na CAS podľa článku 7.4.3 Kódexu alebo ďalej napadnúť povinné predbežné pozastavenie podaním žiadosti o zrušenie pozastavenia na komisiu podľa článku 8 Kódexu (s možnosťou podať odvolanie na CAS podľa článku 7.4.3 Kódexu, ak komisia podľa článku 8 Kódexu žiadosť zamietne).

**6.1.1.4**

Ako výnimka z článku 6.1.1.3, ak orgán príslušný na nakladanie s výsledkami nemá právomoc zrušiť povinné predbežné pozastavenie činnosti, musí orgán príslušný na nakladanie s výsledkami vo svojich antidopingových pravidlách stanoviť, že športovec, na ktorého bolo uložené povinné predbežné pozastavenie činnosti, musí ako predpoklad pre podanie odvolania na CAS podľa článku 7.4.3 Kódexu predložiť žiadosť o zrušenie predbežného pozastavenia činnosti komisii podľa článku 8 Kódexu, ktorá bezodkladne vydá svoje rozhodnutie.

*[Poznámka k článku 6.1.1.4: V súlade s poznámkami k článkom 7.4.1.1 a 7.4.1.2 Kódexu, aby sa predišlo pochybnostiam, námietka športovca proti povinnému dočasnému pozastaveniu pred komisiou podľa článku 8 Kódexu, ak to stanovujú antidopingové pravidlá orgánu pre nakladanie s výsledkami, sa na účely článkov 7.4.3 alebo 13 Kódexu nepovažuje za „odvolanie“ a žiadna strana, ktorá má právo odvolať sa proti rozhodnutiu o zrušení povinného predbežného pozastavenia činnosti podľa článku 13.2.3 Kódexu, nie je povinná vyčerpať vnútorné opravné prostriedky, vrátane, ale bez obmedzenia na, žiadosti o úľavu od komisie podľa článku 8 Kódexu, pred podaním odvolania na CAS podľa článku 7.4.3 Kódexu.]*

**6.1.2 Dobrovoľné predbežné pozastavenie činnosti****6.1.2.1**

V súlade s článkom 7.4.2 Kódexu môže signatár prijať pravidlá, ktoré sa vzťahujú na akékoľvek podujatie, pri ktorom je signatár riadiacim orgánom, alebo na akýkoľvek proces výberu tímu, za ktorý je signatár zodpovedný, alebo ak je signatár príslušnou medzinárodnou federáciou alebo má právomoc na nakladanie s výsledkami v súvislosti s údajným porušením antidopingových pravidiel alebo porušením článku 10.14.1 Kódexu, umožňujúce uloženie predbežného pozastavenia činnosti pred analýzou vzorky „B“ športovca (ak je to relevantné) alebo pred konečným vypočutím, ako je uvedené v článku 8 Kódexu, v prípade porušení článku 10.14.1 Kódexu alebo porušení antidopingových pravidiel, ak článok 7.4.1 Kódexu nevyžaduje povinné predbežné pozastavenie činnosti.

*[Poznámka k článku 6.1.2.1: Rozhodnutie o tom, či uložiť voliteľné dočasné pozastavenie činnosti, je vecou orgánu pre nakladanie s výsledkami, ktorý rozhoduje podľa vlastného uváženia, pričom zohľadňuje všetky skutočnosti a dôkazy. Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami by mal mať na pamäti, že ak športovec pokračuje v súťažení po tom, čo bol informovaný a/alebo obvinený z porušenia antidopingových pravidiel, a následne sa zistí, že porušil antidopingové pravidlá, všetky výsledky, ceny a tituly dosiahnuté a udelené v tomto časovom období môžu podliehať diskvalifikácii a môžu byť odňaté.]*

Žiadne ustanovenie tohto článku nebráni orgánu príslušnému na nakladanie s výsledkami, aby stanovil dôvody na zrušenie predbežného pozastavenia, ktoré môže preskúmať tento orgán, alebo vypočúvacia komisia či tribunál v súlade s platnými antidopingovými pravidlami. Voliteľné predbežné pozastavenie možno uložiť už v rámci oznámenia podľa článku 5.]

### 6.1.2.2

Každý orgán príslušný na nakladanie s výsledkami stanoví vo svojich antidopingových pravidlách, že športovec alebo iná osoba, na ktorú bolo uložené voliteľné predbežné pozastavenie, musí ako predpoklad pre podanie odvolania podľa článku 7.4.3 Kódexu podať žiadosť o zrušenie voliteľného predbežného pozastavenia. Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami stanoví spôsob, akým sa žiadosť o zrušenie podáva a o ktorej sa rozhoduje, prijatím jedného z nasledujúcich postupov:

- a) Podaná a rozhodnutá výlučne orgánom príslušným na nakladanie s výsledkami;
- b) Žiadosť sa najskôr predloží orgánu príslušnému na nakladanie s výsledkami, ktorý o nej rozhodne, a ak tento orgán žiadosť zamietne, na základe ďalšieho odvolania športovca alebo inej osoby o nej rozhodne komisia zriadená podľa článku 8 Kódexu.

V prípade oboch možností a) a b) sa rozhodnutia o žiadostiach o zrušenie prijímú bezodkladne. Ak pravidlá orgánu pre nakladanie s výsledkami stanovujú možnosť b) a orgán pre nakladanie s výsledkami zamietne žiadosť športovca alebo inej osoby o zrušenie, športovec alebo iná osoba má možnosť odvolať sa proti rozhodnutiu orgánu pre nakladanie s výsledkami priamo na CAS podľa článku 7.4.3 Kódexu alebo ďalej napadnúť voliteľné predbežné pozastavenie podaním žiadosti o zrušenie pozastavenia na komisiu podľa článku 8 Kódexu (s možnosťou podať odvolanie na CAS podľa článku 7.4.3 Kódexu, ak komisia podľa článku 8 Kódexu žiadosť zamietne).

### 6.1.2.3

Ako výnimka z článku 6.1.2.2, ak orgán príslušný na nakladanie s výsledkami nemá právomoc zrušiť dobrovoľné predbežné pozastavenie činnosti, musí orgán príslušný na nakladanie s výsledkami vo svojich antidopingových pravidlách stanoviť, že športovec alebo iná osoba, na ktorú bolo uložené voliteľné predbežné pozastavenie činnosti, musí ako predpoklad pre podanie odvolania na CAS podľa článku 7.4.3 Kódexu predložiť žiadosť o zrušenie predbežného pozastavenia činnosti komisii pre vypočutie podľa článku 8 Kódexu, ktorá bezodkladne vydá svoje rozhodnutie.

*[Poznámka k článku 6.1.2.3: V súlade s poznámkou k článku 7.4.2 Kódexu, aby sa predišlo pochybnostiam, ďalšie napadnutie voliteľného predbežného pozastavenia športovcom alebo inou osobou pred vypočúvacou komisiou podľa článku 8 Kódexu, ak to stanovujú antidopingové pravidlá orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami, sa na účely článkov 7.4.3 alebo 13 Kódexu nepovažuje za „odvolanie“ a žiadna strana, ktorá má právo odvolať sa proti rozhodnutiu o zrušení voliteľného predbežného pozastavenia činnosti podľa článku 13.2.3 Kódexu, nie je povinná vyčerpať vnútorné opravné prostriedky, vrátane, ale bez obmedzenia na, žiadosti o nápravu od komisie podľa článku 8 Kódexu, pred podaním odvolania na CAS podľa článku 7.4.3 Kódexu.]*

## 6.1.3 Všeobecné ustanovenia

### 6.1.3.1

V zásade *dočasné pozastavenie* znamená, že športovec alebo iná osoba má dočasný zákaz účasti v akejkoľvek funkcii na akejkoľvek súťaži alebo aktivite podľa článku 10.14.1 Kódexu pred

konečným rozhodnutím vo veci samej týkajúcej sa športovca alebo inej osoby.

**6.1.3.2** *Predbežné pozastavenie nadobúda platnosť dňom, keď ho orgán príslušný na nakladanie s výsledkami oznámi (alebo sa považuje za oznámené) športovcovi alebo inej osobe.*

**6.1.3.3** Obdobie *predbežného pozastavenia* končí konečným rozhodnutím vo veci samej, pokiaľ nie je skôr zrušené v súlade s týmto článkom 6.

**6.1.3.4** Ak je *predbežné pozastavenie* uložené na základe *nepriaznivého výsledku analýzy vzorky „A“* a následná analýza vzorky „B“ nepotvrdí výsledok analýzy vzorky „A“, športovec nebude podliehať žiadnemu ďalšiemu *predbežnému pozastaveniu* z dôvodu porušenia článku 2.1 Kódexu.

*[Poznámka k článku 6.1.3.4: V prípadoch, keď bol športovec (alebo tím športovca, ako to môžu stanovovať pravidlá príslušnej organizácie veľkej športovej udalosti alebo medzinárodnej federácie) vylúčený z podujatia na základe porušenia článku 2.1 Kódexu a následná analýza vzorky „B“ nepotvrdí výsledok analýzy vzorky „A“, ak je bez ďalšieho ovplyvnenia podujatia stále možné, aby bol športovec alebo tím opäť zaradený, športovec alebo tím sa môže naďalej zúčastňovať na podujatí.]*

Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami môže napriek tomu rozhodnúť o zachovaní a/alebo opätovnom uložení dočasného pozastavenia činnosti športovca na základe iného porušenia antidopingových pravidiel, o ktorom bol športovec informovaný, napr. porušenia článku 2.2 Kódexu.]

**6.1.3.5** Každý športovec alebo iná osoba, ktorá žiada o zrušenie *dočasného pozastavenia*, tak musí urobiť včas a v každom prípade s dostatočným predstihom pred nasledujúcou súťažou alebo podujatím, na ktorom sa chce zúčastniť alebo ktoré chce navštíviť.

*[Poznámka k článku 6.1.3.5: Ak tak neurobí, môže to mať za následok, že rozhodnutie nebude vydané včas a/alebo môže byť vykladané v neprospech športovca alebo inej osoby.]*

**6.1.3.6** V súlade s článkom 7.5.2 Kódexu, ak *predbežné pozastavenie* udelené organizátorom významnej udalosti zostane v platnosti až do konca udalosti, *dočasné pozastavenie* zostane v platnosti aj po skončení podujatia, ale žiadosť o zrušenie *dočasného pozastavenia* môže byť predložená alebo z vlastnej iniciatívy posúdená vypočúvacou komisiou zriadenou podľa antidopingových pravidiel medzinárodnej federácie s cieľom dokončiť spracovanie výsledkov, ako je uvedené v článku 7.1.4 Kódexu.

## **6.1.4 Odvolania proti rozhodnutiam o dočasnom pozastavení činnosti na CAS**

**6.1.4.1** V súlade s článkami 7.4.3 a 13.2 Kódexu sa proti akémukoľvek rozhodnutiu orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami (alebo rozhodcovskej komisie podľa článku 8 Kódexu) o neuplatnení predbežného pozastavenia, alebo o zrušení či nezrušení predbežného pozastavenia môže odvolať akákoľvek osoba s právom na odvolanie podľa článku 13.2.3 Kódexu výlučne na CAS. Konanie bude viesť jediný rozhodca a jazykom konania bude angličtina alebo francúzština.

[Poznámka k článku 6.1.4.1: Jediného rozhodcu vymenuje CAS zo zoznamu rozhodcov CAS, a nie na základe dohody strán konania v prvom stupni.]

- 6.1.4.2** Po podaní odvolania dostane WADA oznámenie od strany podávajúcej odvolanie aj od CAS.

[Poznámka k článku 6.1.4.2: V súlade s poznámkou k článku 13.2.3.3 Kódexu je oznámenie o odvolaní WADA podmienkou prípustnosti odvolania.]

- 6.1.4.3** Ak odvolanie podá športovec alebo iná osoba, má WADA právo podať žiadosť o vstup do konania do desiatich (10) dní odo dňa doručenia oznámenia o odpovedi (odpovediach) podanej (podaných) žalovanou antidopingovou organizáciou (organizáciami).

[Poznámka k článku 6.1.4.3: Odpovedajúca antidopingová organizácia (organizácie) je povinná poskytnúť WADA kópiu kompletného procesného spisu až po podanie odpovede (odpovedí) (vrátane všetkej korešpondencie, podaní a dôkazov) do troch (3) dní od podania (poslednej) odpovede. Nesplnenie tejto povinnosti môže mať za následok sankcie za nedodržanie predpisov.]

Lehota WADA na vstup do konania nezačne plynúť, kým jej nebude poskytnutý úplný spis CAS a kým nebudú podané (všetky) odpovede. Žiadne ďalšie procesné kroky sa nepodniknú, kým neuplynie lehota WADA na vstup do konania (alebo kým WADA inak nepotvrdí, že nemá v úmysle vstúpiť do konania).

Aby sa predišlo pochybnostiam, toto právo na vstup do konania nemá vplyv na právo WADA na odvolanie a/alebo právo pripojiť sa k odvolaniu podľa článku 13.2.5 Kódexu a/alebo Kódexu športovej arbitráže.]

- 6.1.4.4** Žiadne odvolanie namierené proti *predbežnému pozastaveniu* podľa článku 7.4.3 Kódexu nesmie byť dôvodom na akékoľvek zdržanie konania vo veci samej.

[Poznámka k článku 6.1.4.4: Konanie vo veci samej a odvolanie proti rozhodnutiu o predbežnom pozastavení prebiehajú súbežne a na tomto základe nedochádza k pozastaveniu konania vo veci samej. Vydaním rozhodnutia vo veci samej sa odvolanie proti rozhodnutiu o predbežnom pozastavení stáva bezpredmetným.]

## 6.2 Dobrovoľné dočasné pozastavenie činnosti

- 6.2.1** V súlade s článkom 7.4.4 Kódexu môžu športovci z vlastnej iniciatívy dobrovoľne prijať *predbežné pozastavenie*, ak tak urobia pred neskorším z týchto termínov:

- (i) uplynutím desiatich (10) dní od oznámenia výsledkov *analýzy vzorky „B“* (alebo (predpokladaného) vzdania sa vzorky „B“) alebo desiatich (10) dní od oznámenia akéhokoľvek iného porušenia antidopingových pravidiel v zmysle článku 5, alebo
- (ii) dátum, kedy športovec po prvýkrát súťaží po takomto oznámení alebo upovedomení.

Iné osoby môžu z vlastnej iniciatívy dobrovoľne prijať *predbežné pozastavenie činnosti*, ak tak urobia do desiatich (10) dní od oznámenia o porušení antidopingových pravidiel v zmysle článku 5.

Po takomto dobrovoľnom prijatí nadobudne *predbežné pozastavenie činnosti* plnú platnosť a bude sa s ňím zaobchádzať rovnako, ako keby bolo uložené podľa článku 6.1.1 alebo 6.1.2; za predpokladu, že kedykoľvek po dobrovoľnom prijatí *predbežného pozastavenia činnosti* môže športovec alebo iná osoba takéto prijatie odvolať, pričom v takom prípade športovec alebo iná osoba nezíska žiadny zápočet za čas, ktorý predtým strávil počas *predbežného pozastavenia činnosti*.

## 6.3 Oznámenie

**6.3.1** Pokiaľ to už nebolo oznámené na základe iného ustanovenia tohto *medzinárodného štandardu*, akékoľvek uloženie *predbežného pozastavenia činnosti* oznámené športovcovi alebo inej osobe, dobrovoľné prijatie *predbežného pozastavenia* alebo zrušenie ktoréhokoľvek z nich musí orgán zodpovedný za nakladanie s výsledkami bezodkladne oznámiť národnej antidopingovej organizácii (organizáciám) športovca alebo inej osoby, medzinárodnej federácii a WADA a bezodkladne nahlásiť do systému ADAMS.

[Poznámka k článku 6.3.1: Pokiaľ to už nebolo uvedené v oznámení športovcovi alebo inej osobe, toto oznámenie musí obsahovať nasledujúce informácie (ak je to relevantné): meno športovca alebo inej osoby, krajinu, šport, disciplínu v rámci daného športu a skutočnosť, že akákoľvek doba *predbežného pozastavenia činnosti*, ktorú športovec alebo iná osoba skutočne odpykala, sa započítava do konečnej dĺžky trvania zákazu účasti. Okrem toho, ak je dočasné pozastavenie činnosti uložené (a nie dobrovoľne prijaté), športovec alebo iná osoba by mali byť upozornení na svoje právo požiadať o zrušenie dočasného pozastavenia činnosti podľa článku 6.1.3.5.]

## 7.0 Obvinenie

**7.1** Ak sa orgán príslušný na nakladanie s výsledkami po prijatí vysvetlenia športovca alebo inej osoby alebo po uplynutí lehoty na poskytnutie takéhoto vysvetlenia sa stále domnieva, že športovec alebo iná osoba spáchala porušenie antidopingových pravidiel a/alebo porušenie zákazu účasti počas doby zákazu činnosti, orgán pre nakladanie s výsledkami bezodkladne obviní športovca alebo inú osobu z porušenia antidopingových pravidiel, ktoré údajne spáchali. V tomto obvinení orgán pre nakladanie s výsledkami:

- a) uvádza ustanovenie(-a) svojich antidopingových pravidiel, ktoré podľa jej tvrdenia športovec alebo iná osoba porušili;

[Poznámka k článku 7.1 písm. a): Orgán pre nakladanie s výsledkami nie je obmedzený porušením antidopingových pravidiel a/alebo porušením zákazu účasti počas doby zákazu činnosti uvedených v oznámení podľa článku 5. Orgán pre nakladanie s výsledkami môže podľa vlastného uváženia rozhodnúť, že vo svojom oznámení o obvinení uplatní ďalšie porušenia antidopingových pravidiel a/alebo porušenia zákazu účasti počas doby zákazu činnosti.]

Bez ohľadu na vyššie uvedené, hoci je povinnosťou orgánu zodpovedného pre nakladanie s výsledkami uviesť v oznámení o obvinení všetky tvrdené porušenia antidopingových pravidiel voči športovcovi alebo inej osobe, skutočnosť, že športovec nebol formálne obvinený z porušenia antidopingových pravidiel, ktoré je v zásade neoddeliteľnou súčasťou konkrétnejšieho (tvrdeného) porušenia antidopingových pravidiel (napr. porušenie týkajúce sa užívania látok (článok 2.2 Kódexu) ako súčasť porušenia pravidiel o prítomnosti látok (článok 2.1 Kódexu) alebo porušenie pravidiel o držbe látok (článok 2.6 Kódexu) ako súčasť údajného porušenia pravidiel o podávaní látok (článok 2.8 Kódexu), nebráni to komisii, aby konštatovala, že športovec alebo iná osoba spáchala porušenie vedľajších antidopingových pravidiel v prípade, ak sa nezistí, že spáchali výslovne uvedené porušenie antidopingových pravidiel.]

- b) musí obsahovať podrobný prehľad relevantných skutočností, na ktorých sa tvrdenie zakladá, vrátane akýchkoľvek dodatočných podkladových dôkazov, ktoré neboli poskytnuté v oznámení podľa článku 5;

*[Poznámka k článku 7.1 písm. b): Orgánu pre nakladanie s výsledkami však nesmie byť bránené, aby sa počas konania v prvostupňovom konaní a/alebo v odvolacom konaní opieral o iné skutočnosti a/alebo predkladal ďalšie dôkazy, ktoré nie sú obsiahnuté ani v oznámení podľa článku 5, ani v obžalobe podľa článku 7.]*

- c) Uvedie konkrétne sankcie, o ktoré sa žiada v prípade, že sa potvrdí tvrdené porušenie antidopingových pravidiel a/alebo porušenie zákazu účasti počas doby zákazu činnosti, a že takéto sankcie budú mať záväzný účinok na všetkých signatároch vo všetkých športoch a krajinách podľa článku 15 Kódexu;

*[Poznámka k článku 7.1 písm. c): Dôsledky porušenia antidopingových pravidiel a/alebo porušenia zákazu účasti počas doby zákazu činnosti uvedené v obžalobnom liste musia zahŕňať minimálne príslušnú dobu nespôsobilosti a diskvalifikácie. Orgán pre nakladanie s výsledkami sa obráti na ADAMS a kontaktuje WADA a iné príslušné antidopingové organizácie, aby zistil, či existuje akékoľvek predchádzajúce porušenie antidopingových pravidiel, a tieto informácie zohľadní pri určovaní príslušných dôsledkov.]*

Navrhované sankcie musia byť za každých okolností v súlade s ustanoveniami Kódexu a musia byť primerané na základe vysvetlení poskytnutých športovcom alebo inou osobou, resp. na základe skutočností zistených orgánom zodpovedným za nakladanie s výsledkami.

Na tieto účely sa očakáva, že orgán príslušný na nakladanie s výsledkami preskúma vysvetlenia poskytnuté športovcom alebo inou osobou a posúdi ich dôveryhodnosť (napríklad overením pravosti písomných dôkazov a vierohodnosti vysvetlenia z vedeckého hľadiska) predtým, ako navrhne akékoľvek sankcie. Ak sa fáza nakladania s výsledkami v dôsledku tohto preskúmania podstatne oneskorí, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami o tom informuje WADA a uvedie dôvody podstatného oneskorenia.

- d) *Športovcovi* alebo inej *osobe* sa poskytne lehota najviac dvadsať (20) dní od doručenia obžaloby, aby buď:
- i. Prijme porušenie antidopingových pravidiel a/alebo porušenie zákazu účasti počas doby zákazu činnosti a prijme navrhované dôsledky podľa článku 7.1 (c). Ak sa prijatie uskutoční včas, športovec alebo iná osoba bude mať nárok na ďalšie skrátenie doby zákazu činnosti opísané v článku 10.7.2 Kódexu; alebo

*[Poznámka k článku 7.1 (d) (i): Na rozdiel od všeobecnej lehoty stanovenej v článku 7.1 (d), ktorú možno za výnimočných okolností predĺžiť, lehota dvadsať (20) dní podľa článku 10.7.2 Kódexu nie je predĺžiteľná.]*

Orgán zodpovedný za nakladanie s výsledkami musí vo svojom poverovacom liste jasne uviesť, že lehota, v ktorej môže športovec alebo iná osoba využiť článok 10.7.2 Kódexu, nie je predĺžiteľná.

Aby nedošlo k pochybnostiam, v tejto fáze sa zníženie uvedené v článku 10.7.2 Kódexu vypočíta na základe doby zákazu činnosti uvedeného v obžalobe, a nie na základe doby zákazu činnosti uvedeného v pôvodnom oznámení o možnom porušení.]

- ii. Písomne napadnúť tvrdenie orgánu pre nakladanie s výsledkami a/alebo navrhované dôsledky a/alebo podať písomnú žiadosť o vypočutie pred príslušnou vypočúvacou komisiou.

[Poznámka k článku 7.1 (d) ii: Aby sa predišlo pochybnostiam, nič nebráni športovcovi alebo inej osobe, aby v tejto fáze poskytla (ďalšie) vysvetlenia s cieľom zmierniť dôsledky navrhované podľa článku 7.1 (c).]

- e) Je potrebné uviesť, že ak športovec alebo iná osoba nenapadne tvrdenie orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami o porušení antidopingových pravidiel a/alebo porušení zákazu účasti počas doby zákazu činnosti alebo navrhované dôsledky, ani nepožiadá o vypočutie v predpísanej lehote, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami bude oprávnený považovať, že športovec alebo iná osoba sa vzdali svojho práva na vypočutie a prijali porušenie, ako aj dôsledky stanovené orgánom príslušným na nakladanie s výsledkami v obžalobnom liste; a
- f) Uvedie všetky záležitosti týkajúce sa *predbežného pozastavenia činnosti* podľa článku 6 (ak je to relevantné). Ak je uložené *predbežné pozastavenie činnosti*, športovec alebo iná osoba by mali byť upozornení na svoje právo požiadať o zrušenie *predbežného pozastavenia činnosti* podľa článku 6.1.3.5.
- g) Je povinný upozorniť športovca alebo inú osobu na možnosť uzavrieť dohodu o vyriešení prípadu podľa článku 10.8 *Kódexu* a poskytnúť *podstatnú pomoc* a/alebo iné cenné informácie a pomoc v rámci úsilia o odstránenie dopingového škandálu v športe a dosiahnutie pozastavenia dôsledkov podľa článkov 10.7.3, resp. 10.7.4 *Kódexu*.

**7.2** Oznámenie o obvinení doručené športovcovi alebo inej osobe musí orgán zodpovedný za nakladanie s výsledkami súčasne oznámiť národnej antidopingovej organizácii (organizáciám) športovca, medzinárodnej federácii a WADA a bezodkladne ho nahlásiť do systému ADAMS.

[Poznámka k článku 7.2: Pokiaľ to už nie je uvedené v oznámení o obvinení, toto oznámenie musí obsahovať nasledujúce informácie (ak je to relevantné): meno športovca alebo inej osoby, krajinu, šport a disciplínu v rámci športu a v prípade porušenia článku 2.1 *Kódexu*, či išlo o test počas súťaže alebo mimo súťaže, dátum odberu vzorky, výsledok analýzy oznámený laboratóriom a ďalšie informácie požadované medzinárodným štandardom pre testovanie a v prípade akéhokoľvek iného porušenia antidopingových pravidiel porušené antidopingové pravidlo (pravidlá) a dôvod pre tvrdené porušenie (porušenia).]

**7.3** V prípade, že športovec alebo iná osoba buď (i) nenapadne porušenie antidopingových pravidiel a/alebo porušenie zákazu účasti počas doby zákazu činnosti a prijme navrhované sankcie podľa článku 7.1 písm. d), alebo (ii) sa má za to, že porušenie pravidiel aj sankcie podľa článku 7.1 písm. e) prijala, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami bezodkladne vydá rozhodnutie a oznámi ho v súlade s článkom 9.

**7.4** Ak sa orgán príslušný na nakladanie s výsledkami po vznesení obvinenia proti športovcovi alebo inej osobe rozhodne obvinenie stiahnuť, oznámi to športovcovi alebo inej osobe a upovedomí o tom (s uvedením dôvodov) antidopingové organizácie, ktoré majú právo na odvolanie podľa článku 13.2.3 Kódexu.

**7.5** S výhradou článku 7.6, ak športovec alebo iná osoba požiada o konanie, vec sa postúpi konajúcemu senátu orgánu pre nakladanie s výsledkami a bude sa riešiť v súlade s článkom 8.

*[Poznámka k článku 7.5: Ak orgán príslušný na nakladanie s výsledkami delegoval rozhodovaciu časť nakladania s výsledkami na poverenú tretiu stranu, vec sa postúpi poverenej tretej strane.]*

**7.6** V súlade s článkom 8.5 Kódexu, porušenia antidopingových pravidiel a/alebo porušenia zákazu účasti počas zákazu činnosti uplatnené voči športovcom na medzinárodnej úrovni, športovcov na národnej úrovni alebo iných osôb môžu byť so súhlasom športovca alebo inej osoby, orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami a WADA prerokované v jedinom konaní priamo pred CAS v rámci odvolacích konaní CAS bez požiadavky na predchádzajúce konanie alebo podľa inej dohody strán, ak:

- a) športovec alebo iná osoba a orgán príslušný na nakladanie s výsledkami súhlasia s jedným pojednávaním pred CAS, je povinnosťou orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami písomne kontaktovať WADA s cieľom zistiť, či s návrhom súhlasí;

*[Poznámka k článku 7.6 písm. a): V prípade, že sa všetky príslušné strany dohodnú na postúpení veci na CAS ako na jedinú inštanciu, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami bezodkladne po začatí konania upovedomí všetky ostatné antidopingové organizácie s právom na odvolanie, aby sa tieto mohli (ak si to želajú) zapojiť do konania. Proti konečnému rozhodnutiu CAS nie je možné sa odvolať, s výnimkou odvolania na Švajčiarsky federálny súd.]*

- b) Ak WADA nesúhlasí (podľa vlastného uváženia), prípad prejedná vypočúvacia komisia orgánu pre nakladanie s výsledkami v prvom stupni.

## ŠTVRTÁ ČASŤ: NAKLADANIE S VÝSLEDKAMI – ROZHODOVANIE

### 8.0 Konanie

- 8.1** Pravidlá orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami zverujú príslušnosť vypočúvacím komisiám, aby vypočuli a rozhodli, či športovec alebo iná osoba podliehajúca jeho antidopingovým pravidlám porušila antidopingové pravidlá, a v prípade potreby uložili príslušné sankcie. Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami predloží obvinenie vypočúvacej komisii.

*[Poznámka k článku 8.1: S výhradou ustanovení článku 20 Kódexu a požiadaviek definície prevádzkovej nezávislosti NADO môžu orgány príslušné na nakladanie s výsledkami delegovať aj rozhodovaciu časť nakladania s výsledkami na poverené tretie strany.]*

Kódex nevyžaduje, aby sa vypočutie konalo osobne. Vypočutia sa môžu konať aj na diaľku, pričom sa účastníci pripoja prostredníctvom technológie. Neexistujú žiadne obmedzenia týkajúce sa technológie, ktorú je možné alebo by sa mala použiť, ale zahŕňajú prostriedky, ako sú konferenčné hovory, technológia videokonferencií alebo iné online komunikačné nástroje. Mali by sa vykonať primerané úpravy, modifikácie a/alebo zmeny s cieľom vyhovieť športovcom so zdravotným postihnutím.

Pokiaľ športovec nepožiadala o vypočutie, v závislosti od okolností prípadu môže byť spravodlivé alebo nevyhnutné – napríklad ak sú všetky skutočnosti dohodnuté a jediným sporným bodom sú dôsledky – uskutočniť vypočutie „písomne“ na základe písomných materiálov bez ústneho vypočutia.

- 8.2** Na účely článku 8.1 sa vytvorí širší zoznam členov vypočúvacích komisií, z ktorého sa budú nominovať vypočúvacie komisie pre konkrétne prípady. Menovanie do zoznamu sa uskutoční na základe skúseností v oblasti boja proti dopingu, vrátane právnych, športových, lekárskech a/alebo vedeckých znalostí. Všetci členovia zoznamu budú menovaní na obdobie najmenej dvoch (2) rokov (s možnosťou obnovenia).

*[Poznámka k článku 8.2: Počet potenciálnych členov rozhodcovskej komisie zaradených do širšieho zoznamu závisí od počtu pridružených subjektov a od antidopingovej histórie (vrátane počtu porušení antidopingových pravidiel spáchaných v uplynulých rokoch) antidopingovej organizácie. Počet potenciálnych členov rozhodcovskej komisie musí byť prinajmenšom dostatočný na to, aby sa zabezpečilo včasné vedenie rozhodcovských konaní a aby boli k dispozícii možnosti nahradenia v prípade konfliktu záujmov.]*

- 8.3** Príslušné pravidlá musia stanoviť, že nezávislá osoba alebo orgán určí podľa vlastného uváženia veľkosť a zloženie konkrétnej komisie pre vypočutie, ktorá bude rozhodovať o jednotlivom prípade. Aspoň jeden menovaný člen komisie pre vypočutie musí mať právnické vzdelanie.

*[Poznámka k článku 8.3: Nezávislou osobou môže byť napríklad určený predseda skupiny.]*

Príslušné pravidlá by mali tiež stanovovať mechanizmus pre prípad, že nezávislá osoba alebo orgán má konflikt záujmov (napr. predseda môže byť v prípade konfliktu záujmov nahradený určeným podpredsedom alebo najstarším členom vypočúvacieho výboru bez konfliktu záujmov, ak nie je podpredseda alebo ak sa predseda aj podpredseda nachádzajú v situácii konfliktu).

Veľkosť a zloženie rozhodcovského senátu sa môže líšiť v závislosti od povahy obvinenia a predložených dôkazov. Rozhodcovský senát však tvorí buď jeden rozhodca, alebo trojčlenný senát. Predseda skupiny môže byť vymenovaný (alebo sa v prípade potreby vymenovať sám) za jediného rozhodcu alebo člena rozhodcovského senátu. Ak je vymenovaný jediný rozhodca, musí mať právnické vzdelanie.

- 8.4** Po vymenovaní do vypočúvacieho senátu každý člen vypočúvacieho senátu podpíše vyhlásenie, že mu nie sú známe žiadne skutočnosti ani okolnosti, ktoré by mohli spochybniť jeho nestrannosť v očiach ktorejkoľvek zo strán, okrem okolností uvedených vo vyhlásení. Ak sa takéto skutočnosti alebo okolnosti vyskytnú v neskoršej fáze vypočúvacieho konania, príslušný člen vypočúvacieho senátu ich bezodkladne oznámi stranám.

*[Poznámka k článku 8.4: Každý člen, ktorý je akýmkoľvek spôsobom spojený s daným prípadom a/alebo stranami – napríklad rodinnými alebo blízkymi osobnými/profesijnými väzbami a/alebo záujmom na výsledku prípadu a/alebo tým, že vyjadril názor na výsledok konkrétneho prípadu – je povinný vo vyhlásení otvorene uviesť všetky okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nestranné vykonávanie jeho funkcií. Ako príklad a bez obmedzenia by v zásade predstavovalo konflikt záujmov, keby členovia predstavenstva, zamestnanci, členovia komisie, konzultanti a funkcionári národného športového riadiaceho orgánu zasadali ako členovia komisie v prípade týkajúcom sa športovca z rovnakého športu a krajiny ako národný riadiaci orgán. Konflikt záujmov by tiež predstavovalo, keby osoba zapojená do riadenia alebo prevádzkových činností vládneho oddelenia zodpovedného za šport alebo antidoping pôsobila ako člen komisie v prípade týkajúcom sa športovca z danej krajiny.]*

Bez toho, aby bolo dotknuté vyššie uvedené, môže orgán pre nakladanie s výsledkami pri posudzovaní nestrannosti člena rozhodcovského senátu zohľadniť zásady stanovené v usmerneniach IBA o konflikte záujmov v medzinárodnej arbitráži, ktoré sú pravidelne aktualizované a dostupné na webovej stránke <https://www.ibanet.org>.]

- 8.5** Strany budú informované o totožnosti členov rozhodovacieho senátu vymenovaných na prejednanie a rozhodnutie vo veci a na začiatku rozhodovacieho konania im bude doručené ich vyhlásenie. Strany budú informované o svojom práve namietať proti vymenovaniu ktoréhokoľvek člena rozhodovacieho senátu, ak existujú dôvody na potenciálny konflikt záujmov, a to do siedmich (7) dní odo dňa, keď sa o dôvode na námietku dozvedeli. O každej námietke rozhodne nezávislá osoba zo širšieho okruhu členov vypočúvacieho výboru alebo nezávislá inštitúcia.

*[Poznámka k článku 8.5: Nezávislou osobou môže byť napríklad určený predseda skupiny. Príslušné pravidlá by mali tiež stanovovať mechanizmus pre prípad, že nezávislá osoba je osobou, proti ktorej je vznesená námietka, alebo je jedným z ostatných členov danej komisie (napr. určená nezávislá osoba môže byť za týchto okolností nahradená podpredsedom alebo iným určeným vyšším členom komisie).]*

- 8.6** Pravidlá upravujúce činnosť orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami musia zaručiť prevádzkovú nezávislosť členov vypočúvacieho výboru.

*[Poznámka k článku 8.6: Podľa definície v kódexe znamená prevádzková nezávislosť, že (1) členovia predstavenstva, zamestnanci, členovia komisie, konzultanti a úradníci orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami alebo jeho pridružených subjektov (napr. členskej federácie alebo konfederácie), ako aj akákoľvek osoba zapojená do vyšetrovania a predbežného posudzovania vecí, nemôžu byť menovaní za členov a/alebo tajomníkov (v rozsahu, v akom je takýto tajomník zapojený do rozhodovacieho procesu a/alebo vypracovávaní akéhokoľvek rozhodnutia) vypočúvacích komisií daného orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami a (2) že vypočúvacie komisie musia byť schopné viesť vypočutie a rozhodovací proces bez zasahovania zo strany orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami alebo akejkoľvek tretej strany. Cieľom je zabezpečiť, aby členovia vypočúvacieho výboru alebo osoby inak zapojené do rozhodovania vypočúvacieho výboru neboli zapojení do vyšetrovania prípadu ani do rozhodnutí o jeho ďalšom postupe. Okrem toho vypočutia nesmú viesť (či už na základe poverenia alebo inak) osoby menované národnými športovými riadiacimi orgánmi alebo inými národnými športovými organizáciami alebo osoby podliehajúce ich právomoci. Ďalší popis požiadaviek na výkon funkcie v komisiách pre vypočutia spolu s príkladmi môže poskytnúť WADA v usmerneniach k medzinárodnému štandardu pre nakladanie s výsledkami. 8.6: 8.6:]*

- 8.7** Antidopingové organizácie poskytnú primerané zdroje na zabezpečenie toho, aby vypočúvacie komisie mohli plniť svoje úlohy efektívne a nezávisle a inak v súlade s týmto článkom 8.

*[Poznámka k článku 8.7: Všetky dohodnuté poplatky a primerané výdavky vypočúvacích komisií včas uhradí orgán príslušný na nakladanie s výsledkami.] 8.7:*

- 8.8** Konanie pred komisiou musí rešpektovať minimálne všetky nasledujúce zásady:

- a) Komisia pre vypočutie musí byť vždy spravodlivá, nestranná a *prevádzkovo nezávislá*;
- b) Konanie pred komisiou musí byť prístupné a cenovo dostupné;

*[Poznámka k článku 8.8 písm. b): Prípadné procesné poplatky sa stanovujú na úrovni, ktorá nebráni obvinenému v prístupe ku konaniu. V prípade potreby by orgán príslušný na nakladanie s výsledkami a/alebo príslušná komisia pre konanie mali zvážiť zavedenie mechanizmu právnej pomoci s cieľom zabezpečiť takýto prístup.] 8.8*

- c) Konanie pred komisiou sa uskutoční v primeranej lehote;

*[Poznámka k článku 8.8 písm. c): Všetky rozhodnutia sa vydajú a oznámia bezodkladne po záverečnom pojednávaní alebo, ak sa o pojednávanie nepožiadalo, po tom, čo strany podajú svoje písomné podania. S výnimkou mimoriadnych prípadov nesmie táto lehota presiahnuť dva (2) mesiace. Bez ohľadu na článok 13.3 Kódexu môže závažné a/alebo opakované nesplnenie tejto požiadavky mať pre orgán príslušný na nakladanie s výsledkami dôsledky z hľadiska dodržiavania predpisov.]*

- d) Právo na spravodlivé a včasné informovanie o údajnom porušení antidopingových pravidiel, právo na zastúpenie advokátom na vlastné náklady športovca alebo inej osoby, právo na prístup k relevantným dôkazom a ich predloženie, právo predkladať písomné a ústne podania, právo predvolať a vypočuť svedkov a právo na tímočníka na pojednávaní na vlastné náklady športovca alebo inej osoby; a

*[Poznámka k článku 8.8 písm. d): V zásade by malo verejné pojednávanie pozostávať z úvodnej fázy, v ktorej majú strany možnosť stručne predniesť svoje stanovisko, z fázy dokazovania, v ktorej sa posudzujú dôkazy a vypočúvajú sa svedkovia a znalci (ak sú), a zo záverečnej fázy, v ktorej majú všetky strany možnosť predniesť svoje záverečné argumenty na základe predložených dôkazov.]*

- e) Právo športovca alebo inej osoby požiadať o verejné konanie. Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami môže tiež požiadať o verejné konanie za predpokladu, že športovec alebo iná osoba k tomu poskytli písomný súhlas.

*[Poznámka k článku 8.8 písm. e): Vyšetrovacia komisia však môže žiadosť zamietnuť v záujme mravnosti, verejného poriadku, národnej bezpečnosti, ak to vyžadujú záujmy maloletých alebo ochrana súkromného života zúčastnených strán, ak by zverejnenie poškodilo záujmy spravodlivosti alebo ak sa konanie týka výlučne právnych otázok.]*

- 8.9** V súlade s článkom 8.2 Kódexu môžu byť konania v súvislosti s *podujatiami* vedené v zrýchlenom konaní, ako to povoľujú pravidlá príslušnej *antidopingovej organizácie* a vypočúvacieho senátu.

## 9.0 Rozhodnutia

# 9.1 Obsah

- 9.1.1** Rozhodnutia vedenia alebo rozhodnutia *antidopingových organizácií* sa nemajú obmedzovať na konkrétnu geografickú oblasť alebo šport a majú riešiť a rozhodovať o nasledujúcich otázkach:

*[Poznámka k článku 9.1.1: Rozhodnutia v rámci nakladania s výsledkami zahŕňajú predbežné pozastavenie, avšak na účely rozhodnutia o predbežnom pozastavení nie je potrebné posudzovať, či došlo k porušeniu antidopingových pravidiel.]*

Ako sa uvádza v poznámke k článku 5.4, rozhodnutia o nakladaní s výsledkami týkajúce sa záležitostí opísaných v článkoch 5.1.1 a 5.2 môžu mať zjednodušenú formu. Ďalšie informácie nájdete v usmerneniach k medzinárodnému štandardu pre nakladanie s výsledkami, kde je uvedená šablóna ISRM – 5.4 je k dispozícii orgánom príslušným na nakladanie s výsledkami.]

- a) Právny základ a uplatniteľné pravidlá;
- b) Podrobné skutkové pozadie;

*[Poznámka k článku 9.1.1 (b): Napríklad ak je porušenie založené na nepriaznivom analytickom náleze, rozhodnutie musí okrem iného uvádzať dátum a miesto odberu vzorky, typ odberu vzorky (krv alebo moč), či išlo o kontrolu mimo súťaže alebo počas súťaže, zistenú zakázanú látku, laboratórium akreditované WADA, ktoré vykonalo analýzu, či bola požiadaná a/alebo vykonaná analýza vzorky „B“ vzorky bola vyžiadaná a/alebo vykonaná, ako aj výsledky analýzy. V prípade akéhokoľvek iného porušenia sa vyhotoví úplný a podrobný opis skutkového stavu.]*

- c) Porušenie antidopingových pravidiel a/alebo porušenie zákazu účasti počas doby zákazu činnosti;

*[Poznámka k článku 9.1.1 písm. c): Ak je porušenie založené na nepriaznivom výsledku analýzy, rozhodnutie musí okrem iného uvádzať, že nedošlo k porušeniu medzinárodných noriem, alebo že údajné porušenie (porušenia) spôsobilo (spôsobili) alebo nespôsobilo (nespôsobili) nepriaznivý výsledok analýzy, a preukázať, že došlo k porušeniu článku 2 Kódexu (pozri článok 2.1.2 Kódexu). V prípade akéhokoľvek iného porušenia musí vypočítavacia komisia posúdiť predložené dôkazy a vysvetliť, prečo sa domnieva, že dôkazy predložené orgánom pre nakladanie s výsledkami spĺňajú alebo nespĺňajú požadovanú dôkaznú normu. Ak vypočítavacia komisia usúdi, že porušenie antidopingových pravidiel bolo preukázané, musí výslovne uviesť, ktoré antidopingové pravidlá boli porušené.]*

- d) Príslušné dôsledky; a

*[Poznámka k článku 9.1.1 písm. d): V rozhodnutí sa uvedú konkrétne ustanovenia, na ktorých sa sankcia, vrátane jej prípadného zníženia alebo pozastavenia, zakladá, a uvedú sa dôvody odôvodňujúce uloženie príslušných dôsledkov. Najmä v prípadoch, keď platné pravidlá poskytujú diskrečnú právomoc komisii (napr. v prípade špecifikovaných látok alebo špecifikovaných metód alebo kontaminovaného zdroja podľa článku 10.6.1.1 a 10.6.1.2 Kódexu), rozhodnutie vysvetlí, prečo je uložená doba zákazu činnosti primeraná. Rozhodnutie musí tiež uvádzať dátum začiatku doby zákazu činnosti (ak existuje) a poskytovať odôvodnenie v prípade, že tento dátum je skorší ako dátum rozhodnutia (pozri článok 10.13.1 Kódexu). Musí sa uviesť aj dĺžka trvania diskvalifikácie spolu s odôvodnením v prípade, že určité výsledky nie sú z dôvodu spravodlivosti diskvalifikované (článok 10.10 Kódexu), ako aj prípadné odňatie medailí alebo cien. V rozhodnutí sa tiež uvedie, či (a v akom rozsahu) sa akékoľvek obdobie dočasného pozastavenia započítava do akéhokoľvek doby zákazu činnosti, ktoré bolo nakoniec uložené, a uvedú sa akékoľvek ďalšie relevantné dôsledky na základe platných pravidiel, vrátane finančných dôsledkov. Podľa článku 7.5.1 Kódexu sa však od organizátorov veľkých podujatí*

nevyžaduje, aby určovali diskvalifikáciu alebo finančné dôsledky nad rámec svojho podujatia.]

- e) Odvolacie postupy a lehota na podanie odvolania pre športovca alebo inú osobu.

*[Poznámka k článku 9.1.1 (e): Rozhodnutie musí uvádzať, či je športovec športovcom medzinárodnej úrovne na účely odvolacieho postupu podľa článku 13 Kódexu. Ak táto informácia nie je k dispozícii odvolacej komisii, odvolacia komisia požiadava orgán príslušný na nakladanie s výsledkami, aby kontaktoval príslušnú antidopingovú organizáciu (napr. medzinárodnú federáciu športovca). Rozhodnutie potom stanoví príslušný postup odvolania (vrátane adresy, na ktorú by malo byť odvolanie zaslané) a lehotu na podanie odvolania.]*

- 9.1.2** Rozhodnutie alebo verdikt organizátora významnej športovej udalosti v súvislosti s niektorou z jeho podujatí môže mať obmedzený rozsah, musí však riešiť a rozhodnúť minimálne o týchto otázkach: (i) či došlo k porušeniu antidopingových pravidiel (a/alebo porušeniu zákazu účasti počas doby zákazu činnosti podľa článku 7.1.4 Kódexu), skutkový základ takéhoto rozhodnutia a konkrétne články Kódexu, ktoré boli porušené, a (ii) uplatniteľné diskvalifikácie podľa článkov 9 a 10.1 Kódexu, vrátane akéhokoľvek výsledného odňatia medailí, bodov a cien.

*[Poznámka k článku 9.1.2: S výnimkou rozhodnutí o nakladaní s výsledkami prijatých organizátormi veľkých podujatí by sa každé rozhodnutie antidopingovej organizácie malo zaoberať otázkou, či došlo k porušeniu antidopingových pravidiel, a všetkými dôsledkami vyplývajúcimi z tohto porušenia, vrátane akýchkoľvek diskvalifikácií okrem diskvalifikácie podľa článku 10.1 Kódexu (ktorá je ponechaná na rozhodujúci orgán podujatia). V súlade s článkom 15.1 Kódexu má takéto rozhodnutie a uloženie dôsledkov automatický účinok vo všetkých športoch vo všetkých krajinách. Napríklad v prípade rozhodnutia, že športovec porušil antidopingové pravidlá na základe nepriaznivého analytického nálezu vo vzorke odobratej počas súťaže, výsledky športovca dosiahnuté v súťaži by boli diskvalifikované podľa článku 9 Kódexu a všetky ostatné súťažné výsledky dosiahnuté športovcom odo dňa odberu vzorky až po dobu trvania doby zákazu činnosti sú tiež diskvalifikované podľa článku 10.10 Kódexu; ak nepriaznivý analytický nález vyplynul z testovania na podujatí, bolo by zodpovednosťou organizátora významného podujatia rozhodnúť, či ostatné individuálne výsledky športovca na podujatí pred odberom vzorky budú tiež diskvalifikované podľa článku 10.1 kódexu.]*

## 9.2 Oznámenie

- 9.2.1** Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami bezodkladne oznámi rozhodnutia športovcovi alebo inej osobe a súčasne aj ostatným antidopingovým organizáciám, ktoré majú právo na odvolanie podľa článku 13.2.3 Kódexu, a bezodkladne ich nahlási do systému ADAMS. Ak rozhodnutie nie je v angličtine alebo francúzštine, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami poskytne anglické alebo francúzske zhrnutie rozhodnutia a odôvodnenia, ako aj verziu rozhodnutia s možnosťou vyhľadávania.

- 9.2.2** Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami informuje športovca alebo inú osobu, na ktorú sa vzťahuje doba zákazu činnosti, o ich postavení počas zákazu činnosti, vrátane dôsledkov porušenia zákazu účasti počas zákazu činnosti, v súlade s článkom 10.14 Kódexu. Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami zabezpečí, aby bolo doba zákazu činnosti riadne dodržané v rámci jeho pôsobnosti. Športovec alebo iná osoba musí byť tiež informovaná o tom, že môže naďalej poskytovať podstatnú pomoc a/alebo iné cenné informácie a pomoc.
- 9.2.3** Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami tiež informuje športovca, na ktorého sa vzťahuje doba zákazu činnosti, že počas tohto obdobia naďalej podlieha testovaniu.
- 9.2.4** Ak antidopingová organizácia s právom na odvolanie po doručení rozhodnutia požiadala o kópiu kompletného spisu týkajúceho sa tohto rozhodnutia, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami jej ju bezodkladne poskytne.

*[Poznámka k článku 9.2.4: Ako je uvedené v článku 14.2.2 Kódexu, spis sa vyhotoví v strojovo čitateľnej forme a v najväčšej možnej miere v elektronickom, digitálnom a vyhľadávateľnom formáte. Ak spis obsahuje dokumenty v inom jazyku ako v angličtine alebo francúzštine, orgán pre nakladanie s výsledkami poskytne index spisu s krátkym popisom každého dokumentu v angličtine alebo francúzštine. Na účely článkov 13.2.3.4 písm. b) a 13.2.3.5 písm. b) kódexu sa kompletný spis nepovažuje za doručený WADA alebo iným stranám s právom na odvolanie, kým nie je kompletný spis vyhotovený v súlade s článkom 14.2.2 kódexu.]*

Spis musí obsahovať všetky dokumenty týkajúce sa prípadu. V prípade analytického prípadu musí obsahovať minimálne formulár dopingovej kontroly, laboratórne výsledky a/alebo balík(-y) laboratórnej dokumentácie (ak bol(-i) vydaný(-é)), všetky podania a dôkazy a/alebo korešpondenciu strán a všetky ostatné dokumenty, na ktoré sa odvoláva komisia pre vypočutie.]

- 9.2.5** Ak sa rozhodnutie týka nepriaznivého analytického nálezu alebo atypického nálezu a po uplynutí lehoty na podanie odvolania nebolo proti rozhodnutiu podané žiadne odvolanie, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami bezodkladne upovedomí príslušné laboratórium, že vec bola s konečnou platnosťou vybavená.

## 10.0 Odvolania

- 10.1** Pravidlá upravujúce právo na odvolanie a postupy sú uvedené v článku 13 Kódexu.
- 10.2** Pokiaľ ide o vnútroštátne odvolacie inštalácie v zmysle článku 13.2.2 Kódexu:
- a) Všetky strany v akomkoľvek vnútroštátnom odvolacom konaní musia zabezpečiť, aby WADA a všetky ostatné strany s právom na odvolanie boli včas informované o odvolaní;
- [Poznámka k článku 10.2 písm. a): To by sa napríklad dalo dosiahnuť nahraním týchto informácií do systému ADAMS.]*
- b) Menovanie členov odvolacieho senátu a odvolacie konanie sa riadia v súlade s článkom 8 mutatis mutandis (primerane). Okrem toho, že odvolací senát musí byť spravodlivý, nestranný a prevádzkovo nezávislý, musí byť aj inštitucionálne nezávislý;

*[Poznámka k článku 10.2 písm. b): Na účely tohto ustanovenia musia byť odvolacie komisie úplne inštitucionálne nezávislé od orgánu zodpovedného za nakladanie s výsledkami. Nesmú byť preto v žiadnom prípade spravované orgánom zodpovedným za nakladanie s výsledkami, ani s ním spojené, ani mu podriadené.]*

- c) Rozhodnutie o odvolaní vydané odvolacím orgánom musí spĺňať požiadavky článku 9.1;
- d) Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami bezodkladne oznámi rozhodnutie o odvolaní športovcovi alebo inej osobe a ostatným antidopingovým organizáciám, ktoré by mali právo odvolať sa proti rozhodnutiu predchádzajúcej inštalácie podľa článku 13.2.3 Kódexu;
- e) Ďalšie požiadavky na oznámenie uvedené v článku 9.2 sa uplatňujú mutatis mutandis (primerane).

### 10.3 Pokiaľ ide o odvolania pred CAS:

- a) Odvolacie konanie sa riadi článkom 13 Kódexu a Kódexom športovej arbitráže;

*[Poznámka k článku 10.3 písm. a): V súlade s článkom 13.1.2 Kódexu sa konanie pred CAS vedie de novo (od začiatku). S výnimkou ustanovení článku 13.1.4 Kódexu sa CAS pri prijímaní rozhodnutia nebude riadiť uvážením orgánu, proti ktorého rozhodnutiu sa podáva odvolanie.]*

Okrem toho sa na odvolania proti rozhodnutiam o dočasnom pozastavení podľa článku 7.4.3 kódexu vzťahuje článok 6.1.4, ktorý má prednosť v prípade rozporu s týmto článkom 10.3.]

- b) Pokiaľ nie je dohodnuté inak, všetky odvolacie konania pred CAS, ktorých stranou je WADA, medzinárodná federácia a/alebo organizátor významnej udalosti, sa vedú v angličtine alebo francúzštine v súlade s článkom 13.1.2 Kódexu. Takéto konania sa môžu viesť v inom jazyku ako vo francúzštine alebo angličtine len vtedy, ak s takouto žiadosťou súhlasia WADA, medzinárodná federácia a/alebo organizátor významnej udalosti (všetci) podľa svojho výhradného uváženia;
- c) V súlade s článkom 13.2.3.3 Kódexu je podmienkou prípustnosti odvolania, aby odvolateľ doručil oznámenie o odvolaní WADA a všetkým ostatným stranám s právom na odvolanie;

*[Poznámka k článku 10.3 písm. c): Podľa článku 13.2.5 Kódexu sa WADA môže podľa vlastného uváženia a v lehote na podanie odvolania, alebo do desiatich (10) dní od oznámenia o odvolaní, ak je neskôr, rozhodnúť, že sa pripojí k odvolaniu ako strana na podporu alebo proti odvolaniu alebo protiodvolaniu. Na tento účel je WADA oprávnená požiadať antidopingovú organizáciu (organizácie), ktorá je účastníkom konania, o kompletný spis CAS (alebo akúkoľvek jeho časť, vrátane akýchkoľvek podaní/dôkazov). Nesplnenie tejto požiadavky môže mať za následok sankcie za nedodržanie predpisov.]*

- d) Antidopingová organizácia nesmie uzavrieť žiadnu dohodu obsiahnutú v rozhodcovskom náleze vydanom na základe súhlasu strán podľa článku R56 Kódexu športového rozhodcovského konania bez písomného súhlasu WADA. Ak strany konania pred CAS zvažujú urovnanie veci prostredníctvom dohody obsiahnutej v rozhodcovskom náleze vydanom so súhlasom strán, antidopingová organizácia, ktorá je stranou konania, bezodkladne upovedomí WADA a poskytne jej všetky potrebné informácie v tejto súvislosti. To isté platí pre veci urovnané mimosúdne stranami, kým je odvolanie pred CAS v konaní;

- e) Každá *antidopingová organizácia*, ktorá je stranou odvolania pred CAS, bezodkladne poskytne rozhodnutie CAS ostatným *antidopingovým organizáciám*, ktoré by mali právo na odvolanie podľa článku 13.2.3 *Kódexu*; a
- f) Požiadavky článku 9 sa uplatňujú primerane.

## 11.0 Porušenie zákazu účasti počas dočasného pozastavenia činnosti

- 11.1** V prípade, že existuje podozrenie, že *športovec* alebo iná *osoba* porušila zákaz účasti počas *predbežného pozastavenia činnosti* podľa článku 10.14 *Kódexu* a podozrenie z porušenia bolo zistené počas *spracovania výsledkov*, potenciálne porušenie sa považuje za súčasť prípadu. Ak sa porušenie potvrdí, *športovcovi* alebo inej *osobe* sa neuzná *predbežné pozastavenie činnosti*, ktoré si odpykal, a výsledky takejto účasti budú *diskvalifikované*.
- 11.2** V prípade, že sa potenciálne porušenie zákazu účasti počas predbežného pozastavenia zistí po vynesení konečného rozhodnutia (či už počas trvania doby zákazu činnosti, alebo po ňom), nakladanie s výsledkami týkajúca sa potenciálneho porušenia sa bude riadiť zásadami tohto medzinárodného štandardu *mutatis mutandis* (primerane).

[Poznámka k článku 11.2: Športovec alebo iná osoba dostane najmä oznámenie v súlade s článkom 5.3.2 *mutatis mutandis*, obžalobu v súlade s článkom 7 *mutatis mutandis* a bude mať právo na vypočutie podľa článku 8. Výsledné rozhodnutie musí spĺňať požiadavky stanovené v článku 9 *mutatis mutandis*, vrátane uvedenia výsledných dôsledkov.]

## PRÍLOHA A: PREVERENIE MOŽNÉHO NESÚLADU

### A.1 Zodpovednosť

**A.1.1** Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami alebo skúšobný orgán (podľa toho, čo sa uplatňuje) je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby:

- a) Akonáhle sa dozvie o možnom porušení povinností, bezodkladne túto informáciu prostredníctvom systému ADAMS oznámi agentúre WADA a na základe všetkých relevantných informácií a dokumentácie iniciuje preskúmanie možného porušenia povinností;
- b) Športovec alebo iná osoba je o možnom nedodržaní pravidiel informovaná písomne a má možnosť reagovať v súlade s článkom 5.3.2;
- c) Preskúmanie sa vykoná bez zbytočného odkladu a proces hodnotenia sa zdokumentuje; a
- d) Ak sa rozhodne v tejto veci nepokračovať, o svojom rozhodnutí informuje v súlade s článkom 5.4.

**A.1.2** DCO je zodpovedný za poskytnutie podrobnej písomnej správy o každom možnom nedodržaní predpisov.

### A.2 Požiadavky

**A.2.1** Akýkoľvek potenciálny prípad nedodržania pravidiel musí DCO a/alebo iná osoba nahlásiť orgánu príslušnému na nakladanie s výsledkami (prípadne orgánu zodpovednému za testovanie) a/alebo ho musí orgán zodpovedný za testovanie prešetriť a čo najskôr o tom informovať orgán príslušný na nakladanie s výsledkami.

**A.2.2** Ak orgán príslušný na nakladanie s výsledkami zistí, že došlo k potenciálnemu porušeniu pravidiel, športovec alebo iná osoba bude bezodkladne informovaná v súlade s článkom 5.3.2 a ďalšie kroky v rámci nakladania s výsledkami sa vykonajú podľa článku 5 a nasl.

**A.2.3** Akékoľvek ďalšie potrebné informácie o potenciálnom nedodržaní predpisov sa čo najskôr získajú zo všetkých relevantných zdrojov (vrátane športovca alebo inej osoby) a zaznamenajú.

**A.2.4** Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami (a prípadne orgán zodpovedný za testovanie) zavedie systém, ktorý zabezpečí, aby výsledky jeho preskúmaní potenciálnych prípadov nedodržania požiadaviek boli zohľadnené pri opatreniach v rámci nakladania s výsledkami a prípadne aj pri ďalšom plánovaní a cielenom testovaní.

## PRÍLOHA B: NAKLADANIE S VÝSLEDKAMI PRI NEDODRŽANÍ POVINNOSTI OZNÁMIŤ Miesto pobytu

## B.1 Určenie potenciálneho porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu

**B.1.1** Tri (3) porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu zo strany športovca v priebehu akéhokoľvek 12-mesačného obdobia predstavujú porušenie antidopingových pravidiel podľa článku 2.4 Kódexu. Porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu môžu byť akoukoľvek kombináciou porušení povinnosti podávať hlásenia a/alebo nezastihnutí na testovanie vyhlásených v súlade s článkom B.3, ktorých celkový počet dosahuje tri (3).

*[Poznámka k článku B.1.1: Hoci jedno porušenie povinnosti oznamovať miesto pobytu nepredstavuje porušenie antidopingových pravidiel podľa článku 2.4 Kódexu, v závislosti od okolností môže predstavovať porušenie antidopingových pravidiel podľa článku 2.3 Kódexu (vyhýbanie sa odberu vzoriek) a/alebo článku 2.5 Kódexu (manipulácia alebo pokus o manipuláciu s dopingovou kontrolou).]*

**B.1.2** 12-mesačné obdobie uvedené v článku 2.4 Kódexu začína plynúť dňom, keď športovec spácha prvé porušenie povinnosti oznamovať miesto pobytu, na ktoré sa odvoláva tvrdenie o porušení článku 2.4 Kódexu. Ak počas nasledujúcich 12 mesiacov dôjde k ďalším dvom (2) porušeniam povinnosti oznamovať miesto pobytu, dôjde k porušeniu antidopingového pravidla podľa článku 2.4 Kódexu, bez ohľadu na to, či sa počas týchto 12 mesiacov podarilo od športovca úspešne odobrať vzorky. Ak však športovec, ktorý spáchal jedno (1) porušenie povinnosti oznamovať miesto pobytu, nespácha ďalšie dve (2) porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu v priebehu 12 mesiacov, na konci tohto 12-mesačného obdobia prvé porušenie povinnosti oznamovať miesto pobytu „vyprší“ na účely článku 2.4 Kódexu a nové 12-mesačné obdobie začne plynúť od dátumu jeho ďalšieho porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu.

**B.1.3** Na účely posúdenia, či došlo k porušeniu povinnosti oznámiť miesto pobytu v rámci 12-mesačného obdobia uvedeného v článku 2.4 Kódexu:

- a) K porušeniu povinnosti podania sa považuje:
  - i. ak športovec neposkytne úplné informácie včas pred nadchádzajúcim štvrťrokom, a to k 15. dňu mesiaca predchádzajúcemu kalendárnemu štvrťroku, prípadne ak je športovec zaradený do programu RTP počas kalendárneho štvrťroku, v deň, do ktorého mali byť informácie predložené,
  - ii. ak sa ukáže, že akékoľvek informácie poskytnuté športovcom (či už vopred pred štvrťrokom, alebo formou aktualizácie) sú nepresné, a to k (prvému) dňu, kedy sa na základe dôkazov a informácií, ktoré má orgán príslušný na nakladanie s výsledkami k dispozícii v čase zistenia, preukáže, že takéto informácie sú nepresné, a
  - iii. Ak športovec neaktualizoval svoje údaje čo najskôr po tom, ako sa dozvedel o zmene okolností, k (prvému) dňu, kedy neboli údaje aktualizované včas.

*[Poznámka k článku B.1.3 (a): Článok B.1.3 (a) (ii) nezakladá povinnosť orgánov pre nakladanie s výsledkami vyšetrovať s cieľom určiť „prvý“ deň, kedy boli informácie o pobyte športovca nepresné: toto určenie sa vykoná výlučne na základe dôkazov a informácií, ktoré mal orgán príslušný na nakladanie s výsledkami k dispozícii v čase zistenia. Športovci nemajú právo usilovať sa o „spätne datovanie“ svojho zlyhania pri podaní hlásenia na základe vlastných dôkazov alebo informácií.]*

Na účely článku B.1.3 písm. a) bodu ii) sa prvý deň, kedy sa preukáže, že informácie sú nepresné, vzťahuje na tú istú nepresnosť v hlásení o pobyte, v súvislosti s ktorou sa koná konanie o neplnení oznamovacej povinnosti. Inými slovami, ak sú informácie nepresné počas viacerých po sebe nasledujúcich dní, porušenie povinnosti podania sa považuje za spáchané v prvý deň tejto sekvencie (keďže akýkoľvek presný dátum v rámci sekvencie by ju prerušil a vytvoril by novú povinnosť aktualizácie, čo by mohlo viesť k samostatnému porušeniu povinnosti podania, ak nebolo podanie o pobyte aktualizované).]

- b) Nezastihnutie na testovanie sa považuje za uskutočnený v deň, keď bol neúspešne vykonaný pokus o odber vzorky.

#### **B.1.4** Porušenia povinnosti hlásiť miesto pobytu spáchané *športovcom* pred ukončením kariéry, ako je definované v článku

Ustanovenie 4.10.5.2 písm. b) *Medzinárodného štandardu pre testovanie* sa môže na účely článku 2.4 *Kódexu* spojiť s porušeniami povinnosti oznamovať pobyt, ktorých sa *športovec* dopustil po *tom, ako sa opäť stal dostupným pre testovanie mimo súťaže*.

[Poznámka k článku B.1.4: Napríklad, ak *športovec* spáchal dve (2) porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu v priebehu šiestich (6) mesiacov pred ukončením kariéry, potom ak spácha ďalšie porušenie povinnosti oznamovať miesto pobytu v prvých šiestich (6) mesiacoch, počas ktorých je opäť k dispozícii na testovanie mimo súťaže, predstavuje to porušenie antidopingových pravidiel podľa článku

2.4 *Kódexu* o porušení antidopingových pravidiel.]

## **B.2 Požiadavky na potenciálne nesplnenie povinnosti ohlásiť sa alebo nezastihnutie na testovanie**

### **B.2.1** *Športovec môže byť vyhlásený za vinníka porušenia povinnosti podania hlásenia len vtedy, ak orgán príslušný na nakladanie s výsledkami preukáže všetky nasledujúce skutočnosti, že:*

- a) *športovec* bol riadne informovaný: (i) o tom, že bol zaradený do skupiny registrovaných športovcov podliehajúcich testovaniu; (ii) o z toho vyplývajúcej povinnosti podávať hlásenia o pobyte; a (iii) o dôsledkoch nedodržania tejto povinnosti;
- b) *športovec* nesplnil túto povinnosť v stanovenom termíne;

[Poznámka k článku B.2.1 (b): *Športovec* nesplní povinnosť podávať hlásenie o pobyte (i) v prípade, že takéto hlásenie nepodá, alebo ak neaktualizuje hlásenie podľa článku 4.10.6.2 *Medzinárodného štandardu pre testovanie*; alebo (ii) ak podá hlásenie alebo aktualizáciu, ale do tohto hlásenia alebo aktualizácie nezahrnie všetky požadované informácie (napr. nezahrnie miesto, kde bude prenocovať každý deň v nasledujúcom štvrtroku alebo každý deň, na ktorý sa aktualizácia vzťahuje); alebo (iii) ak do pôvodného oznámenia alebo aktualizácie uvedú informácie, ktoré sú nepresné (napr. neexistujúcu adresu) alebo nedostatočné na to, aby antidopingová organizácia mohla zistiť ich polohu na účely testovania (napr. „beh v Čiernom lese“).]

- c) v prípade druhého alebo tretieho neposkytnutia informácie o mieste pobytu *športovca* bolo v súlade s článkom B.3.2 písm. d) oznámené, že došlo k predchádzajúcemu neposkytnutiu informácie o mieste pobytu *športovca*, a (ak toto neposkytnutie informácie o mieste pobytu *športovca* odhalilo nedostatky v podaní informácií o pobyte, ktoré by viedli k ďalšiemu nesplneniu povinnosti podania, ak by neboli napravené) bolo v oznámení upozornené, že s cieľom zabrániť ďalšiemu nesplneniu povinnosti podania musia podať požadované podanie informácií o pobyte (alebo aktualizáciu) v lehote uvedenej v oznámení (ktorý je do 48 hodín od doručenia oznámenia), a napriek tomu toto neposkytnutie informácie o mieste pobytu *športovca* neodstránili v lehote uvedenej v oznámení; a

[Poznámka k článku B.2.1 (c): Jediné, čo sa vyžaduje, je doručiť *športovcovi* oznámenie o prvom nedodržaní povinnosti podania a poskytnúť mu príležitosť vyhnúť sa ďalšiemu nedodržaniu, skôr ako proti nemu možno začať konanie vo veci ďalšieho neposkytnutia informácie o mieste pobytu *športovca*. Konkrétne nie je potrebné dokončiť proces nakladania s výsledkami v súvislosti s prvým nedodržaním

*povinnosti podania predtým, ako sa voči športovcovi začne konanie vo veci druhého neposkytnutia informácie o mieste pobytu športovca.]*

- d) nesplnenie povinnosti zo strany športovca bolo prinajmenšom nedbanlivé. Na tieto účely sa predpokladá, že športovec porušil túto povinnosť z nedbanlivosti, ak sa preukáže skutočnosť uvedená v podčlánkoch B.2.1 písm. a) až c). Túto domnienku môže vyvrátiť iba športovec, ak preukáže, že k porušeniu povinnosti nedošlo v dôsledku jeho nedbanlivého správania ani k nemu nedbanlivosť neprispela.

**B.2.2** Zatiaľ čo článok 5.2 Kódexu stanovuje, že každý športovec sa musí podrobiť testovaniu kedykoľvek a kdekoľvek na žiadosť antidopingovej organizácie, ktorá má nad ním testovaciu právomoc, športovec zaradený do registra športovcov pre testovanie musí byť navyše prítomný a k dispozícii na testovanie v ktorýkoľvek deň počas 60-minútového časového intervalu stanoveného pre daný deň v jeho hlásení o mieste pobytu, a to na mieste, ktoré športovec v takomto hlásení určil pre tento časový interval. Ak športovec túto požiadavku nesplní, bude to považované za zjavné zmeškanie testu. Ak je športovec testovaný počas takéhoto časového úseku, musí zostať s dopingovým komisárom DCO až do dokončenia odberu vzorky, aj keď to trvá dlhšie ako 60-minútový časový úsek. Nesplnenie tejto povinnosti bude považované za zjavné porušenie článku 2.3 Kódexu (odmietnutie alebo nesplnenie povinnosti podrobiť sa odberu vzorky).

**B.2.3** S cieľom zabezpečiť spravodlivosť voči športovcovi platí, že ak sa nepodarilo vykonať testovanie športovca počas jedného z 60-minútových časových intervalov uvedených v jeho hlásení o pobyte, akýkoľvek následný neúspešný pokus o testovanie tohto športovca (tou istou alebo akoukoľvek inou antidopingovou organizáciou) počas jedného z 60-minútových časových intervalov uvedených v jeho hlásení o pobyte sa môže voči tomuto športovcovi započítať iba ako nezastihnutie na testovanie (alebo, ak bol neúspešný pokus spôsobený tým, že podané informácie neboli dostatočné na nájdenie športovca počas daného časového úseku, ako zlyhanie podania) voči tomuto športovcovi, ak sa tento následný pokus uskutoční po tom, čo športovec dostal oznámenie v súlade s článkom B.3.2 (d) o pôvodnom neúspešnom pokuse.

[Poznámka k článku B.2.3: Jediné, čo sa vyžaduje, je doručiť športovcovi oznámenie o jednom zmeškanom teste alebo nesplnení povinnosti ohlásenia, než sa proti nemu môže začať konanie v súvislosti s ďalším zmeškaným testom alebo nesplnením povinnosti ohlásenia. Konkrétne nie je potrebné dokončiť proces spracovania výsledkov v súvislosti s prvým zmeškaným testom alebo nesplnením povinnosti ohlásenia, než sa proti športovcovi začne konanie v súvislosti s druhým zmeškaným testom alebo nesplnením povinnosti ohlásenia. Aby sa predišlo pochybnostiam, nič nebráni zaznamenaniu alternatívneho prvého, druhého alebo tretieho porušenia povinnosti oznamovať pobyt, ak nebolo doručené oznámenie o predchádzajúcom (alternatívnom) neúspešnom pokuse.]

**B.2.4** Športovec môže byť uznaný za osobu, ktorá sa dopustila zmeškania testu, len ak orgán príslušný na nakladanie s výsledkami dokáže preukázať všetky nasledujúce skutočnosti, že:

- a) keď bol športovec informovaný o tom, že bol zaradený do skupiny registrovaných športovcov podliehajúcich testovaniu, bol upozornený, že bude zodpovedný za nezastihnutie na testovanie, ak nebude k dispozícii na testovanie počas 60-minútového časového intervalu uvedeného v jeho hlásení o pobyte na mieste určenom pre tento časový interval;
- b) dopingový komisár -DCO sa pokúsil otestovať športovca v daný deň v danom štvrtroku počas 60-minútového časového intervalu uvedeného v hlásení o pobyte športovca na daný deň tým, že navštívil miesto určené pre tento časový interval;
- c) počas tohto stanoveného 60-minútového časového intervalu dopingový komisár -DCO urobil všetko, čo bolo za daných okolností primerané, aby sa pokúsil lokalizovať športovca, bez toho, aby mu vopred oznámil test;

[Poznámka k článku B.2.4 písm. c): To, či DCO konal spôsobom, ktorý bol „v daných okolnostiach primeraný“, bude závisieť od určeného miesta a informácií poskytnutých športovcom. Posudzovať sa to bude s ohľadom na základnú povinnosť športovca byť k dispozícii a dostupný na testovanie bez predchádzajúceho upozornenia počas celého 60-minútového časového intervalu na konkrétnom mieste podľa článku 4.10.6.2 Medzinárodného štandardu pre testovanie. V podstate by sa pokus mal považovať za splnenie tejto požiadavky, ak by stačil na lokalizovanie športovca, keby objektívne splnil túto povinnosť.

Podľa článku 3.2.3 (iv) Kódexu, ak nie je možné preukázať, že DCO konal za daných okolností primerane, potom má orgán príslušný na nakladanie s výsledkami povinnosť preukázať, že takéto odchylenie sa od postupu nespôsobil zmeškanie testu.

Vzhľadom na to, že uskutočnenie telefonátu je skôr dobrovoľné ako povinné a je ponechané výlučne na absolútnom uvážení testovacieho orgánu, skutočnosť, či bol alebo nebol uskutočnený telefonát, nemá žiadny vplyv na „primeraný charakter“ pokusu DCO, a neuskutočnenie telefonátu (aj keby ho testovací orgán stanovil ako povinné) neposkytuje športovcovi žiadnu obhajobu proti tvrdeniu o zmeškanom teste.]

- d) Článok B.2.3 sa neuplatňuje alebo (ak sa uplatňuje) bol dodržaný; a
- e) Skutočnosť, že *športovec* nebol k dispozícii na *testovanie* na určenom mieste počas stanoveného 60-minútového časového intervalu, bola prinajmenšom nedbanlivým konaním. Na tieto účely sa má za to, že *športovec* konal nedbanlivo, ak sa preukáže skutočnosť uvedená v podčlánkoch B.2.4 písm. a) až d). Túto domnienku môže *športovec* vyvrátiť len tým, že preukáže, že žiadne nedbanlivé správanie z jeho strany nespôsobil ani neprispelo k tomu, že (i) nebol k dispozícii a dostupný na *testovanie* na danom mieste počas daného časového intervalu a (ii) neaktualizoval svoje najnovšie hlásenie o pobyte s cieľom oznámiť iné miesto, kde by bol namiesto toho k dispozícii na *testovanie* počas stanoveného 60-minútového časového intervalu v príslušný deň.

[Poznámka k článku B.2.4 (e): Nedbanlivosťou sa rozumie nedodržanie povinnosti starostlivosti, ktorú by mal dodržiavať rozumný športovec v podobnej situácii.

### B.3 Spracovanie výsledkov v prípade potenciálneho porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu

**B.3.1** V súlade s článkom 7.1.6 Kódexu, pokiaľ ide o potenciálne porušenie povinnosti oznamovať pobyt, nakladanie s výsledkami vykonáva antidopingová organizácia (okrem organizátora významnej športovej udalosti), ktorá nariadila test, na základe ktorého došlo k zisteniu potenciálneho porušenia povinnosti oznamovať pobyt; vo všetkých ostatných prípadoch spravovanie výsledkov zostáva v kompetencii antidopingovej organizácie, ktorej športovec v čase potenciálneho porušenia povinnosti oznamovať pobyt podáva svoje hlásenia o pobyte. Ako výnimka z vyššie uvedeného môže antidopingová organizácia, ktorá nariadila test, požiadať, aby nakladanie s výsledkami napriek tomu vykonávala antidopingová organizácia, u ktorej športovec podáva svoje hlásenia o pobyte; ak s tým dotknutá antidopingová organizácia súhlasí, nakladanie s výsledkami vykonáva antidopingová organizácia, u ktorej športovec podáva svoje hlásenia o pobyte.

**B.3.2** Ak vznikne spor o to, ktorá *antidopingová organizácia* má právomoc *riadiť postup* v prípade potenciálneho porušenia povinnosti oznamovať pobyt, môžu príslušné *antidopingové organizácie* túto otázku vyriešiť medzi sebou. V prípade, že medzi *antidopingovými organizáciami* vznikne nevyriešený spor o tom, ktorá organizácia má *riadiť postup* v prípade porušenia povinnosti oznamovať pobyt, o tejto otázke rozhodne WADA podľa vlastného uváženia. Pre vylúčenie pochybností sa analogicky uplatňuje článok 7.1.1 Kódexu.

**B.3.3** *Antidopingová organizácia, ktorá zistí porušenie povinnosti oznamovať pobyt alebo nezastihnutie na testovanie, predloží túto informáciu WADA prostredníctvom systému ADAMS, kde bude prístupná ostatným príslušným antidopingovým organizáciám.*

**B.3.4** Ak sa zdá, že došlo k porušeniu povinnosti oznamovať pobyt, nakladanie s výsledkami bude postupovať takto:

- a) Ak sa zjavné porušenie povinnosti oznamovať miesto pobytu zistilo pri pokuse o testovanie športovca, testovací orgán včas získa od dopingového komisára- DCO správu o neúspešnom pokuse.
- b) Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami včas preskúma spis (vrátane akejkoľvek správy o neúspešnom pokuse podanej DCO), aby určil, či sú splnené všetky požiadavky článku B.2.1 (v prípade zlyhania podania) alebo všetky požiadavky článku B.2.4 (v prípade nevykonania testu). Na pomoc pri tejto úlohe zozbiera potrebné informácie od tretích strán (napr. od DCO, ktorého pokus o test odhalil zlyhanie pri podaní hlásenia alebo vyvolal nezastihnutie na testovanie).
- c) Ak orgán príslušný na nakladanie s výsledkami dospeje k záveru, že niektorá z príslušných požiadaviek nebola splnená (takže by nemalo byť vyhlásené porušenie povinnosti oznamovať pobyt), informuje o tom WADA, medzinárodnú federáciu alebo národnú antidopingovú organizáciu (podľa toho, čo sa uplatňuje) a antidopingovú organizáciu, ktorá odhalila porušenie povinnosti oznamovať pobyt, pričom uvedie dôvody svojho rozhodnutia. Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v súlade s článkom 13 Kódexu.
- d) Ak orgán príslušný na nakladanie s výsledkami dospeje k záveru, že boli splnené všetky príslušné požiadavky uvedené v článkoch B.2.1 (Neposkytnutie informácie o mieste pobytu športovca) a/alebo B.2.4 (Nezastihnutie na testovanie), mal by o tom športovca informovať do štrnástich (14) dní odo dňa zjavného nesplnenia povinnosti oznamovať pobyt. Oznámenie musí obsahovať dostatočné podrobnosti o zjavnom porušení povinnosti hlásiť miesto pobytu, aby športovec mohol zmysluplne reagovať (vrátane správy o neúspešnom pokuse, ak je k dispozícii), a musí športovcovi stanoviť primeranú lehotu na odpoveď, v ktorej uvedie, či priznáva neposkytnutie informácie o mieste pobytu športovca, a ak ho nepriznáva, musí uviesť dôvod, prečo tak neurobil. Oznámenie by malo športovca tiež informovať, že tri (3) porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu v akomkoľvek 12-mesačnom období predstavujú porušenie antidopingového pravidla podľa článku 2.4 Kódexu, a malo by uvádzať, či mu boli v predchádzajúcich dvanástich (12) mesiacoch zaznamenané akékoľvek ďalšie porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu. V prípade nedodržania povinnosti oznamovať miesto pobytu sa v oznámení športovec tiež upozorní, že s cieľom vyhnúť sa ďalšiemu nedodržaniu tejto povinnosti, musí chýbajúce informácie o mieste pobytu oznámiť v lehote uvedenej v oznámení, ktorá je 48 hodín od doručenia oznámenia.
- e) Ak športovec neodpovie v stanovenej lehote, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami zaznamená voči nemu oznámené porušenie povinnosti oznamovať miesto pobytu. Proti tomuto rozhodnutiu nie je možné podať odvolanie podľa článku 13 Kódexu.

Ak športovec odpovie v stanovenej lehote, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami zváži, či jeho odpoveď mení pôvodné rozhodnutie, že boli splnené všetky požiadavky na zaznamenanie porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu.

- i. Ak áno, informuje o tom športovca, WADA, medzinárodnú federáciu alebo národnú antidopingovú organizáciu (podľa potreby) a antidopingovú

organizáciu, ktorá zistila porušenie povinnosti oznamovať miesto pobytu, pričom uvedie dôvody svojho rozhodnutia. Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v súlade s článkom 13 Kódexu.

- ii. V opačnom prípade o tom informuje športovca (s odôvodnením) a zaznamená neposkytnutie informácie o mieste pobytu športovca voči nemu. Proti tomuto rozhodnutiu nie je možné sa odvolať podľa článku 13 Kódexu.

[Poznámka k článku B.3.4 (e): Aby sa predišlo pochybnostiam, podľa článku B.3.5 zaznamenanie porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu nie je záväzné v kontexte obvinenia podľa článku 2.4 Kódexu a všetky porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu sa posudzujú na základe de novo-od začiatku.]

**B.3.5** Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami bezodkladne oznámi rozhodnutie o zaznamenaní alebo nezaznamenaní porušenia povinnosti oznamovať pobyt športovca agentúre WADA a všetkým ostatným príslušným antidopingovým organizáciám, a to dôverne prostredníctvom systému ADAMS.

[Poznámka k článku B.3.5: Aby sa predišlo pochybnostiam, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami je oprávnený informovať ostatné príslušné antidopingové organizácie (prísne dôverne) o zjavnom porušení povinnosti hlásiť miesto pobytu v skoršej fáze procesu nakladania s výsledkami, ak to považuje za vhodné (na účely plánovania testov alebo inak). Okrem toho môže antidopingová organizácia zverejniť všeobecnú štatistickú správu o svojich činnostiach, ktorá vo všeobecných termínoch uvádza počet porušení povinnosti oznamovať miesto pobytu, ktoré boli zaznamenané v súvislosti so športovcami pod jej jurisdikciou počas konkrétného obdobia, za predpokladu, že nezverejní žiadne informácie, ktoré by mohli odhaliť totožnosť dotknutých športovcov. Pred začatím akéhokoľvek konania podľa článku 2.4 Kódexu by antidopingová organizácia nemala verejne zverejňovať, že konkrétny športovec má (alebo nemá) zaznamenané porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu (alebo že konkrétny šport má (alebo nemá) športovcov so zaznamenanými porušeniami povinnosti oznamovať miesto pobytu).]

**B.3.6** Ak sa v priebehu akéhokoľvek 12-mesačného obdobia zaznamenajú tri (3) porušenia povinnosti oznamovať pobyt športovca, orgán príslušný na nakladanie s výsledkami o tom v súlade s článkom 5.3.2 upovedomí športovca a ostatné antidopingové organizácie s tvrdením o porušení článku 2.4 Kódexu a pristúpi k nakladaniu s výsledkami v súlade s článkom 5 a nasl.

Ak orgán pre nakladanie s výsledkami nezačne takéto konanie proti športovcovi do 30 dní odo dňa, keď WADA dostala oznámenie o zaznamenaní tretieho porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu daného športovca v akomkoľvek 12-mesačnom období, potom sa má za to, že orgán pre nakladanie s výsledkami rozhodol, že nedošlo k porušeniu antidopingových pravidiel, na účely uplatnenia práva na odvolanie stanoveného v článku 13.2 Kódexu.

Na účely článku 2.4 Kódexu je orgánom príslušným na nakladanie s výsledkami antidopingová organizácia, ktorej športovec predkladá svoje hlásenia o pobyte, pokiaľ nie je nakladanie s výsledkami prenesená na inú antidopingovú organizáciu, za predpokladu, že táto organizácia má nad športovcom tiež právomoc.

[Poznámka k článku B.3.6: Aby sa predišlo pochybnostiam, nič nebráni orgánu príslušnému na nakladanie s výsledkami, aby po potvrdení tretieho porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu uplatnil ďalšie porušenia tejto povinnosti, a to aj počas procesu nakladania s výsledkami v súvislosti s porušením článku 2.4 Kódexu. Takéto ďalšie porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu môžu byť použité ako alternatívny základ pre uplatnenie článku 2.4 Kódexu (za predpokladu, že sú splnené všetky príslušné požiadavky) alebo ako relevantný faktor pri posudzovaní zavinenia športovca.

Navyše, keďže jediným účelom časového rámca je aktivovať právo na odvolanie podľa článku 13.2 Kódexu, nič nebráni antidopingovej organizácii, aby uplatnila porušenie antidopingových pravidiel podľa článku 2.4 Kódexu aj po uplynutí 30-dňovej lehoty. Aby sa predišlo pochybnostiam, právo na odvolanie podľa článku B.3.6 nepodlieha príslušnej lehote stanovenej v antidopingových pravidlách orgánu pre nakladanie s výsledkami, ale môže byť uplatnené kedykoľvek.

Ak antidopingová organizácia, ktorá prijíma hlásenie o pobyte športovca, vyradí športovca zo svojho zoznamu registrovaných športovcov na testovanie po zaznamenaní jedného alebo dvoch porušení povinnosti hlásiť pobyt, a ak je športovec následne zaradený do zoznamu registrovaných športovcov na testovanie inej antidopingovej organizácie, a táto iná antidopingová organizácia začne prijímať jeho hlásenie o pobyte, prvá antidopingová organizácia poskytne druhej antidopingovej organizácii úplné informácie o porušení povinnosti hlásiť pobyt zaznamenaných prvou antidopingovou organizáciou v príslušnom období, aby v prípade zaznamenaní ďalších porušení povinnosti hlásiť pobyt u tohto športovca mala k dispozícii všetky informácie potrebné na začatie konania proti nemu za potenciálne porušenie článku 2.4 Kódexu. Aby sa predišlo pochybnostiam, prvá antidopingová organizácia si zachováva právomoc zaznamenať (a vykonávať nakladanie s výsledkami) akékoľvek porušenie povinnosti oznamovať miesto pobytu spáchané v rámci jej jurisdikcie.]

**B.3.7** *Športovec, voči ktorému bolo vznesené tvrdenie, že porušil antidopingové pravidlo podľa článku 2.4 Kódexu, má právo na to, aby sa o tomto tvrdení rozhodlo na riadnom dôkaznom konaní v súlade s článkami 8 a 10 a článkom 8 Kódexu. Komisia nie je viazaná žiadnym rozhodnutím prijatým v rámci procesu nakladania s výsledkami, či už ide o primeranosť akéhokoľvek vysvetlenia poskytnutého v súvislosti s porušením povinnosti hlásiť pobyt, alebo o iné záležitosti. Dôkazné bremeno spočíva na antidopingovej organizácii, ktorá konanie iniciovala, a tá musí preukázať všetky potrebné prvky každého údajného porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu tak, aby to vypočítavacia komisia považovala za dostatočné. Ak komisia rozhodne, že jedno (alebo dve) porušenie povinnosti oznamovať miesto pobytu bolo preukázané v súlade s požadovanými štandardmi, ale ostatné údajné porušenia povinnosti oznamovať miesto pobytu neboli preukázané, potom sa nezistí, že došlo k porušeniu antidopingového pravidla podľa článku 2.4 Kódexu. Ak však športovec následne spácha jedno (alebo dve, podľa okolností) ďalšie porušenie povinnosti oznamovať miesto pobytu v príslušnom 12-mesačnom období, môže byť začaté nové konanie na základe kombinácie porušení povinnosti oznamovať miesto pobytu preukázaných k spokojnosti rozhodovacieho senátu v predchádzajúcom konaní (v súlade s článkom 3.2.3 Kódexu) a porušení povinnosti oznamovať miesto pobytu, ktoré športovec spáchal následne.*

[Poznámka k článku B.3.7: Žiadne ustanovenie článku B.3.7 nemá za cieľ zabrániť antidopingovej organizácii, aby na pojednávaní spochybnila argument prednesený v mene športovca s odôvodnením, že tento argument mohol byť, ale nebol prednesený v skoršej fáze procesu spracovania výsledkov.]

**B.3.8** Zistenie, že športovec porušil antidopingové pravidlo podľa článku 2.4 Kódexu, má tieto dôsledky:

- a) Uloženie doby zákazu činnosti v súlade s článkom 10.3.2 Kódexu (prvé porušenie) alebo článkom 10.9 Kódexu (ďalšie porušenia); a
- b) V súlade s článkom 10.10 Kódexu (diskvalifikácia, pokiaľ spravodlivosť nevyžaduje inak) zo všetkých individuálnych výsledkov dosiahnutých športovcom odo dňa porušenia antidopingových pravidiel podľa článku 2.4 Kódexu až do dňa začatia akéhokoľvek predbežného pozastavenia činnosti alebo doby zákazu činnosti, so všetkými z toho vyplývajúcimi dôsledkami, vrátane prepadnutia/straty všetkých medailí, bodov a cien.

Na tieto účely sa porušenie antidopingových pravidiel považuje za spáchané v deň tretieho zlyhania v oznamovaní pobytu, ktoré zistila komisia pre vypočutie.

Vplyv akéhokoľvek porušenia antidopingových pravidiel podľa článku 2.4 Kódexu zo strany jednotlivého športovca na výsledky akéhokoľvek tímu, za ktorý tento športovec hral počas príslušného obdobia, sa určí v súlade s článkom 11 Kódexu.

**PRÍLOHA C: POŽIADAVKY PRI NAKLADANÍ S VÝSLEDKAMI A POSTUPY PRE BIOLOGICKÝ PAS ŠPORTOVCA****C.1 Administratívne riadenie**

- C.1.1** Táto príloha opisuje postupný prístup k preskúmaniu pasu športovca, ktorý vedie k potenciálnemu uplatneniu prípadu *použitia* na základe pasu.
- C.1.2** Požiadavky a postupy opísané v tejto prílohe sa vzťahujú na všetky moduly *biologického pasu športovca*, pokiaľ nie je výslovne uvedené alebo vyplýva z kontextu inak.
- C.1.3** Tieto procesy spravuje a riadi Jednotka správy biologických pasov športovcov v mene správcu pasov. Jednotka správy biologických pasov športovcov najskôr preskúma profily, aby v prípade potreby pomohla správcovi pasov pri formulovaní odporúčaní na cielené testovanie, alebo podľa potreby postúpi záležitosť odborníkom. Správa a komunikácia biologických údajov, podávanie správ Jednotkou správy biologických pasov športovcov a posudky odborníkov sa zaznamenávajú v systéme ADAMS a správca pasov ich poskytne iným antidopingovým organizáciám s právomocou testovať daného športovca, aby sa podľa potreby koordinovali ďalšie testy v rámci pasu. Kľúčovým prvkom správy a komunikácie v súvislosti s biologickým pasom športovca je správa Jednotky správy biologických pasov športovcov v systéme ADAMS, ktorá poskytuje prehľad o aktuálnom stave pasu športovca vrátane najnovších odporúčaní na cielené testovanie a zhrnutia posudkov odborníkov, ak sú k dispozícii.
- C.1.4** Jednotka pre správu pasov športovca je zodpovedná za komunikáciu s odborníkmi a za informovanie správcu pasu o následnom posúdení odborníkmi.

**C.2 Fáza počiatočného posúdenia****C.2.1 Kontrola pomocou adaptívneho modelu**

- C.2.1.1** V systéme ADAMS adaptívny model automaticky spracováva údaje o biologických markeroch v biologickom pase športovca. Tieto markery, uvedené v príslušných usmerneniach a/alebo technických dokumentoch, zahŕňajú primárne markery, ktoré sú definované ako najcitlivejšie a najšpecifickejšie pre doping, a sekundárne markery, ktoré poskytujú podporné dôkazy o dopingu samostatne alebo v kombinácii s inými markermi. Adaptívny model predpovedá pre jednotlivca očakávaný rozsah, do ktorého spadá séria hodnôt markerov za predpokladu normálneho fyziologického stavu. Odchýlky zodpovedajú tým hodnotám, ktoré sa nachádzajú mimo 99 % rozsahu, od dolnej hranice zodpovedajúcej 0,5 percentilu po hornú hranicu zodpovedajúcu 99,5. percentilu (pravdepodobnosť 1:100 alebo menej, že tento výsledok je spôsobený normálnou fyziologickou variabilitou). Na identifikáciu atypických nálezov v biologickom pase sa používa špecifickosť 99 %.
- C.2.1.2** *Atypický nález v pase* je výsledok vygenerovaný adaptívnym modelom v systéme ADAMS, ktorý identifikuje hodnotu (hodnoty) primárneho *markeru* (primárnych *markerov*) ako hodnotu (hodnoty) mimo intraindividuálneho rozsahu *športovca*. *Atypický nález v pase* spúšťa povinné preskúmanie expertom podľa článku C.2.2.1. Okrem toho, ak longitudinálny profil pozostávajúci z (najviac) posledných piatich (5) platných primárnych *markerov*

ak adaptívny model pri predpoklade normálneho fyziologického stavu identifikuje, že hodnoty sa odchyľujú od očakávaných rozsahov (abnormálna sekvencia), jednotka pre správu biologického pasu športovca posúdi tento pas s cieľom jeho prípadného preskúmania odborníkom.

### **C.2.1.3** Odchýlka od požiadaviek WADA na biologický pas športovca

**C.2.1.3.1** Ak dôjde k odchýlke od požiadaviek WADA na *biologický pas športovca* týkajúcich sa odberu, prepravy a analýzy *vzoriek*, výsledok biologického *markera* získaný z tejto *vzorky*, na ktorú má vplyv táto nezhoda, sa nezohľadní vo výpočtoch adaptívneho modelu.

**C.2.1.3.2** Výsledok markera, ktorý nie je ovplyvnený nezhodou, sa môže naďalej zohľadňovať vo výpočtoch adaptívneho modelu. V takom prípade Jednotka správy biologických pasov športovcov poskytne konkrétne vysvetlenia podporujúce zahrnutie výsledku (výsledkov). Vo všetkých prípadoch zostane vzorka zaznamenaná v pase športovca. Odborníci môžu do svojho posúdenia zahrnúť všetky výsledky za predpokladu, že ich závery môžu byť platne podložené pri zohľadnení vplyvov nezahody.

## **C.2.2 Počiatočné posúdenie expertmi**

**C.2.2.1** Pas, pri ktorom sa zistil atypický nález v pasovom profile alebo u ktorého je inak odôvodnené preskúmanie podľa článku C.2.2.4 nižšie, musí Jednotka správy biologických pasov športovcov bezodkladne zaslať expertovi na preskúmanie v systéme ADAMS. K tomu by malo dôjsť do siedmich (7) dní od zaznamenania atypického nálezu v pasovom profile v systéme ADAMS. Odborník bezodkladne poskytne individuálne pripomienky v systéme ADAMS, a to do siedmich (7) dní od prijatia žiadosti alebo, ak je to relevantné, do siedmich (7) dní od prijatia akýchkoľvek dodatočných informácií.

**C.2.2.2** Ak bol pas nedávno preskúmaný expertom a správca pasu práve realizuje konkrétnu stratégiu testovania viacerých vzoriek u daného športovca, Jednotka správy biologických pasov športovcov môže krátkodobo odložiť preskúmanie pasu, ktoré by viedlo k zisteniu atypického nálezu v pase na základe jednej zo vzoriek odobratých v tomto kontexte, a to až do ukončenia plánovanej série testov. V takejto situácii Jednotka správy biologických pasov športovcov jasne uvedie dôvod odloženia preskúmania pasu v správe Jednotky správy biologických pasov športovcov.

**C.2.2.3** Ak prvý a jediný výsledok v pase vyvolá atypický nález v pase podľa adaptívneho modelu, Jednotka správy biologických pasov športovcov môže odporučiť okamžité odobratie ďalšej vzorky pred začatím počiatočného posúdenia expertom, akonáhle bude následná vzorka k dispozícii v systéme ADAMS. V takejto situácii Jednotka správy biologických pasov športovcov jasne uvedie dôvod odloženia posúdenia pasu expertom v správe Jednotky správy biologických pasov športovcov.

**C.2.2.4** Posúdenie v prípade, že neexistuje *atypický nález v pase*

**C.2.2.4.1** Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia technického dokumentu ISL „Požiadavky a postupy Jednotky správy biologických pasov športovcov“ alebo akéhokoľvek iného relevantného dokumentu vydaného WADA, pas môže byť zaslaný na odborné preskúmanie aj v prípade, že neobsahuje atypický nález, ak pas obsahuje iné prvky, ktoré inak odôvodňujú preskúmanie.

Tieto prvky môžu zahŕňať, okrem iného:

- a) údaje, ktoré neboli zohľadnené v adaptívnom modeli;
- b) Akékoľvek abnormálne a/~~alebo~~ ~~variácie~~ markerov, vrátane sekvenčných abnormalít;
- c) Príznaky hemodilúcie v hematologickom pase;
- d) Hladiny markerov pod zodpovedajúcou hodnotou príslušnej kvantifikácie testu; alebo
- e) informácie týkajúce sa daného športovca.

**C.2.2.4.2** Odborné preskúmanie iniciované v uvedených situáciách môže mať rovnaké *dôsledky* ako odborné preskúmanie vyvolané *atypickým zistením v pase*.

**C.2.2.5** Posúdenie pasu sa vykoná na základe pasu a ďalších relevantných informácií, pričom v tejto fáze expert/odborník nemá k dispozícii informácie o totožnosti športovca. Odborník môže požiadať o ďalšie informácie, ktoré považuje za relevantné pre svoje preskúmanie pasu. Správca pasu môže s odborníkom zdieľať aj ďalšie relevantné informácie, a to buď na žiadosť odborníka, alebo z vlastnej iniciatívy. Akákoľvek komunikácia medzi odborníkom a správcom pasu však môže prebiehať výlučne prostredníctvom Jednotky správy biologických pasov športovcov a nesmie spôsobiť oneskorenie včasného vydania pripomienok odborníka.

*[Poznámka k článku C.2.2.5: Odborník môže napríklad požiadať o ďalšie informácie relevantné pre jeho hodnotenie biologického pasu (ktoré môžu mať potenciálne usvedčujúci alebo ospravedlňujúci charakter) a/alebo správca biologického pasu môže tieto informácie poskytnúť z vlastnej iniciatívy, a to vrátane, okrem iného, informácií týkajúcich sa analýzy vzorky (napr. prostredníctvom žiadosti o balík laboratórnych dokumentov), rozpis súťaží, informácie o tréningu, informácie zaznamenané v doplnkovom formulári o odbere krvi podľa usmernenia IST – Prevádzka biologického pasu športovca, lieky a/alebo doplnky stravy deklarované podľa článku 7.4.5 Medzinárodného štandardu pre testovanie, patofyziologické informácie, relevantné analytické zistenia a/alebo iné relevantné informácie a/alebo spravodajské informácie. Správca pasu sa môže rozhodnúť prešetriť vec a požiadať športovca písomne alebo prostredníctvom rozhovoru o poskytnutí ďalších informácií, ktoré poskytne expertovi. Informácie poskytnuté správcem pasu budú expertovi poskytnuté Jednotkou správy biologických pasov športovcov, ktorá rozhodne, v akej forme budú informácie expertovi poskytnuté.]*

**C.2.2.6** Hodnotenie odborníka

**C.2.2.6.1** Pri hodnotení pasu odborník posudzuje pravdepodobnosť, že pas je výsledkom *použitia zakázanej látky alebo zakázanej metódy*, a pravdepodobnosť, že

Dopingový pas je výsledkom bežného fyziologického alebo patologického stavu a slúži na vydanie jedného z nasledujúcich stanovísk: „Normálny“, „Podozrivý“, „Pravdepodobný doping“ alebo „Pravdepodobný zdravotný stav“. V prípade stanoviska „Pravdepodobný doping“ môže expert dospieť minimálne k záveru, že (i) pas je s vysokou pravdepodobnosťou výsledkom použitia zakázanej látky alebo zakázanej metódy a je nepravdepodobné, že by bol výsledkom normálneho fyziologického alebo patologického stavu, alebo (ii) pas je pravdepodobne výsledkom použitia zakázanej látky alebo zakázanej metódy a je vysoko nepravdepodobné, že by bol výsledkom normálneho fyziologického alebo patologického stavu.

*[Poznámka k článku C.2.2.6.1: Pri posudzovaní konkurenčných tvrdení expert nezávisle vyhodnocuje pravdepodobnosť každého tvrdenia na základe dôkazov, ktoré sú k dispozícii v čase posudzovania. Uznáva sa, že o konečnom stanovisku experta rozhodujú relatívne pravdepodobnosti (t. j. pomer pravdepodobností) konkurenčných tvrdení. Je tiež všeobecne známe, že agonisty receptora erytropoetínu (ERA) a iné metódy krvného dopingu sa používajú mimo súťaže na tréningové účely a že doping nie je vždy logický. Z tohto dôvodu by sa expert mal v akejkoľvek fáze procesu posudzovania zdržať vytvárania predpokladov o špecifikách dopingového scenára a na záver o „pravdepodobnom dopingu“ nemusí byť presvedčený o konkrétnom dopingovom scenári.]*

**C.2.2.6.2** Aby expert mohol dospieť k záveru o „pravdepodobnom dopingu“ v prípade, že neexistuje zistenie atypického výsledku v pase, musí dospieť k názoru, že je vysoko pravdepodobné, že tento výsledok je dôsledkom použitia zakázanej látky alebo zakázanej metódy, a že je vysoko nepravdepodobné, že by bol dôsledkom bežného fyziologického alebo patologického stavu.

**C.2.2.6.3** Komentáre k pasu, ktoré expert uviedol v rámci počiatočného preskúmania podľa článkov C.2.2 a/alebo C.3, sa za žiadnych okolností nesmú zverejniť ani sprístupniť v kontexte súdneho konania.

*[Poznámka k článku C.2.2.6.3: Poznámky, ktoré v tejto fáze predkladajú experti, slúžia ako usmernenie pre správcu pasu a jednotku pre správu pasov športovcov ohľadom možných ďalších krokov, a majú preto neformálny charakter a často vychádzajú z neúplných informácií. Posúdenie odborníka (odborníkov) je formalizované v spoločnej správe odborníkov podľa článku C.4. Aby sa predišlo pochybnostiam, toto ustanovenie sa vzťahuje na pripomienky odborníka v akejkoľvek forme (vrátane ADAMS, e-mailov, zápisníc zo zasadnutí atď.)*

### C.2.3 Dôsledky počiatocného posúdenia

V závislosti od výsledku počiatocného posúdenia Jednotka správy biologických pasov športovcov prijme nasledujúce opatrenia:

| Hodnotenie odborníka           | Opatrenia Jednotky správy biologických pasov športovcov                                                                                                           |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| „Normálne“                     | Pokračovať v bežnom pláne <i>testovania</i> .                                                                                                                     |
| „Podozrivé“                    | Poskytnúť odporúčania <u>správcovi pasu</u> týkajúce sa <i>cieľného testovania</i> , analýzy <i>vzoriek a</i> /alebo vyžiadania ďalších informácií podľa potreby. |
| „Pravdepodobný doping“         | Poslať informácie dvom (2) ďalším <u>odborníkom</u> v súlade s článkom C.3.                                                                                       |
| „Pravdepodobný zdravotný stav“ | Ak to odporučí <u>expert</u> , čo najskôr informujte športovca prostredníctvom <u>správcu pasu</u> (alebo pošlite ďalším <u>expertom</u> ).                       |

[Poznámka k článku C.2.3: Biologický pas športovca je nástrojom na odhalenie možného užívania zakázaných látok alebo zakázaných metód a nie je určený na zdravotnú prehliadku ani na lekárske sledovanie. Je dôležité, aby správca pasu poučil športovcov, aby sa podrobovali pravidelnému zdravotnému sledovaniu a nespoliehali sa na tento účel na biologický pas športovca. Správca pasu by však mal informovať športovca v prípade, ak pas naznačuje pravdepodobnú patológiu, ako to určili experti.]

## C.3 Preskúmanie dvoma (2) ďalšími odborníkmi

**C.3.1** V prípade, že stanovisko vymenovaného experta v rámci počiatocného posúdenia, pokiaľ neskôr nebude poskytnuté iné vysvetlenie, znie „pravdepodobný doping“, Jednotka správy biologických pasov športovcov bezodkladne zašle pas na posúdenie dvom (2) ďalším expertom. K tomu by malo dôjsť do siedmich (7) dní od oznámenia výsledkov počiatocného posúdenia. Preskúmanie dvoma (2) ďalšími expertmi sa vykoná bez vedomia výsledkov počiatocného preskúmania a bude sa riadiť rovnakým postupom, ak je to vhodné, ako je uvedené v článku C.2.2. Jednotka správy biologických pasov športovcov poskytne dvom (2) ďalším expertom všetky informácie, ktoré boli poskytnuté prvému expertovi na účely počiatocného posúdenia, vrátane všetkých informácií, ktoré poskytol správca pasu podľa článku C.2.2.5. Dvaja (2) ďalší experti môžu tiež požiadať o ďalšie informácie, ktoré považujú za relevantné pre svoje posúdenie pasu. Správca pasu môže tiež zdieľať akékoľvek relevantné informácie s dvoma (2) ďalšími expertmi, a to buď na žiadosť experta, alebo z vlastnej iniciatívy správcu pasu. Akákoľvek výmena informácií medzi dvoma (2) ďalšími expertmi a správcou pasu však môže prebiehať iba prostredníctvom Jednotky správy biologických pasov športovcov a nesmie spôsobiť oneskorenie včasného vydania pripomienok dvoch (2) ďalších expertov. Dvaja (2) ďalší experti bezodkladne predložia svoje individuálne pripomienky v systéme ADAMS. Malo by sa tak uskutočniť do siedmich (7) dní od prijatia žiadosti alebo, ak je to relevantné, do siedmich (7) dní od prijatia akýchkoľvek dodatočných informácií.

**C.3.2** Na to, aby sa mohlo ďalej postupovať smerom k vyhláseniu *nepriaznivého zistenia v pase*, je potrebný jednomyselný názor troch (3) expertov, čo znamená, že všetci traja (3) experti vydajú stanovisko „pravdepodobný doping“. K záveru dospejú traja (3) experti, ktorí posudzujú pas športovca na základe rovnakých údajov.

[Poznámka k článku C.3.2: Stanoviská troch (3) expertov nemožno kumulovať v čase na základe rôznych údajov a/alebo informácií. Ak bol napríklad športovec testovaný od vydania prvého stanoviska experta, pas sa opäť zašle prvému expertovi.]

**C.3.3** V prípade, ak dvaja (2) z troch (3) expertov vyhodnotia pas ako „pravdepodobný doping“, Jednotka správy biologických pasov športovcov sa bezodkladne poradí s expertmi. Skupina môže tiež požiadať o radu príslušného externého experta, pričom však musí byť zachovaná prísna dôvernosť osobných údajov športovca. V súlade s postupom stanoveným v článkoch C.2.2.5 a

C.3.2 môžu experti tiež požiadať správcu pasu o ďalšie informácie, ktoré považujú za relevantné pre svoje posúdenie pasu. Správca pasu môže tiež z vlastnej iniciatívy zdieľať akékoľvek relevantné informácie s expertmi.

- C.3.4** Ak sa medzi tromi (3) expertmi nedosiahne jednomyselná zhoda, expertná komisia aktualizuje svoje príslušné pripomienky v systéme ADAMS. Jednotka správy biologických pasov športovcov zodpovedajúcim spôsobom aktualizuje správu Jednotky správy biologických pasov športovcov a odporučí správcovi pasu, aby podľa potreby vykonal ďalšie testovanie a/alebo zhromaždil informácie o športovcovi (pozri usmernenie ISII – Zhromažďovanie informácií a zdieľanie spravodajských informácií).

*[Poznámka k článku C.3.4: V prípadoch, keď nie je možné dosiahnuť jednomyselnú zhodu, ale naďalej pretrváva silné podozrenie z dopingu, môže správca biologického pasu aj tak použiť dôkazy z pasu v kombinácii s ďalšími dôkazmi na účely stanovenia prípadu použitia v súlade s článkom 2.2 kódexu.]*

#### **C.4** Telekonferencia, zostavenie balíka dokumentácie biologického pasu športovca a spoločná odborná správa

- C.4.1** Ak všetci traja (3) experti dospejú k jednomyselnému záveru o „pravdepodobnom dopingu“, Jednotka správy biologických pasov športovcov bezodkladne uvedie hodnotenie „Jednomyselný pravdepodobný doping“ v správe Jednotky správy biologických pasov športovcov v systéme ADAMS. Títo traja (3) experti tvoria expertnú komisiu. Jednotka správy biologických pasov športovcov by malo bezodkladne zorganizovať telekonferenciu s expertnou komisiou s cieľom iniciovať ďalšie kroky v danom prípade, vrátane pokračovania v zostavovaní balíka dokumentácie biologického pasu športovca (pozri Technický dokument pre požiadavky a postupy oddelení pre správu pasov športovcov) a vypracovania spoločnej expertnej správy. V rámci prípravy na túto telekonferenciu Jednotka správy biologických pasov športovcov zhromaždí všetky informácie, ktoré boli poskytnuté odborníkom na účely ich individuálneho preskúmania pasu (vrátane informácií poskytnutých správcovi pasu na žiadosť odborníka (odborníkov) alebo z vlastnej iniciatívy), a mala by sa dohodnúť so správcovi pasu na zhromaždení akýchkoľvek ďalších relevantných informácií, ktoré budú poskytnuté expertnej komisii.

- C.4.2** V tejto fáze sa totožnosť športovca neuvádza, avšak pripúšťa sa, že na základe poskytnutých konkrétnych informácií je možné športovca identifikovať. To nemá vplyv na platnosť procesu.
- C.4.3** Po dokončení zašle Jednotka správy biologických pasov športovcov balík dokumentácie biologického pasu športovca expertnej komisii, ktorá ho preskúma a vypracuje spoločnú expertnú správu, ktorú podpíšu všetci traja (3) experti. K záveru v spoločnej expertnej správe sa dospelo bez zasahovania správcu pasu. V prípade potreby môže expertná komisia požiadať jednotku pre správu pasov športovcov o doplňujúce informácie.

[Poznámka k článku C.4.3: Spoločnú odbornú správu by mala expertná komisia vydať do jedného (1) mesiaca od prijatia súboru dokumentácie k biologickému pasu športovca. Ak je potrebný dlhší čas, expertná komisia o tom bezodkladne informuje jednotku pre správu pasov športovcov.]

- C.4.4** Ak po tejto fáze preskúmania, vrátane preskúmania dokumentácie biologického pasu športovca, expertná komisia už nie je jednomyselná vo svojom názore na „pravdepodobný doping“, expertná komisia aktualizuje svoje príslušné komentáre v systéme ADAMS a Jednotka správy biologických pasov športovcov zodpovedajúcim spôsobom aktualizuje správu Jednotky správy biologických pasov športovcov a odporučí správcovi pasu, aby vykonal ďalšie testovanie a/alebo zhromaždil informácie o športovcovi (pozri usmernenie ISII – Získavanie informácií a zdieľanie spravodajských informácií), podľa potreby.

## C.5 Vydanie negatívneho zistenia v pase

- C.5.1** Ak expertná komisia potvrdí svoj jednomyselný záver o „pravdepodobnom dopingu“, jednotka pre správu biologického pasu športovca bezodkladne vyhlási v systéme ADAMS negatívny nález v biologickom pase, ktorý bude obsahovať písomné vyhlásenie o negatívnom náleze, dokumentáciu k biologickému pasu športovca a spoločnú správu expertov. Jednotka pre správu biologického pasu športovca zároveň poskytne tieto dokumenty agentúre WADA prostredníctvom systému ADAMS alebo akejkoľvek inej zabezpečenej platformy.
- C.5.2** Po preskúmaní dokumentácie biologického pasu športovca a spoločnej správy expertov správca pasu:

- a) upozorní športovca na nepriaznivý výsledok kontroly v súlade s článkom 5.3.2;

[Poznámka k článku C.5.2.(a): V súlade s poznámkou k článku 7.4.1 Kódexu nič nebráni orgánu pre nakladanie s výsledkami, aby uložil voliteľné predbežné pozastavenie činnosti pred ukončením procesu preskúmania nepriaznivého zistenia v pase.

- b) poskytne športovcovi dokumentáciu k biologickému pasu športovca a spoločnú správu expertov; \_\_\_\_\_
- c) vyzve športovca, aby v primeranom čase poskytol svoje vlastné vysvetlenie údajov poskytnutých správcovi pasu. \_\_\_\_\_

## C.6 Preskúmanie vysvetlenia športovca a disciplinárne konanie

- C.6.1** Správca pasu zašle vysvetlenie športovca a podporné informácie Jednotke správy biologických pasov športovcov (k čomu môže dôjsť až po tom, ako

správca pasu vykoná ďalšie vyšetrovanie a/alebo si vyžiada od športovca doplňujúce informácie k vysvetleniu). Jednotka pre správu pasov športovca to postúpi expertnej komisii na posúdenie spolu s akýmkoľvek doplňujúcimi informáciami potrebnými na to, aby expertná komisia mohla po konzultácii so správcom pasu vydať svoje stanovisko. Jednotka pre správu pasov športovca bezodkladne aktualizuje svoje odporúčanie v systéme ADAMS ako „Vysvetlenie športovca poskytnuté expertnej komisii“. V tejto fáze je pravdepodobne známa totožnosť športovca, hoci to nemá vplyv na platnosť procesu. Expertná komisia bezodkladne opätovne posúdi pas a dospeje k jednému z nasledujúcich záverov:

[Poznámka k článku C.6.1: Takéto opätovné posúdenie sa uskutoční aj v prípade, ak športovec neposkytne žiadne vysvetlenie.]

- a) Jednohlasný názor expertov o „pravdepodobnom dopingu“ na základe informácií v pase a akéhokoľvek vysvetlenia poskytnutého športovcom; alebo
- b) Na základe dostupných informácií nie sú experti schopní dospieť k jednomyseľnému stanovisku o „pravdepodobnom dopingu“ uvedenom vyššie.

**C.6.2** Ak skupina expertov vyjadrí názor uvedený v článku C.6.1(a), Jednotka správy biologických pasov športovcov bezodkladne aktualizuje svoje odporúčanie v systéme ADAMS na „APF potvrdené“ a informuje správcu pasov, ktorý športovca obviní v súlade s článkom 7 vyššie a pokračuje v nakladaní s výsledkami v súlade s týmto medzinárodným štandardom.

[Poznámka k článku C.6.2: V tejto fáze orgán pre nakladanie s výsledkami uvedie vo svojom obžalovacom liste, že športovec podlieha povinnému dočasnému pozastaveniu činnosti v súlade s článkom 6.1.1.1.]

**C.6.3** Ak expertná komisia vyjadrí stanovisko uvedené v článku C.6.1 písm. b), bezodkladne aktualizuje svoje príslušné poznámky v systéme ADAMS a Jednotka správy biologických pasov športovcov zodpovedajúcim spôsobom aktualizuje správu Jednotky správy biologických pasov športovcov a odporučí správcovi pasu, aby podľa potreby vykonal ďalšie testovanie a/alebo zhromaždil informácie o športovcovi (pozri usmernenie ISII – Získavanie informácií a zdieľanie spravodajských informácií). Správca pasu informuje športovca a WADA o výsledku preskúmania. Bez toho, aby bolo dotknuté akékoľvek potenciálne konanie podľa článku 2.5 Kódexu, správca pasu je oprávnený znovu iniciovať nakladanie s výsledkami, ak sa ukáže, že akékoľvek vysvetlenia a/alebo dôkazy poskytnuté športovcom sú nepravdivé a/alebo sfalšované.

[Poznámka k článku C.6.3: Ak je vec uzavretá podľa článku C.6.3, akékoľvek ďalšie preskúmanie pasu športovca by mal vykonať expert, ktorý nebol členom prvej expertnej komisie.]

## C.7 Obnovenie pasu

**C.7.1** V prípade, že sa na základe biologického pasu zistí, že športovec porušil antidopingové pravidlá, správca biologického pasu na začiatku príslušného doby zákazu činnosti vynuluje športovcov biologický pas a v systéme ADAMS mu prideli nové identifikačné číslo biologického pasu. Týmto sa zachová anonymita športovca pre prípadné budúce preskúmania zo strany jednotky pre správu biologických pasov športovcov a expertnej komisie. Staré údaje v pase zostávajú viditeľné pre správcu pasov.

- C.7.2** Ak bol športovec v právoplatnom rozhodnutí oslobodený alebo bolo obvinenie proti nemu stiahnuté po tom, čo bol obvinený podľa článku 7, pas sa vynuluje a v systéme ADAMS sa mu prideli nové identifikačné číslo biologického pasu. Ak by bol tento nový pas opäť posúdený ako „jednohlasne pravdepodobný doping“ (a len v tom prípade), je povinnosťou správcu pasu informovať jednotku pre správu pasov športovcov o predchádzajúcom pase a poskytnúť všetky relevantné informácie. Údaje z predchádzajúceho pasu poskytne Jednotka správy biologických pasov športovcov expertnej skupine v prípade záveru o „jednomyselnom pravdepodobnom dopingu“ (a iba v tomto bode).
- C.7.3** Ak sa zistí, že športovec porušil antidopingové pravidlá na základe iného dôvodu ako na základe biologického pasu športovca, pas zostane v platnosti, s výnimkou prípadov, keď zakázaná látka alebo zakázaná metóda môže potenciálne zmeniť ukazovatele pasu (napr. v prípade nepriaznivého analytického nálezu týkajúceho sa anabolických androgénnych steroidov, ktorý môže ovplyvniť ukazovatele steroidného profilu, alebo v prípade prítomnosti alebo použitia ERA alebo krvných transfúzií, ktoré môžu zmeniť hematologické ukazovatele). Správca pasu sa po nepriaznivom analytickom náleze poradí so svojou Jednotkou správy biologických pasov športovcov, aby určil, či je opätovné nastavenie pasu oprávnené. V takýchto prípadoch by bol pas športovca opätovne nastavený na začiatku príslušného doby zákazu činnosti.

*[Poznámka k bodu C.7.3: Aby sa predišlo pochybnostiam, vplyv zakázanej látky alebo zakázanej metódy nemusí byť v pase jasne viditeľný na to, aby odôvodnil vynulovanie. Stačí, ak má zakázaná látka alebo zakázaná metóda potenciál ovplyvniť ukazovatele v pase, ako to určí Jednotka správy biologických pasov športovcov po konzultácii s príslušnými odborníkmi podľa potreby.]*

## C.8 Vyšetrovanie alebo prešetrovanie správcom pasu

- C.8.1** V akejkoľvek fáze po preskúmaní pasu športovca expertom alebo expertnou skupinou môže správca pasu športovca predložiť Jednotke správy biologických pasov športovcov žiadosť, aby expert alebo expertná skupina bezodkladne poskytli ďalšie vysvetlenie týkajúce sa ich hodnotenia pasu, vrátane uvedenia konkrétnych skutočností a predpokladov, na ktorých sa pri svojom hodnotení opierali, aby dospeli k svojmu záveru. Jednotka správy biologických pasov športovcov a správca pasu spoločne určia, akým spôsobom má byť ďalšie vysvetlenie odborníka alebo skupiny odborníkov poskytnuté (napr. písomne alebo prostredníctvom konferenčného hovoru medzi správcou pasu, Jednotkou správy biologických pasov športovcov a odborníkom alebo skupinou odborníkov). Ak sa má vysvetlenie poskytnúť písomne, expert alebo expertná skupina poskytne vysvetlenie Jednotke správy biologických pasov športovcov, ktorá ho následne postúpi správcovi pasov.
- C.8.2** Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenie tejto prílohy C môže správca pasu v akejkoľvek fáze posudzovania pasu vykonať akékoľvek vyšetrovanie alebo šetrenie súvisiace s pasom s cieľom poskytnúť expertovi alebo expertnej skupine dodatočné relevantné vysvetlenie v súlade s ustanoveniami tejto prílohy C a/alebo s cieľom presadiť prípad použitia podľa článku 2.2 kódexu.

*[Poznámka k článku C.8.2: Aby sa predišlo pochybnostiam, žiadne ustanovenie tejto prílohy C nebráni správcovi pasu v tom, aby použil dôkazy z pasu v kombinácii s inými dôkazmi na stanovenie prípadu použitia podľa článku 2.2 kódexu.]*

## PRÍLOHA 1: DEFINÍCIE – VYMEDZENIE POJMOV

### I. Definované pojmy z Kódexu, ktoré sa používajú v Medzinárodnom štandarde pre nakladanie s výsledkami

**ADAMS:** Systém správy a riadenia antidopingových opatrení (Anti-Doping Administration and Management System) je webový nástroj na správu databáz určený na vkladanie, ukladanie, zdieľanie a vykazovanie údajov, ktorý má pomáhať zainteresovaným stranám a WADA pri ich antidopingových aktivitách v súlade s právnymi predpismi o ochrane údajov.

**Správa:** Poskytovanie, dodávanie, dohliadanie, uľahčovanie alebo iná účasť na *použití* alebo *pokuse o použitie zakázanej látky* alebo *zakázanej metódy* inou osobou. Táto definícia však nezahŕňa konanie lekárskeho personálu konajúceho v dobrej viere, ktoré sa týka *zakázanej látky* alebo *zakázanej metódy použitej* na skutočné a zákonné terapeutické účely alebo iné prijateľné odôvodnenie, a nezahŕňa konanie týkajúce sa *zakázaných látok*, ktoré nie sú zakázané pri *testovaní mimo súťaže*, pokiaľ okolnosti ako celok nepreukazujú, že takéto *zakázané látky* nie sú určené na skutočné a zákonné terapeutické účely alebo sú určené na zvýšenie športového výkonu.

**Nepriaznivý analytický nález:** Správa z laboratória akreditovaného WADA alebo iného laboratória schváleného WADA, ktorá v súlade s *Medzinárodným štandardom* pre laboratória potvrdzuje prítomnosť *zakázanej látky* alebo jej *metabolitov* či markerov vo vzorke alebo dôkaz o *použití zakázanej metódy*.

**Nepriaznivý nález v pase:** Správa identifikovaná ako *nepriaznivý nález v pase*, ako je opísané v príslušných *medzinárodných štandardoch*.

**Antidopingová organizácia:** WADA alebo *signatár*, ktorý je zodpovedný za prijímanie pravidiel týkajúcich sa začatia, vykonávania alebo presadzovania akejkoľvek časti procesu *dopingovej kontroly*. Patrí sem napríklad Medzinárodný olympijský výbor, Medzinárodný paralympijský výbor, ďalšie *organizácie veľkých podujatí*, ktoré vykonávajú *testovanie* na svojich podujatiach, medzinárodné federácie a *národné antidopingové organizácie*.

**Športovec:** Akákoľvek *osoba*, ktorá súťaží v športe na medzinárodnej úrovni (podľa definície príslušnej medzinárodnej federácie) alebo na národnej úrovni (podľa definície príslušnej *národnej antidopingovej organizácie*). *Antidopingová organizácia* má právo na základe vlastného uváženia uplatniť antidopingové pravidlá na športovca, ktorý nie je ani *športovcom na medzinárodnej úrovni*, ani *športovcom na národnej úrovni*, a tým ho zahrnúť do definície pojmu „športovec“. V súvislosti so *športovcami*, ktorí nie sú ani *športovcami na medzinárodnej*, ani na *národnej úrovni*, sa *antidopingová organizácia* môže rozhodnúť: vykonávať obmedzené *testovanie* alebo žiadne *testovanie*; analyzovať vzorky na menej ako celý zoznam *zakázaných látok*; vyžadovať obmedzené informácie o pobyte alebo žiadne informácie o pobyte; alebo nevyžadovať vopred *výnimky na terapeutické použitie*. Ak však porušenie antidopingového pravidla podľa článku 2.1, 2.3 alebo 2.5 spácha akýkoľvek *športovec*, nad ktorým sa *antidopingová organizácia* rozhodla uplatniť svoju právomoc vykonávať *testovanie* a ktorý súťaží na medzinárodnej alebo národnej úrovni, uplatnia sa *dôsledky* stanovené v Kódexe. Na účely článku 2.8 a článku 2.9 a na účely antidopingovej informovanosti a *vzdelávania* je *športovcom* každá *osoba*, ktorá sa zúčastňuje na športových aktivitách pod záštitou ktoréhokoľvek *signatára*, vlády alebo inej športovej organizácie, ktorá prijala Kódex.

[Poznámka pre športovcov: Aby sa predišlo pochybnostiam, antidopingová organizácia nesmie pre týchto športovcov prijímať pravidlá (vrátane pravidiel týkajúcich sa výnimiek na terapeutické použitie), s výnimkou záležitostí výslovne uvedených vyššie alebo tých, ktoré výslovne povoľuje medzinárodný štandard.

Osoby, ktoré sa venujú športu, môžu patriť do jednej z piatich kategórií: 1) športovec na medzinárodnej úrovni, 2) športovec na národnej úrovni, 3) osoby, ktoré nie sú športovcami na medzinárodnej ani národnej úrovni, nad ktorými sa však medzinárodná federácia alebo národná antidopingová organizácia rozhodla vykonávať právomoc, 4) rekreačný športovec a 5) osoby, nad ktorými žiadna medzinárodná federácia ani národná antidopingová organizácia nevykonáva alebo sa nerozhodla vykonávať právomoc. Všetci športovci na medzinárodnej a národnej úrovni podliehajú antidopingovým pravidlám Kódexu, pričom presné definície športu na medzinárodnej a národnej úrovni budú stanovené v antidopingových pravidlách medzinárodných federácií a národných antidopingových organizácií.]

**Biologický pas športovca:** Program a metódy zberu a spracovania údajov, ako sú opísané v *Medzinárodnom štandarde pre testovanie* a *Medzinárodnom štandarde pre laboratóriá*.

**Pokus:** Úmyselné konanie, ktoré predstavuje podstatný krok v rámci postupu plánovaného tak, aby vyvrcholil spáchaním porušenia antidopingových pravidiel. Porušenie antidopingových pravidiel však nenastane výlučne na základe pokusu o spáchanie porušenia, ak daná osoba od tohto pokusu upustí skôr, ako ho odhalí tretia strana, ktorá sa na ňom nepodieľa.

**Atypický nález:** Správa z laboratória akreditovaného agentúrou WADA alebo iného laboratória schváleného agentúrou WADA, ktorá si vyžaduje ďalšie vyšetrovanie v súlade s príslušnými *medzinárodnými štandardmi* (vrátane súvisiacich *technických dokumentov* alebo *technických listov*) alebo podľa pokynov agentúry WADA pred konečným rozhodnutím o náleze (t. j. o tom, či došlo k porušeniu antidopingových pravidiel).

**Atypický nález v pase:** Správa opísaná ako *atypický nález v pase*, ako je uvedené v príslušných *medzinárodných štandardoch*.

**CAS:** Športový arbitrážny súd.

**Kódex:** Svetový antidopingový kódex.

**Súťaž:** Jednotlivý pretek, zápas, hra alebo jednotlivá športová súťaž. Napríklad basketbalový zápas alebo finále olympijského behu na 100 metrov v atletike. V prípade etapových pretekov a iných športových súťaží, kde sa ceny udeľujú denne alebo na inej priebežnej báze, bude rozlíšenie medzi *súťažou* a *podujatím* v súlade s pravidlami príslušnej medzinárodnej federácie.

**Dôsledky porušenia antidopingových pravidiel (ďalej len dôsledky):** Porušenie antidopingového pravidla zo strany športovca alebo inej osoby môže mať za následok jeden alebo viaceré z nasledujúcich dôsledkov: (a) Diskvalifikácia znamená, že výsledky športovca v konkrétnej súťaži alebo podujatí sú vyhlásené za neplatné, so všetkými z toho vyplývajúcimi dôsledkami vrátane straty všetkých medailí, bodov a cien; (b) Neoprávnenosť znamená, že športovec alebo iná osoba je z dôvodu porušenia antidopingových pravidiel na určitú dobu vylúčená z účasti na akejkoľvek súťaži alebo inej činnosti alebo z financovania, ako je stanovené v článku 10.14; (c) Dočasné pozastavenie znamená, že športovec alebo iná osoba je dočasne vylúčená z účasti na akejkoľvek súťaži alebo činnosti pred konečným rozhodnutím na pojednávaní konanom podľa článku 8; (d) Finančné dôsledky znamenajú finančnú sankciu uloženú za porušenie antidopingových pravidiel alebo na úhradu nákladov spojených s porušením antidopingových pravidiel; a (e) Verejné zverejnenie znamená šírenie alebo distribúciu informácií širokej verejnosti alebo osobám okrem tých, ktoré majú nárok na skoršie oznámenie v súlade s článkom 14. Tímy v tímových športoch môžu podliehať dôsledkom podľa článku 11.

**Kontaminovaný zdroj:** Nepredvídateľný zdroj *zakázanej látky*, napríklad: použitie alebo užitie lieku alebo doplnku stravy, ktorý obsahuje *zakázanú látku*, ktorá nie je uvedená na etikete výrobku ani v informáciách dostupných prostredníctvom bežného vyhľadávania alebo porovnateľného vyhľadávania; konzumácia potravín alebo nápojov, napríklad kontaminovaného mäsa alebo tekutín, ktoré obsahujú *zakázanú látku* bez predchádzajúceho varovania, uvedenia alebo iného dôvodu na podozrenie, že môžu obsahovať *zakázanú látku*; vystavenie *zakázanej látke* prostredníctvom priameho fyzického kontaktu športovca s treťou osobou alebo fyzického kontaktu s predmetmi, ktorých sa dotkla alebo s ktorými manipulovala tretia osoba.

**Rozhodovacia hranica:** Hodnota, nad ktorou sa kvantitatívny analytický výsledok pre prahovú látku vo vzorke nahlási ako *nepriaznivý analytický nález*.

[Poznámka k rozhodovacej hranici: Ďalšie informácie o rozhodovacích hraniciach a o tom, na ktoré prahové látky sa vzťahujú, nájdete v dokumente ISL TD DL a v ďalších príslušných technických dokumentoch (napr. ISL TD GH, ISL TD CG/LH).]

**Poverené tretie strany:** Akákoľvek osoba, na ktorú *antidopingová organizácia* deleguje akýkoľvek aspekt *dopingovej kontroly* alebo *antidopingových vzdelávacích programov*, vrátane, ale nielen, tretích strán alebo iných *antidopingových organizácií*, ktoré vykonávajú odber vzoriek alebo iné služby v oblasti *dopingovej kontroly* či *antidopingové vzdelávacie programy* pre *antidopingovú organizáciu*, alebo jednotlivcov pôsobiacich ako nezávislí zmluvní partneri, ktorí vykonávajú služby v oblasti *dopingovej kontroly* pre *antidopingovú organizáciu* (napr. *dopingoví kontrolóri* alebo *sprievodcovia*, ktorí nie sú zamestnancami). Táto definícia nezahŕňa CAS.

**Diskvalifikácia:** Pozri *Dôsledky porušenia antidopingových pravidiel* vyššie.

**Dopingová kontrola:** *Všetky kroky a procesy od plánovania rozdelenia testov až po konečné rozhodnutie o akomkoľvek odvolaní a vynútenie dôsledkov, vrátane všetkých krokov a procesov medzi tým, vrátane, ale nie výlučne, testovania, vyšetrovaní, informácií o pobyte, výnimiek na terapeutické použitie, odberu a manipulácie so vzorkami, laboratórnej analýzy, nakladania s výsledkami a vyšetrovaní alebo konaní týkajúcich sa porušení článku 10.14 (Stav počas zákazu činnosti alebo dočasného pozastavenia).*

**Podujatie:** Séria samostatných súťaží organizovaných pod záštitou jedného riadiaceho orgánu (napr. olympijské hry, majstrovstvá sveta medzinárodnej federácie alebo Panamerické hry).

**Zavinenie:** *Zavinením sa rozumie akékoľvek porušenie povinnosti alebo nedbanlivosť, ktorá nie je primeraná danej situácii. Medzi faktory, ktoré sa berú do úvahy pri posudzovaní miery zavinenia športovca alebo inej osoby, patria napríklad skúsenosti športovca alebo inej osoby, či je športovec alebo iná osoba chránenou osobou alebo maloletým, osobitné okolnosti, ako je zdravotné postihnutie, miera rizika, ktorú mal športovec vnímať, a úroveň starostlivosti a prešetrenia, ktorú športovec vynaložil vo vzťahu k tomu, aká mala byť vnímaná miera rizika. Pri posudzovaní miery zavinenia športovca alebo inej osoby musia byť zohľadnené okolnosti konkrétne a relevantné na vysvetlenie odchýlky športovca alebo inej osoby od očakávaného štandardu správania. Napríklad skutočnosť, že športovec by počas doby zákazu činnosti prišiel o možnosť zarobiť veľké sumy peňazí, alebo skutočnosť, že športovcovi zostáva len krátky čas v kariére, alebo načasovanie športového kalendára, by neboli relevantnými faktormi, ktoré by sa mali zohľadniť pri skrátení doby zákazu činnosti podľa článku 10.6.*

[Poznámka k zavineniu: Kritérium na posúdenie miery zavinenia športovca je rovnaké vo všetkých článkoch, v ktorých sa zavinenie posudzuje. Podľa článku 10.6 však nie je vhodné sankciu zmierniť, pokiaľ sa pri posúdení miery zavinenia nedospeje k záveru, že zo strany športovca alebo inej osoby nedošlo k žiadnemu významnému zavineniu ani nedbanlivosti.]

**Finančné dôsledky:** Pozri Dôsledky porušenia antidopingových pravidiel vyššie.

**Počas súťaže:** Obdobie začínajúce o 23:59 hod. v deň pred súťažou, na ktorej sa má športovec zúčastniť, až do konca takejto súťaže a procesu odberu vzoriek súvisiaceho s takouto súťažou. WADA však môže pre konkrétny šport schváliť alternatívnu definíciu, ak medzinárodná federácia poskytne presvedčivé odôvodnenie, že pre jej šport je potrebná iná definícia; po takomto schválení zo strany WADA sa alternatívna definícia bude dodržiavať všetkými organizátormi významných podujatí pre daný konkrétny šport.

[Poznámka k obdobiu súťaže: Existencia všeobecne akceptovanej definície obdobia súťaže prispieva k väčšej harmonizácii medzi športovcami vo všetkých športových odvetviach, odstraňuje alebo zmierňuje nejasnosti medzi športovcami ohľadom príslušného časového rámca pre testovanie v období súťaže, zabráňuje neúmyselným nepriaznivým analytickým zisteniam medzi jednotlivými súťažami v priebehu podujatia a pomáha predchádzať tomu, aby sa akékoľvek potenciálne výhody v podobe zvýšenia výkonnosti vyplývajúce z látok zakázaných mimo súťaže preniesli do súťažného obdobia.]

**Nezávislý revízny expert:** Úlohou nezávislého revízneho experta je preskúmať tie ojedinelé prípady, v ktorých sa antidopingová organizácia v súlade s článkom 7.8.1 rozhodla nepokračovať v bežnom procese spracovania výsledkov. Na vykonávanie povinností nezávislého revízneho experta opísaných v článku 7.8 budú vymenované dve osoby – hlavný nezávislý revízny expert a náhradný nezávislý revízny expert, ktorý zasiahne v prípade, ak hlavný nezávislý revízny expert nebude k dispozícii na bezodkladné preskúmanie prípadu alebo bude mať konflikt záujmov. Hlavný a náhradný nezávislý revízny expert musia byť právni experti s rozsiahlymi skúsenosťami v oblasti nakladania s výsledkami antidopingových kontrol a s overenou povestou integrity a nestrannosti. Zainteresované strany budú vyzvané, aby predložili alebo podporili jednotlivcov, aby predložili žiadosti o pozíciu nezávislého revízneho experta nezávislej nominačnej komisii WADA. Táto komisia nominuje najmenej dve osoby, o ktorých sa domnieva, že sú kvalifikované na výkon funkcie hlavného nezávislého revízneho experta alebo náhradného nezávislého revízneho experta. Hlavný a náhradný nezávislý revízny expert budú následne vybraní výkonným výborom WADA, aby vykonávali funkciu v súlade s mandátom, ktorý bude riešiť odmeňovanie, dĺžku funkčného obdobia a ďalšie podrobnosti týkajúce sa angažovanosti.

**Nesplnenie podmienok:** Pozri časť „Dôsledky porušenia antidopingových pravidiel“ vyššie.

**Inštitucionálna nezávislosť:** Okrem požiadaviek na prevádzkovú nezávislosť musia byť odvolacie komisie inštitucionálne úplne nezávislé od antidopingovej organizácie zodpovednej za nakladanie s výsledkami, ako aj od akéhokoľvek národného športového riadiaceho orgánu alebo inej národnej športovej organizácie. Nesmú byť preto v žiadnom prípade spravované antidopingovou organizáciou zodpovednou za nakladanie s výsledkami, ani akýmkoľvek národným športovým riadiacim orgánom alebo inou národnou športovou organizáciou, ani s nimi nesmie byť nijakým spôsobom prepojené, ani im podliehať.

**Medzinárodné podujatie:** Podujatie alebo súťaž, pri ktorej je Medzinárodný olympijský výbor, Medzinárodný paralympijský výbor, medzinárodná federácia, organizácia veľkých podujatí alebo iná medzinárodná športová organizácia riadiacim orgánom podujatia alebo menuje technických funkcionárov podujatia.

**Športovec na medzinárodnej úrovni:** Športovci, ktorí súťažia v športe na medzinárodnej úrovni, ako ju definuje každá medzinárodná federácia, v súlade s medzinárodným štandardom pre testovanie.

[Poznámka k športovcom medzinárodnej úrovne: V súlade s Medzinárodným štandardom pre testovanie má medzinárodná federácia voľnú ruku pri určovaní kritérií, na základe ktorých bude klasifikovať športovcov ako športovcov medzinárodnej úrovne, napr. podľa rebríčka, účasti na konkrétnych medzinárodných podujatiach alebo podľa typu licencie v rámci stanoveného predchádzajúceho časového obdobia atď. Tieto kritériá však musí zverejniť v jasnej a stručnej forme, aby športovci mohli rýchlo a ľahko zistiť, kedy budú zaradení medzi športovcov medzinárodnej úrovne. Ak napríklad kritériá zahŕňajú účasť na určitých

medzinárodných podujatiach, medzinárodná federácia zverejní zoznam týchto medzinárodných podujatí a príslušné retrospektívne časové obdobie.]

**Medzinárodný štandard:** Štandard prijatý agentúrou WADA na podporu *Kódexu*. Dodržiavanie *Medzinárodného štandardu* (na rozdiel od inej alternatívnej normy, postupu alebo praxe) je dostatočným dôvodom na záver, že postupy, na ktoré sa *Medzinárodný štandard* vzťahuje, boli riadne vykonané. *Medzinárodné štandardy* zahŕňajú všetky *technické dokumenty* a *technické listy* vydané v súlade s *Medzinárodným štandardom*.

**Organizátori významných podujatí:** Kontinentálne asociácie *národných olympijských* výborov a iné medzinárodné multišportové organizácie, ktoré fungujú ako riadiaci orgán pre akékoľvek kontinentálne, regionálne alebo iné *medzinárodné podujatie*.

**Marker:** Zlúčenina, skupina zlúčenín alebo biologická(é) premenná(é), ktorá(é) indikuje(ú) *použitie zakázanej látky* alebo *zakázanej metódy*.

**Nepľnoletá osoba:** Fyzická osoba, ktorá nedosiahla vek osemnásť rokov.

[Poznámka k maloletému: Pre kontext pozri poznámku k chránenej osobe. Akákoľvek okolnosť, pri ktorej sa s maloletým má zaobchádzať inak ako s inými osobami alebo športovcami, je v *Kódexe* výslovne uvedená. Nemalo by sa predpokladať, že odlišné zaobchádzanie bolo zamýšľané, ak to nie je výslovne uvedené.]

**Národná antidopingová organizácia:** Subjekt (subjekty) určený (určené) každou krajinou ako orgán s hlavnou právomocou a zodpovednosťou za prijímanie a vykonávanie antidopingových pravidiel, riadenie odberu vzoriek, nakladanie s výsledkami testov a *nakladanie s výsledkami* na národnej úrovni. Ak príslušný orgán (orgány) tento subjekt neurčil (neurčili), týmto subjektom sa stáva *Národný olympijský výbor* danej krajiny alebo ním poverená osoba.

**Operačná nezávislosť národnej antidopingovej organizácie:** To znamená, že (1) národná *antidopingová organizácia* zavedie dostatočné právne, organizačné, procedurálne a/alebo zmluvné záruky s cieľom zabrániť akémukoľvek neprimeranému vplyvu, zasahovaniu alebo zapojeniu do jej riadenia alebo prevádzkových činností, aby sa zabezpečilo nezávislé vykonávanie jej antidopingového programu; a (2) *národná antidopingová organizácia* zabezpečí, aby sa na jej riadení alebo prevádzkových činnostiach nepodieľala žiadna osoba, ak má táto osoba skutočný alebo potenciálny konflikt záujmov týkajúci sa vykonávania jej prevádzkových činností; bez obmedzenia by k tomu došlo v prípadoch, keď je osoba súčasne zapojená do riadenia alebo prevádzkových činností *národnej antidopingovej organizácie* a do riadenia alebo prevádzkových činností národného športového riadiaceho orgánu alebo inej národnej športovej organizácie alebo vládneho oddelenia zodpovedného za šport alebo antidoping.

[Poznámka k prevádzkovej nezávislosti národnej antidopingovej organizácie: Prevádzkové činnosti národnej antidopingovej organizácie zahŕňajú vykonávanie každodennej správy a rozhodovanie týkajúce sa personálu a prideľovania rozpočtu, ako aj procesu dopingovej kontroly.

Požiadavka prevádzkovej nezávislosti národnej antidopingovej organizácie by nezakazovala napríklad spoluprácu medzi zamestnancami signatárov na medzinárodných podujatiach; poskytovanie odborného poradenstva zástupcami národnej antidopingovej organizácie iným antidopingovým organizáciám; zapojenie štátnych lekárov alebo zdravotných sestier ako personálu na odber vzoriek; účasť zamestnancov národnej antidopingovej organizácie v miestnych športových zväzoch alebo kluboch; alebo zapojenie zamestnancov národnej federácie do vzdelávacích aktivít v oblasti antidopingu.

Ak národný olympijský výbor pôsobí ako národná antidopingová organizácia podľa článku 20.4.6, musí spĺňať požiadavky na prevádzkovú nezávislosť národnej antidopingovej organizácie. Ak však národný olympijský výbor pôsobí ako národná antidopingová organizácia nemôže zabezpečiť, že bude v plnej miere dodržiavať požiadavky na prevádzkovú nezávislosť národnej antidopingovej organizácie, mal by delegovať svoje činnosti v oblasti dopingovej kontroly na poverenú tretiu stranu na účely nezávislého vykonávania.]

**Športovec na národnej úrovni:** Športovci, ktorí súťažia v športe na národnej úrovni, ako to definuje príslušná národná antidopingová organizácia v súlade s Medzinárodným štandardom pre testovanie.

[Poznámka k športovcovi na národnej úrovni: Každá národná antidopingová organizácia zverejní svoju definíciu (prípadne spolu s podpornými kritériami) športovca na národnej úrovni spôsobom, ktorý poskytne športovcom dostatočné usmernenie na zistenie, či je daný športovec športovcom na národnej úrovni.]

**Žiadna vina ani nedbanlivosť:** Športovec alebo iná osoba preukáže, že nevedel/a ani netušil/a a ani pri vynaložení najväčšej opatrnosti nemohol/a vedieť alebo tušiť, že použil/a alebo mu/jej bola podaná zakázaná látka alebo zakázaná metóda, alebo že inak porušil/a antidopingové pravidlo. S výnimkou chránenej osoby alebo rekreačného športovca musí športovec v prípade akéhokoľvek porušenia článku 2.1 preukázať aj to, ako sa zakázaná látka dostala do jeho organizmu.

**Prevádzková nezávislosť:** To znamená, že (1) členovia predstavenstva, zamestnanci, členovia komisie, konzultanti a úradníci antidopingovej organizácie s právomocou v oblasti spravovania výsledkov alebo jej pridružených subjektov (napr. členskej federácie alebo konfederácie), ako aj akákoľvek osoba zapojená do vyšetrovania a predbežného rozhodovania o veci nemôžu byť menovaní za členov a/alebo tajomníkov (v rozsahu, v akom je takýto tajomník zapojený do rozhodovacieho procesu a/alebo vypracovávaní akéhokoľvek rozhodnutia) vypočúvacích komisií tej antidopingovej organizácie s právomocou v oblasti nakladania s výsledkami a (2) vypočúvacie komisie musia byť schopné viesť vypočutie a rozhodovací proces bez zasahovania zo strany antidopingovej organizácie alebo akejkolvek tretej strany. Cieľom je zabezpečiť, aby členovia vypočúvacieho výboru alebo osoby inak zapojené do rozhodovania vypočúvacieho výboru neboli zapojené do vyšetrovania prípadu ani do rozhodnutí o jeho ďalšom postupe. Okrem toho vypočutia nesmú viesť (či už na základe poverenia alebo inak) osoby vymenované národnými športovými riadiacimi orgánmi alebo inými národnými športovými organizáciami, alebo osoby podliehajúce ich právomoci.

[Poznámka k prevádzkovej nezávislosti: Ďalší popis požiadaviek na výkon funkcie v komisiách pre vypočúvanie, vrátane príkladov, môže poskytnúť WADA v usmerneniach k medzinárodnému štandardu pre nakladanie s výsledkami.]

**Mimo súťaže:** Akékoľvek obdobie, ktoré nie je obdobím počas súťaže.

**Osoba:** Fyzická osoba, organizácia alebo iný subjekt.

**Držba:** Skutočná, fyzická držba alebo konštruktívna držba (ktorá sa zistí len vtedy, ak má osoba výhradnú kontrolu alebo má v úmysle vykonávať kontrolu nad zakázanou látkou alebo zakázanou metódou alebo priestormi, v ktorých sa zakázaná látka alebo zakázaná metóda nachádza); za predpokladu však, že ak osoba nemá výhradnú kontrolu nad zakázanou látkou alebo zakázanou metódou alebo priestormi, v ktorých sa zakázaná látka alebo zakázaná metóda nachádza, konštruktívne držanie sa zistí len vtedy, ak osoba vedela o prítomnosti zakázanej látky alebo zakázanej metódy a mala v úmysle nad ňou vykonávať kontrolu. Za predpokladu však, že nedôjde k porušeniu antidopingových pravidiel výlučne na základe držby, ak pred prijatím akéhokoľvek oznámenia o tom, že daná osoba porušila antidopingové pravidlá, táto osoba podnikla konkrétne kroky preukazujúce, že nikdy nemala v úmysle mať túto látku v držbe, a vzdala sa jej držby tým, že to výslovne oznámila antidopingovej organizácii. Bez ohľadu na akékoľvek ustanovenia v tejto definícii, ktoré sú v rozpore s týmto ustanovením, nákup (vrátane nákupu akýmkoľvek elektronickým alebo iným spôsobom) zakázanej látky alebo zakázanej metódy predstavuje držbu zo strany osoby, ktorá nákup uskutočnila.

[Poznámka k držbe: Podľa tejto definície by anabolické steroidy nájdené v aute športovca predstavovali porušenie pravidiel, pokiaľ športovec nepreukáže, že auto používal niekto iný; v takom prípade musí antidopingová organizácia preukázať, že hoci športovec nemal výhradnú kontrolu nad autom, vedel o prítomnosti anabolických steroidov a mal v úmysle nad nimi získať kontrolu. Podobne v prípade anabolických steroidov nájdených v domácej lekárničke]

V prípade, že sa zakázaná látka nachádza pod spoločnou kontrolou športovca a jeho manžela/manželky, antidopingová organizácia musí preukázať, že športovec vedel o prítomnosti anabolických steroidov v lekárničke a že mal v úmysle mať nad nimi kontrolu. Samotný akt nákupu zakázanej látky predstavuje držbu, a to aj v prípade, ak napríklad produkt nedorazí, prevezme ho niekto iný alebo je zaslaný na adresu tretej strany/osoby.]

**Zoznam zakázaných látok:** Zoznam identifikujúci zakázané látky a zakázané metódy.

**Zakázaná metóda:** Akákoľvek metóda takto opísaná v Zozname zakázaných látok.

**Zakázaná látka:** Akákoľvek látka alebo trieda látok takto opísaná v Zozname zakázaných látok.

**Dočasné pozastavenie činnosti:** Pozri vyššie uvedené Dôsledky porušenia antidopingových pravidiel.

**Zverejnenie/verejne zverejniť:** Pozri časť „Dôsledky porušenia antidopingových pravidiel“ vyššie.

**Registrovaná skupina športovcov podliehajúcich testovaniu:** Skupina športovcov s najvyššou prioritou, ktorú na medzinárodnej úrovni zriaďujú medzinárodné federácie a na národnej úrovni národné antidopingové organizácie, ktorí podliehajú aspoň minimálnej úrovni testovania mimo súťaže v rámci plánu rozdeľovania testov danej medzinárodnej federácie alebo národnej antidopingovej organizácie, sú preto povinní poskytovať informácie o pobyte podľa článku 5.5 a Medzinárodného štandardu pre testovanie.

**Nakladanie s výsledkami:** Proces zahŕňajúci časový rámec od oznámenia podľa článku 5 Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami, alebo v určitých prípadoch (napr. atypický nález, biologický pas športovca, porušenie povinnosti oznamovať miesto pobytu), takéto kroky pred oznámením výslovne stanovené v článku 5 Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami, cez obvinenie až po konečné vyriešenie veci, vrátane ukončenia konania v prvostupňovom konaní alebo v odvolacom konaní (ak bolo podané odvolanie).

**Vzorka alebo vzor:** Akýkoľvek biologický materiál odobratý na účely dopingovej kontroly.

[Poznámka k vzorkám: Občas sa objavujú tvrdenia, že odber vzoriek krvi alebo moču je v rozpore s princípmi niektorých náboženských alebo kultúrnych skupín. Bolo zistené, že takéto tvrdenia nemajú žiadny opodstatnený základ.]

**Signatári:** Subjekty, ktoré prijímajú Kódex a súhlasia s jeho implementáciou, ako je uvedené v článku 23.

**Špecifikovaná metóda:** Pozri článok 4.2.2. **Špecifikovaná látka:** Pozri článok 4.2.2. **Látka, ktorá je predmetom zneužívania:** Pozri článok 4.2.3.

**Podstatná pomoc:** Na účely článku 10.7.3 je osoba poskytujúca podstatnú pomoc povinná: (1) v podpísanom písomnom vyhlásení alebo v zaznamenanom výsluchu úplne zverejniť všetky informácie, ktoré má k dispozícii v súvislosti s porušením antidopingových pravidiel alebo iným konaním opísaným v článku 10.7.3.1, a (2) plne spolupracovať pri vyšetrovaní a rozhodovaní o akomkoľvek prípade alebo veci súvisiacej s týmito informáciami, vrátane napríklad poskytnutia svedeckej výpovede na pojednávaní, ak o to požiadala antidopingová organizácia alebo vypočúvacia komisia (rozhodovací senát). Okrem toho poskytnuté informácie musia zostať dôveryhodné a hodnotné počas akéhokoľvek následného vyšetrovania alebo konania.

**Manipulácia:** Úmyselné konanie, ktoré naruša proces dopingovej kontroly. Manipulácia zahŕňa, bez obmedzenia, ponúkanie alebo prijímanie úplatku za vykonanie alebo nevykonanie určitého činu,

bránenie odberu vzorky, ovplyvňovanie alebo znemožňovanie analýzy vzorky, falšovanie dokumentov predložených antidopingovej organizácii alebo výboru pre terapeutické výnimky alebo vypočúvacej komisii, získavanie falšovaných svedectiev od svedkov, páchanie akéhokoľvek iného podvodného činu voči antidopingovej organizácii alebo vypočúvaciemu orgánu s cieľom ovplyvniť nakladanie s výsledkami alebo ukladanie sankcií a akékoľvek iné podobné úmyselné zasahovanie alebo pokus o zasahovanie do akéhokoľvek aspektu dopingovej kontroly.

[Poznámka k manipulácii: Tento článok by napríklad zakazoval zmenu identifikačných čísel na formulári dopingovej kontroly počas testovania, zničenie vzorky analýzy „B“ v čase analýzy vzorky „B“, zmenu vzorky pridaním cudzej látky alebo zastrašovanie či pokus o zastrašovanie potenciálneho svedka alebo svedka, ktorý poskytol výpoveď alebo informácie v rámci procesu dopingovej kontroly. Manipulácia zahŕňa neprimerané správanie, ku ktorému dochádza počas procesu spracovania výsledkov a konania. Pozri článok 10.9.3.3 kódexu. Činnosti vykonané v rámci legitímnej obhajoby osoby proti obvineniu z porušenia antidopingových pravidiel sa však nepovažujú za manipuláciu. Personál zodpovedný za odber vzoriek by mal mať možnosť vykonávať svoje povinnosti v bezpečnom prostredí bez zasahovania alebo obťažovania. Urážlivé správanie voči funkcionárovi dopingovej kontroly alebo inej osobe zapojenej do dopingovej kontroly, ktoré inak nepredstavuje manipuláciu, sa rieši v disciplinárnych pravidlách športových organizácií.]

**Cielené testovanie:** Výber konkrétnych športovcov na testovanie na základe kritérií stanovených v Medzinárodnom štandarde pre testovanie.

**Technický dokument:** Dokument prijatý a zverejnený agentúrou WADA, ktorý obsahuje povinné technické požiadavky týkajúce sa konkrétnych antidopingových tém, ako je stanovené v medzinárodnom štandarde.

**Technický list:** Povinné technické požiadavky, ktoré WADA pravidelne vydáva s cieľom riešiť konkrétne otázky týkajúce sa analýzy, interpretácie a vykazovania konkrétnych zakázaných látok a/alebo zakázaných metód, alebo uplatňovania konkrétnych laboratórnych postupov či postupov v súvislosti s biologickým pasom športovca.

**Testovanie:** Časť procesu dopingovej kontroly zahŕňajúce plánovanie distribúcie testov, odber vzoriek, manipuláciu so vzorkami a ich prepravu do laboratória.

**Výnimka na terapeutické použitie:** Výnimka na terapeutické použitie umožňuje športovcovi s určitým zdravotným stavom používať zakázanú látku alebo zakázanú metódu, avšak len v prípade, ak sú splnené podmienky uvedené v článku 4.4 a v Medzinárodnom štandarde pre výnimky na terapeutické použitie.

**Použitie:** Využitie, aplikácia, požitie, injekcia alebo konzumácia akýmkoľvek spôsobom akejkoľvek zakázanej látky alebo zakázanej metódy.

**WADA:** Svetová antidopingová agentúra.

## II. Termín definovaný v Medzinárodnom štandarde pre ochranu osobných údajov, ktorý sa používa v Medzinárodnom štandarde pre nakladanie s výsledkami

**Osobné údaje:** Informácie, či už v elektronickej alebo fyzickej forme, vrátane, ale bez obmedzenia na citlivé osobné údaje, týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej osoby, ak sú spracúvané v kontexte antidopingových činností.

[Poznámka k osobným údajom: Rozumie sa, že osobné údaje zahŕňajú, ale nie sú obmedzené na, informácie týkajúce sa mena športovca, dátumu narodenia, kontaktných údajov a športových príslušností, pobytu, určených TUE (ak existujú), výsledkov antidopingových testov a nakladania s výsledkami. Osobné údaje zahŕňajú aj osobné údaje a kontaktné informácie týkajúce sa iných osôb, ako sú zdravotnícki pracovníci a iné osoby, ktoré pracujú so športovcom, liečia ho alebo mu pomáhajú v kontexte antidopingových činností. Takéto informácie zostávajú osobnými údajmi a podliehajú tomuto medzinárodnému štandardu počas celej doby ich spracovania, bez ohľadu na to, či príslušná osoba naďalej pôsobí v organizovanom športe.]

### III. Definované pojmy v Medzinárodnom štandarde pre laboratóriá, ktoré sa používajú v Medzinárodnom štandarde pre nakladanie s výsledkami

**Jednotka správy biologických pasov športovcov (APMU):** Jednotka spojená s laboratóriom, zložená z jednej alebo viacerých osôb zodpovedných za včasnú správu biologických pasov športovcov v systéme ADAMS v mene správcu pasov.

**Nezávislý svedok:** Osoba, ktorú pozval testovací orgán (TA), laboratórium alebo WADA, aby bola svedkom otvorenia a počiatočného rozdelenia vzorky „B“ športovca alebo rozdelenia vzorky „A“ alebo „B“. Nezávislý svedok nesmie byť zamestnancom ani mať osobný finančný vzťah so športovcom alebo jeho zástupcami, laboratóriom, orgánom zodpovedným za odber vzoriek (SCA), testovacím orgánom (TA) / poverenou treťou stranou / orgánom príslušným na nakladanie s výsledkami (RMA) alebo WADA, podľa toho, čo je relevantné. Toto sa však nevzťahuje na osoby z iných oblastí zastrešujúcej organizácie laboratória (napr. iné laboratória v rámci univerzity alebo výskumnej inštitúcie). Nezávislý svedok môže byť za svoje služby odškodnený.

**Laboratórium:** Laboratórium akreditované WADA a schválené výkonným výborom WADA.

[Poznámka pre laboratóriá: S cieľom uľahčiť pochopenie a výklad ustanovení ISL sa v prípadoch, keď sa požiadavky vzťahujú tak na laboratóriá, ako aj na laboratóriá ABP, na obe skupiny bude odkazovať ako na „laboratórium(-á)“. Ak sa naopak ustanovenia vzťahujú výlučne buď na laboratóriá, alebo na laboratóriá ABP, použije sa príslušná konkrétna definícia.]

Ak sa naopak používa pojem „laboratórium“, znamená to laboratóriá, ktoré nie sú akreditované WADA ani schválené ABP.]

**Balík laboratórnych dokumentov (LDOC):** Materiál vypracovaný laboratóriom na žiadosť orgánu príslušného na nakladanie s výsledkami (RMA) alebo WADA, ako je stanovené v technickom dokumente ISL o balíkoch laboratórnej dokumentácie (ISL TD LDOC), na podporu analytického výsledku, ako je nepriaznivý analytický nález (AAF) alebo atypický nález (ATF).

[Poznámka k balíku laboratórnych dokumentov: Laboratóriá a laboratóriá ABP môžu na žiadosť RMA, správcu pasov, APMU alebo WADA vypracovať aj dokumenty ABP LDOC na podporu zostavenia balíka dokumentácie ABP.]

**Limit kvantifikácie (LOQ):** Parameter technickej výkonnosti kvantitatívneho postupu. Najnižšia koncentrácia analyzovanej látky vo vzorke, ktorú je možné kvantitatívne stanoviť s prijateľnou strednou presnosťou a odchýlkou (t. j. prijateľnou neistotou merania) za stanovených podmienok testovacej metódy.

**Veľké podujatie:** Kontinentálne, regionálne alebo iné medzinárodné podujatie, organizované pod záštitou organizácie veľkých podujatí fungujúcej ako riadiaci orgán (napr. olympijské a paralympijské hry, panamerické hry), pre ktoré testovací program výrazne presahuje bežné prevádzkové kapacity laboratória (napr. počet vzoriek, lehoty na oznámenie výsledkov, zoznam analytických testov).

**Látka s prahovou hodnotou:** Zakázaná látka, pri ktorej identifikácia a kvantitatívne stanovenie hodnoty vlastnosti (napr. koncentrácie, pomeru, skóre alebo akéhokoľvek iného merateľného analytického parametra podľa definície WADA) analyzovanej látky presahujúcej vopred stanovenú rozhodovaciu hranicu (DL) alebo, ak je to relevantné, preukázanie exogénneho pôvodu, predstavuje nepriaznivý analytický nález (AAF). Prahové látky sú ako také identifikované v technickom dokumente ISL o rozhodovacích limitoch (ISL TD DL) a v iných príslušných technických dokumentoch ISL.

#### IV. Definované pojmy špecifické pre Medzinárodný štandard pre nakladanie s výsledkami

**Adaptívny model:** Matematický model navrhnutý na identifikáciu neobvyklých longitudinálnych výsledkov športovcov. Model vypočítava pravdepodobnosť longitudinálneho profilu hodnôt *markerov* za predpokladu, že športovec má normálny fyziologický stav.

**Dokumentačný balík biologického pasu športovca:** Materiál zostavený Jednotkou správy biologických pasov športovcov na podporu nepriaznivého zistenia v pase, ako sú napríklad, ale nie výlučne, analytické údaje, komentáre expertnej skupiny, dôkazy o rušivých faktoroch, ako aj ďalšie relevantné podporné informácie.

**Správa jednotky pre správu biologických pasov športovcov:** Správa vedená Jednotkou správy biologických pasov športovcov, dostupná v pase športovca v systéme ADAMS, ktorá poskytuje komplexný prehľad posudkov odborníka (odborníkov) a odporúčaní pre účinné a primerané následné testovanie zo strany správcu pasu.

**Expert/Odborník:** Odborník/expert(-ci) a/alebo skupina odborníkov/expertov s odbornými znalosťami v príslušnej oblasti, vybraní antidopingovou organizáciou a/alebo Jednotkou správy biologických pasov športovcov, sú zodpovední za vypracovanie hodnotenia pasu. Odborník nesmie byť zamestnancom antidopingovej organizácie.

**Nedodržanie:** Termín používaný na opis porušení antidopingových pravidiel podľa článkov 2.3 a/alebo 2.5 Kódexu.

**Neposkytnutie informácie o mieste pobytu športovca:** Nesplnenie povinnosti zo strany športovca (alebo tretej strany, na ktorú športovec delegoval túto úlohu) (1) vyhotoviť presné a úplné hlásenie o pobyte, ktoré umožňuje lokalizovať športovca na účely testovania v časoch a na miestach uvedených v hlásení o mieste pobytu, alebo (2) aktualizovať toto hlásenie o pobyte, ak je to potrebné, aby sa zabezpečilo, že zostane presné a úplné, a to všetko v súlade s článkom 4.10.6 Medzinárodného štandardu pre testovanie a prílohou B.2 Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami.

**Konanie pred komisiou:** Proces zahŕňajúci časový rámec od postúpenia veci komisii alebo tribunálu až po vydanie a oznámenie rozhodnutia komisie (či už v prvostupňovom konaní alebo v odvolacom konaní).

**Nezastihnutie na testovanie:** Skutočnosť, že športovec nebol k dispozícii a dostupný na testovanie počas celého 60-minútového časového intervalu na konkrétnom mieste a v čase uvedenom v jeho hlásení o pobyte na daný deň, v súlade s článkom 4.10.6 Medzinárodného štandardu pre testovanie a prílohou B.2 Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami.

**Pas:** Zoznam všetkých relevantných údajov, ktoré sú jedinečné pre konkrétneho športovca a ktoré môžu zahŕňať longitudinálne profily *markerov*, heterogénne faktory jedinečné pre daného športovca a ďalšie relevantné informácie, ktoré môžu pomôcť pri hodnotení *markerov*.

**Orgán príslušný na nakladanie s výsledkami:** Antidopingová organizácia zodpovedná za vykonávanie nakladania s výsledkami v danom prípade.

**Neposkytnutie informácie o mieste pobytu športovca:** Neposkytnutie informácie o mieste pobytu športovca hlásenia alebo nezastihnutie na testovanie.

#### V. Vymedzené pojmy z Medzinárodného štandardu pre testovanie, ktoré sa používajú v Medzinárodnom štandarde pre nakladanie s výsledkami

**Dopingový kontrolór (DCO):** Osoba, ktorá bola vyškolená a poverená orgánom pre odber vzoriek na vykonávanie úloh zverených dopingovým kontrolórom podľa Medzinárodného štandardu pre testovanie.

**Správca pasu:** Antidopingová organizácia zodpovedná za nakladanie s výsledkami v pase športovca a za zdieľanie akýchkoľvek relevantných informácií súvisiacich s týmto pasom športovca s inými antidopingovými organizáciami, ktoré majú spoločnú jurisdikciu nad testovaním daného športovca.

**Odber vzoriek (SCS):** Súbor všetkých po sebe nasledujúcich činností, na ktorých sa športovec priamo podieľa od momentu nadviazania prvého kontaktu až po opustenie stanice *dopingovej kontroly* po odovzdaní vzorky (vzoriek).

**Testovací orgán (TA):** Antidopingová organizácia, ktorá *povoľuje* testovanie športovcov, nad ktorými má právomoc. Môže poveriť delegovanú tretiu stranu vykonávaním testovania na základe poverenia a v súlade s pravidlami antidopingovej organizácie. Takéto poverenie sa musí zdokumentovať. Antidopingová organizácia, ktorá povoľuje testovanie, zostáva testovacím orgánom a podľa Kódexu nesie konečnú zodpovednosť za to, aby poverená tretia strana vykonávala testovanie v súlade s požiadavkami Medzinárodného štandardu pre testovanie.

**Správa o neúspešnom pokuse (UAR):** Podrobná správa o neúspešnom pokuse o odber vzorky od športovca zaradeného do registra športovcov pre testovanie alebo testovacieho zoznamu, v ktorej sa uvádza dátum pokusu, navštívené miesto, presný čas príchodu a odchodu z daného miesta, kroky podniknuté na mieste s cieľom nájsť športovca (vrátane podrobností o akomkoľvek kontakte s tretími stranami) a akékoľvek ďalšie relevantné podrobnosti o tomto pokuse. Takáto správa sa zaznamenáva v systéme ADAMS v súlade s požiadavkami uvedenými v Medzinárodnom štandarde pre testovanie.

**Podanie informácií o pobyte/ hlásenie o pobyte:** Informácie poskytnuté športovcom alebo v jeho mene v rámci registra športovcov pre testovanie, ktoré uvádzajú miesto pobytu športovca počas aktuálneho a/alebo nasledujúceho štvrťroka v súlade s článkom 4.10.6.

## **VI. Definovaný pojem z Medzinárodného štandardu pre terapeutické výnimky používaný v Medzinárodnom štandarde pre nakladanie s výsledkami**

**Terapeutický:** Týkajúci sa liečby diagnostikovaného zdravotného stavu liečivými prostriedkami alebo metódami; alebo poskytujúci alebo pomáhajúci pri liečbe.